



Menem habló de vuelta de liberar a Seineldin  
**Balza pidió el pase a retiro**  
 Página/6

**RECLAME LAS/12**  
 Doris Curvez  
 Juntos sin fronteras

**Ruckauf confirmó a Rico**  
 Páginas/18/19

**Página/12**  
 el país a diario

Buenos Aires, viernes 5 de noviembre de 1999 - Año 13-Nº 3929 -  
 Precio de este ejemplar: \$1,60 - Recargo venta interior: \$0,20 - En Uruguay: \$20  
 Opcional CD Borges-Piazzolla \$6

**RECLAME**  
 Documento Seminario de la Asociación  
 Maestros de Plaza de Mayo

Sólo la verdad,  
 por Horacio Verbitsky **12**

El juez destituido  
 mandó una carta  
 diciendo que no vuelve  
**Bernasconi**  
 pasó a la  
 clandestinidad  
 Página/9

## PRIMERA REUNION CUMBRE DE LA TRANSICION

De la Rúa habló del presupuesto y, sobre todo, se preocupó de no sonreír. Tenía sus razones: Menem lo despreció antes de recibirlo y, apenas después, anunció que colocará a Barra, uno de los principales actores en las privatizaciones más sospechosas, al frente de la Auditoría para controlar al nuevo gobierno **Páginas /2/3**

# SEPARADOS



BIBLIOTECA NACIONAL  
 FECHA 09 NOV 1999  
 COLECC Nº 240.355

## VENDEDOR

“Vender el Tango 01 es una cuestión del doctor De la Rúa. Pero, si quiere, ya tiene dos interesados. El presidente Cardoso de Brasil me dijo que se apuntaba como cliente y el español Aznar también.”  
 (De Carlos Menem a Radio 10, en su inédito rol de vendedor de aviones usados.)

El presidente uruguayo se comprometió a responder los reclamos por el nieto de Gelman

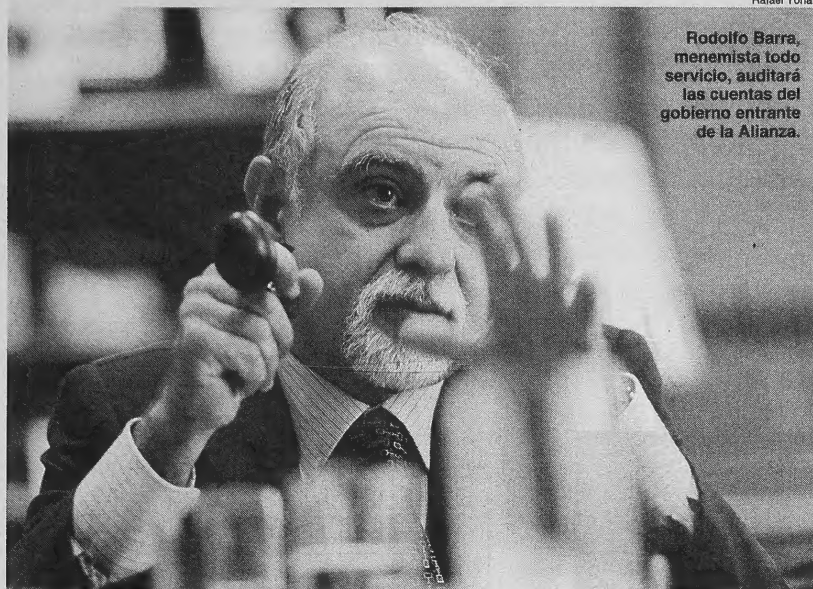
**Sanguinetti dio señales de vida**

Página/14



Rafael Yohai

Rodolfo Barra, menemista todo servicio, auditará las cuentas del gobierno entrante de la Alianza.



## Menem y el PJ eligieron a Barra auditor general

Por Luis Bruschtein

“No se engañen, el turco no está muerto”, insisten los menemistas de confianza y la propuesta de Rodolfo Barra para el cargo de auditor general de la Nación parece darles la razón. Porque debe haber pocas figuras que inspiren tanta irritación entre los dirigentes de la UCR y el Frepaso como este ex ministro que funcionó como operador en algunas de las acciones del gobierno saliente más criticadas por la oposición, en especial la privatización de los aeropuertos. En realidad, para la oposición, el propuesto auditor tendría que ser el auditado.

Uno de los principales estándares de la Alianza en la oposición ha sido la independencia del Poder Judicial y Rodolfo Barra fue un conspicuo miembro de la Corte menemista. La derecha clerical siempre fue enemiga del radicalismo y ahora del Frepaso y lo demostraron los obispos de este sector al participar abiertamente en la campaña electoral contra la Alianza. En su juventud Barra fue militante de Tacuara, una organización de ultraderecha nacionalista y católica de los años '60. Y más tarde estuvo relacionado con el Opus Dei.

Con Menem fue ministro de la Corte, viceministro de Obras Públicas, ministro de Justicia y asesor presidencial en temas relacionados con el aborto y la defensa de los niños nacidos y fue uno de los principales impulsores de la reelección del presidente saliente.

El escándalo que se produjo al difundirse su militancia juvenil en la extrema derecha antisemita fue uno de los motivos que provocaron su alejamiento del Ministerio de Justicia. Barra primero lo negó y luego aceptó que había integrado la Unión Nacionalista de Estudiantes Secundarios (UNES), que era el brazo estudiantil de Tacuara. Menem trató de defenderlo explicando que se trataba de un “pecado de juventud”.

Hijo de un comisario, Barra no tiene origen peronista sino que proviene de este sector del nacionalismo católico de derecha y en los '70 fue colaborador de otro admirador del fascismo italiano, el interventor de la Universidad de Buenos Aires

Alberto Ottalagano, cruzado de una caza de brujas macartista que fue el preludio de la sangrienta llegada de la Triple A a la escena argentina.

De esa derecha militante y agresiva que fue Tacuara, responsable de numerosos atentados antisemitas, Barra pasó a una derecha menos agresiva, pero no menos conservadora, como el Opus Dei. Casualmente, el propuesto auditor apareció involucrado

**Curriculum: Barra fue militante de Tacuara, una organización de ultraderecha nacionalista y católica de los años '60. Más tarde estuvo relacionado con el Opus Dei.**

en un conflicto judicial por una cesión a instituciones del Opus Dei cuando era miembro de la Corte y tuvo que dimitir en una disputa.

Con barba candado y fumador de pipa, Barra trató de espantar ese fantasma extremista de su pasado. Recibió a la prensa y ofreció una imagen conciliadora y democrática. Pero su intervención como operador del Presidente nunca fue en hechos de negociación o de búsqueda de consenso, sino en aquellos que Menem lanzaba a la confrontación, como la campaña furiosa y más papista que el Papa contra el aborto.

Cuando dejó el Ministerio de Justicia, Barra pasó a integrar la primera línea de asesores presidenciales y ayudó al jefe de Gabinete, Jorge Rodríguez, a defender ante la Corte —que había integrado— la serie de decretos con que Menem privatizó los aeropuertos pasando por encima del Parlamento. No fue una acción muy nacionalista, y más si se tiene en cuenta que el mismo Barra había sostenido las posiciones de la Corporación América que, junto con la norteamericana Ogden, se adjudicó esas privatizaciones.

De la misma manera representó a la empresa alemana Siemens para que pudiera adjudicarse el millonario negocio de los nuevos DNI. Barra es un conocedor de las leyes, esas es su profesión, pero en estos casos las empresas requerían más sus capacidades de lobbista por su acceso

directo al presidente Menem.

Barra tocaba la cometa y el piano pero como siempre fue un operador polifuncional también pasó a tocar el bombo: Menem lo puso al frente de IORSNA, el ente regulador de la actividad de los aeropuertos y, por lo tanto, encargado también de controlar a los adjudicatarios.

“No hay intereses contradictorios”, explicó este versátil hombre orquesta del presidente Menem cuando fue interrogado por su triple rol en este proceso de privatización sin intervención del Congreso. Con estos antecedentes, por lo menos arbitrarios, con respecto al manejo de las cuentas públicas, la propuesta para que Barra sea el encargado de fiscalizar las cuentas del nuevo gobierno podría parecer un chiste si el responsable de la idea no fuera Menem.

Presidente entrante y saliente se encontraron en Olivos, sin efusividades y con pocas sonrisas.

Hablaron de la diferencia de cálculo en el déficit presupuestario y decidieron designar equipos para ajustar el cálculo. De la Rúa pidió que se apruebe, también, la ley de coparticipación federal. Evitó dar una rueda de prensa conjunta y se fue serio. Menem lo había atacado en la reunión de gabinete, quejándose por las declaraciones del radical en Brasil. Para rematar el día, el Presidente designó a Barra como futuro auditor general de la Nación.

MENEM NOMBRO A BARRA PENSANDO EN DE LA RUA

## “Alguien que lo moleste”

Por Adrián H. Mouján

“Sabemos que los radicales nos van a salir a matar, pero para controlarlo las cuentas a De la Rúa necesitamos a alguien a quien ellos odien. Para vigilarlos los gastos, necesitamos un cuadro político.” Con estos argumentos, un senador justicialista le explicó a *Página 12* la decisión del peronismo de nominar al polémico Rodolfo Barra como reemplazante del radical Enrique Paixao al frente de la Auditoría General de la Nación. El pedido fue firmado por Carlos Menem, en su carácter de titular del Consejo Nacional Justicialista, y provocó más de un resquemor en las bancadas de senadores y diputados del actual oficialismo ante el inevitable rechazo de la Alianza, que podría resquebrajar el marco de paz en el que se realiza la transición. “Quiero a alguien que lo moleste a De la Rúa”, pidió el Presidente.

Unos minutos después de que finalizara la reunión de gabinete, y antes de que Fernando de la Rúa llegara a la quinta de Olivos, Menem recibió al vicepresidente Carlos Ruc-

kauf, a los senadores Jorge Yoma, Eduardo Menem, Augusto Alasino y a los diputados Humberto Roggero y Alberto Pierri. El tema a analizar era la designación del sucesor de Paixao en un cargo que, según establece la Constitución reformada en 1994, le correspondería al justicialismo a partir de la asunción de De la Rúa.

En su artículo 85, la Carta Magna establece que el titular de la Auditoría y los auditores son designados por el Parlamento, y que el presidente del organismo “será designado a propuesta del partido político de oposición con mayor número de legisladores en el Congreso”. Y como para que a De la Rúa no le queden dudas de que Menem va a ejercer una oposición dura, el riojano eligió a un viejo ladero, el ex ministro de Justicia que le puso letra al sueño —ya hecho añicos— de su reelección.

Al encuentro, Eduardo Menem había llevado el nombre de un provinciano suyo, Raúl Duranzaba, que es miembro de la Auditoría. Por si las moscas, llevaba escrito en otro papel la candidatura del ex intendente porteño, Saúl Bouer, un conocido de varios legisladores. Por su parte, Rog-

gero postuló a Juan Carlos Tomasetti, ex interventor de la Aduana, luego de las gestiones de Gustavo Parrino y Walter De Fortuna. Tomasetti contaba también con el aval del senador mendocino Eduardo Bauzá, quien cuando era jefe de Gabinete impulsó su designación en la Aduana para ir mermando el poder de Domingo Cavallo, por entonces ministro de Economía.

“No”, le dijo Menem a las candidaturas de Duranzaba, Bouer y Tomasetti. “Que vaya ‘Barrita’”. Quiero alguien que lo moleste a De la Rúa”, agregó el jefe de Estado. Debido a la disciplina que impone Menem, todos los que propusieron a otros candidatos se encomendaron a manos del hermano del Presidente, Eduardo, quien esbozó un: “Pero, Carlos, esto es crear un foco de conflicto, cuando se está dando una transición histórica”. “Que vaya Barra”, dijo Menem para cerrar la discusión.

Como titular del PJ, Menem firmó el pedido, que también suscribieron Roggero y Alasino como titulares de los bloques, y Eduardo Bauzá, en su carácter de secretario general del PJ. La nota ya llegó a la presidencia de ambas Cámaras del Parlamento.

FRIA

# Los

Por Fernando Cibeira y Adrián H. Mouján

Fernando de la Rúa llegó a Olivos serio y se fue más serio, casi como enojado. Y eso que había conseguido lo que fue a buscar: que Carlos Menem pusiera a sus funcionarios a trabajar en una poda urgente del conflictivo Presupuesto 2000, cuestión que esté aprobado antes de su asunción. Pero para el presidente electo es vital demostrar que el muerto que le están dejando es peor de lo que podía esperarse y que “detrás de las cifras hay rostros humanos”, como dijo por la tarde. Antes y después, Menem respondió a las afirmaciones de su sucesor como sabe: dijo que abre el paraguas por su incapacidad y pidió a sus funcionarios “alguien que moleste” la nueva gestión. Como consecuencia, el clima de la reunión fue de corrección pero estuvo lejos de la cordialidad que reinó en la que De la Rúa mantuvo con Eduardo Duhalde la semana pasada.

En un momento, Menem habló sobre la “dureza” de las declaraciones de De la Rúa en Brasil, cuando planteó que les estaban dejando un país desordenado y con un déficit mucho mayor que el que muestran en Economía. “Más allá de los adjetivos, yo estoy preocupado por los números”, respondió el radical, y pasó a detallar los motivos de su inquietud. “Ustedes hacen un cálculo sobre el déficit y nosotros otro. No puede ser que se tenga una apreciación diferente sobre las cuentas. ¿Por qué no juntamos a nuestros técnicos para que se pongan de acuerdo?”, propuso.

Menem aceptó enseguida ese punto y otros más que el presidente electo llevó al encuentro. Por ejemplo, apurar un proyecto consensuado de ley de coparticipación federal, que el Gobierno se abstenga de asumir compromisos que condicionen la próxima gestión, como —por

REUNION CUMBRE DE MENEM Y DE LA RÚA POR LA TRANSICION

# senderos que se bifurcan

ejemplo— un aumento de sueldo a los estatales y que quede garantizado el financiamiento para el primer trimestre del 2000. Según los cálculos de los técnicos de la coalición, el dinero en las arcas públicas alcanza para un mes.

Además, hubo un sobrevuelo sobre varios temas de actualidad pero "sin profundizar", que continuarán conversando más adelante, según coincidieron voceros de ambas partes. "Fernando, hablemos para convertir esto en algo histórico", se entusiasmó el Presidente en un momento. Según un trascendido que partió de Presidencia, De la Rúa y Menem podrían tener una segunda reunión "más reservada" dentro de un par de semanas.

De la Rúa llegó a Olivos 15 minutos antes de lo previsto, como si estuviera apurado por cumplir. Menem lo recibió en las escalinatas del blanco chalé presidencial de la quinta, a donde se supone que De la Rúa se mudará dentro de un mes. Antes y después de la reunión posaron para los fotógrafos. Menem más distendido, De la Rúa más inexpresivo. Ape-



Fernando de la Rúa y Carlos Menem tuvieron su reunión cumbre, sin bombos ni platillos ni sonrisas.

**Separados: Kohan propuso que se presentaran ante la prensa juntos. "No, tengo a los periodistas esperando en el Hotel Panamericano", se excusó De la Rúa.**

nas entraron, los esperaba Zulemita en rol de anfitriona. Los saludó y les preguntó si querían algo de tomar o de comer. Cuando apareció el mozo, De la Rúa adujo un problema estomacal consecuencia del trajín de la campaña electoral para evitar la comida y pasar directamente a las infusiones. En una hora de reunión hubo dos rondas de café y agua mineral.

Junto a Menem participaron del encuentro sus dos funcionarios fetiche: Carlos Corach y Alberto Kohan. De la Rúa llegó acompañado por el diputado Rodolfo Terragno y su vocero Darío Loperfido. La sorpresiva presencia de Terragno fue una muestra del cariz—casi técnico—que el presidente electo le quiso dar al encuentro: participó en su carácter de vicepresidente de la Comisión de Presupuesto de Diputados.

Ahora, como consecuencia del encuentro, Terragno se perdió de viajar a París para el Congreso de la Internacional Socialista. Se quedará para trabajar junto al referente econó-

mico de la Alianza, José Luis Machinea, en el pulido del presupuesto hasta dejarlo a gusto de De la Rúa. Del lado del Gobierno trabajarán Corach y el segundo de Roque, Pablo Guidotti.

En la Rosada aseguraban que el trabajo está adelantado. Es que las primeras declaraciones de De la Rúa y Machinea, escandalizados por las cifras del déficit, enojaron a Menem, que encargó una poda generalizada en las cuentas oficiales. Además, en Economía están preparando un informe para dar una respuesta pública a las acusaciones.

Cuando la reunión culminaba, Kohan propuso que Menem y De la Rúa se presentaran ante la prensa juntos. "No, tengo a los periodistas esperando en el Hotel Panamericano y voy a hablar allí", se excusó De la Rúa. A diferencia de aquella transición del '89, cuando Raúl Alfonsín invitó a Menem a recorrer los jardines de la quinta, esta vez no hubo paseo. "Había muchos periodistas", fue el argumento. La salida, entonces, fue con el presidente electo bien serio, apretón de manos y sin declaraciones. Menem no quiso responder a ninguna pregunta. "No puedo, hay un compromiso", explicó.

La postura de ayer de De la Rúa mostró un abismo de diferencia con la tarde que se juntó con Eduardo Duhalde, el jueves pasado. En aquella ocasión, De la Rúa no sólo acep-

tó la conferencia de prensa conjunta sino que fue todo sonrisas y abrazos para las fotos. En los distintos gestos quedó evidenciado su favoritismo en la lucha interna que se libra dentro del justicialismo para resolver quién será su jefe en el 2000. Cerca del presidente electo no esconden sus simpatías por Duhalde si les dan a elegir entre uno y otro cacique peronista. Los delarruistas entienden que con el frustrado candidato pueden llegar a un nivel de diálogo más fino y a una convivencia más duradera. Menem

les demostró qué es lo que tiene en mente para cuando abandone la presidencia, con la arenga que les dio a sus funcionarios en la reunión de gabinete.

Por eso con Menem será todo rostros serios. De la Rúa continúa empeñado en demostrar que la transición no está linda y ordenada como la pintan, sino que el Gobierno le está dejando una herencia muy pesada. "Debajo de las cifras hay rostros humanos", agregó De la Rúa, como si siguiera en campaña.

EL PRESIDENTE FURIOSO EN LA REUNION DE GABINETE

## "¿A este tipo qué le pasa?"

Por A.H.M.

“¿Pero a este tipo que le pasa? Me pide hacer una auditoría en todas las áreas y lo dejo, me pide la reunión y se la doy, estamos haciendo una transición de lujo, y dice que esta administración tiene las cuentas desordenadas.” Aún no había terminado el micrófono y Carlos Menem tenía otro ataque de furia en etapa de transición. Sus colaboradores le habían alcanzado un cable con las declaraciones de su sucesor, Fernando de la Rúa, quien desde Brasil ha-

bía manifestado su molestia porque el riojano le dejaba “las cuentas muy desordenadas”. El enojo se prolongó hasta ayer por la mañana cuando pasó revista a los diarios, e hizo erupción en la reunión de gabinete. Minutos después de la reunión, recibió a De la Rúa.

“Este tipo abre el paraguas para justificar su incapacidad para enfrentar una situación de gobierno”, le dijo Menem a los ministros y secretarios de Estado, a quienes luego les ordenó: “Que los equipos de los radicales revisen todo, abran todos los libros. No quiero que se quejen”. Con los sentimientos mezclados, por la bronca y las ganas de ocupar el rol de jefe de la oposición, Menem conminó a todos los dirigentes presentes a movilizar el partido para “volver a ser gobierno en el 2003”.

“Los datos muestran que la situación fiscal está absolutamente controlada y que esta transición se realiza de manera ordenada y absolutamente ejemplar”, añadió ofuscado Menem, quien luego le pidió al Jefe de Gabinete, Jorge Rodríguez, que el Ministerio de Economía brinde un informe la semana que viene para demostrar que las cifras que maneja De la Rúa son “erróneas”. “Quiero que Roque dé las precisiones necesarias sobre la situación fiscal y los datos macroeconómicos”, fue la orden de Menem.

Rodríguez se comunicó por la tarde con el titular del Palacio de Hacienda, quien está en Mar del Plata asistiendo al coloquio de IDEEA. En Eco-

### Claves

- ◆ Menem y De la Rúa tuvieron su primer encuentro cumbre de la transición.
- ◆ Hablaron de las diferencias en el cálculo del déficit presupuestario pautado para el 2000.
- ◆ Acordaron que equipos de ambos realicen un estudio ajustado para definir la cifra.
- ◆ La reunión fue correcta, pero no cordial.
- ◆ De la Rúa se mostró distante y su actitud contrastó con la que tuvo la semana pasada con otro peronista, Eduardo Duhalde, a quien abrazó y sonrió.
- ◆ Previamente, en la reunión de Gabinete, Menem había expresado su furia contra las declaraciones que De la Rúa hizo en Brasil, sobre las cuentas que heredaría de este gobierno.
- ◆ Para coronar, Menem designó a Rodolfo Barra para ocupar la presidencia de la Auditoría General de la Nación.

nomía tampoco cayeron bien las declaraciones de De la Rúa, ya que durante el encuentro entre Roque y Machinea, éste último había elogiado el trabajo de Fernández, siempre según los voceros del actual ministro.

El resto de la reunión se repartió entre unos párrafos de Menem, ya en su rol de titular del Partido Justicialista, y los informes de algunos funcionarios sobre el trabajo en sus áreas. Sobre el futuro del peronismo, Menem hizo un llamamiento a la “movilización en todo el país, para construir un camino hacia la victoria en el 2003 con los pasos intermedios” en las elecciones legislativas del 2001 y las de jefe de gobierno porteño para el año próximo.

Menem pidió a sus ministros “un aplauso” por el éxito electoral en la provincia de Buenos Aires de Carlos Ruckauf (ver páginas 18 y 19), quien tiempo antes de las elecciones ya no concurría a Olivos porque el Presidente “no lo invitaba”, según solía asegurar. El secretario de Planeamiento Estratégico, Jorge Castro, fue el encargado de dar los detalles sobre las órdenes de Menem.

“El Presidente anunció que llegó el momento de iniciar de inmediato una movilización generalizada del PJ en todos los planos y espacios del país destinados a construir de manera sistemática y deliberada el camino de una victoria a las elecciones presidenciales que tendrán lugar en el 2003”, fue la versión Castro de las palabras de Menem.

### Alfonsín, Menem, De la Rúa, Terragno

Diez años después, algunos nombres se repiten en la transición de un gobierno a otro. En 1989 Raúl Alfonsín debió entregar el poder por anticipado a Carlos Menem (foto de ambos, en la Quinta de Olivos) en medio de la hiperinflación y los golpes de mercado. En 1999, por primera vez un gobierno peronista entregará el mando a otra administración que no es de su mismo color ni constituye un gobierno de facto. Ayer, Menem comenzó a negociar el traspaso con Fernando de la Rúa. En ambos episodios un nombre se repitió: Rodolfo Terragno fue el puente de Alfonsín con Menem para adelantar el traspaso y el acompañante de De la Rúa para discutir los números del déficit.





El probable futuro ministro de Economía se volvió a cruzar con el actual por el nivel del déficit fiscal. Pese a la expectativa que se había creado, no avanzó en los detalles de las medidas económicas. No descartó la dolarización en un caso extremo.



Machinea junto a Fernández. "No dejo bombas de tiempo ni píldoras envenenadas", afirmó Roque. El candidato a Economía afirmó que todavía no está decidido impulsar un aumento del gasoil.

## Machinea dejó con las ganas de anuncios a los empresarios

Por Cledis Candelaresi  
Desde Mar del Plata

José Luis Machinea y Roque Fernández le dieron calor político a la segunda mañana del coloquio empresario de IDEA. En tono severo, aunque cortés, el referente económico de la Alianza recriminó al Gobierno dejarle un "problema fiscal de 10 mil millo-

### Pagar más

En línea con la propuesta de los técnicos aliancistas, el director del Departamento de Asuntos Fiscales del Fondo Monetario Internacional (FMI), Vito Tanzi, propuso aumentar el impuesto a las Ganancias, a la vez que desalentó a quienes piensan mejorar la recaudación a través del aumento del IVA. Afirmó que Ganancias sólo es tributado "por 10 mil personas físicas". El directivo del FMI se mostró sorprendido por el escaso nivel de recaudación que representa Ganancias sobre el Producto Bruto Interno (PBI), apenas un 3 por ciento. No puede ser que "sólo paguen las familias con ingresos por encima de los 27.600 pesos anuales", afirmó. También sostuvo que es muy poco lo que la Argentina puede recaudar por IVA.

nes de pesos". Señaló que todavía no está decidido subir el componente impositivo al gasoil; que duda que la nueva Ley de Coparticipación pueda ser aprobada antes de febrero próximo; que está en contra del discutido aumento salarial a un grupo de empleados estatales; y que no descarta la dolarización para un caso extremo. De inmediato, el actual ministro de Economía recogió el guante. "Esta administración no deja bombas de tiempo ni píldoras envenenadas. En 1989 el déficit fiscal equivalía al 10 por ciento del PBI, ahora es de sólo el 2 por ciento", retrucó Roque, seguro y relajado ante el colmado auditorio patronal. Fue quien se llevó los mayores aplausos.

La mesa matinal congregó a las principales figuras del staff económico político. También integró el panel el diputado justicialista Jorge Remes Lenicov y el moderador fue nada menos que Ricardo López Murphy, quien tuvo la misión de incomodar a Machinea al transmitirle preguntas de los asistentes que éste resistió contestar. "Vengo como referente económico de la Alianza y no voy a hacer ningún anuncio. Eso le corresponde al Presidente y a quien él designe como ministro", aclaró apenas comenzó su exposición.

"Sin cuentas públicas en orden no se puede solucionar el problema del desempleo ni tener políticas activas", sentenció Machinea, después de ex-

plicar cuál es el principal problema a resolver, ayudado de un slide titulado "Déficit del piloto automático". "El Gobierno proyectó un déficit para este año de 5000 millones, pero nosotros pensamos que va a ser de 6000, por menores ingresos y un aumento del gasto público", arrancó. Pero la brecha real sería mayor: hubo 1700 millones de ingresos extraordinarios por privatizaciones, 1400 producto de la baja de aportes que impactaría en el Presupuesto que viene y 900 millones de incremento en los intereses.

Ese cuadro de las cuentas detallado por el economista de la Alianza

se cierra con las magras perspectivas de recaudación del año 2000: en el supuesto que la economía crecerá un 5 por ciento -a su juicio no lo hará más de un 3-, los ingresos aumentarían 2500 millones, de los cuales sólo 1500 irían a las arcas de la Nación.

"Espero que les quede claro", increpó Machinea desde el panel, sin conseguir ni con esfuerzo una sonrisa. Luego, siguió con las recriminaciones. "Hasta ahora el Gobierno puso mucho énfasis en la recaudación pero poco en la fiscalización. Nosotros le daremos más poder a la DGI" para combatir la evasión, prometió.

### Ganancias por aportes

En la tónica de relacionar cualquier variable con el empleo, el economista radical Pablo Gerchunoff propuso frente a los empresarios de IDEA aumentar el Impuesto a las Ganancias para poder bajar los aportes patronales. Según uno de los hombres de mayor confianza de Machinea, la resultante disminución del costo laboral sería un importante incentivo para contribuir a superar el desempleo. Además, la medida permitiría disminuir el empleo en negro y, en consecuencia, proveer cobertura social a un mayor número de trabajadores. Gerchunoff amplió sus consideraciones a la necesaria relación entre crecimiento y resolución de los problemas sociales. No alcanza "sólo con el gasto asistencial, debe ir acompañado por crecimiento, si no, no habrá recursos para aliviar la situación de los que están peor", precisó. Otra de las medidas propuestas por el economista de la Alianza fue la creación de un fondo anticíclico como política social "para no tener una contracción del gasto frente a una crisis, lo que implicaría deteriorar aún más la condición de los sectores más marginados de la sociedad", argumentó.

Roque expuso a continuación. "Tuvimos que enfrentar gastos extraordinarios, como los boques previsionales o la absorción de las cajas previsionales de las provincias. De lo contrario, nuestro presupuesto estaría equilibrado", se defendió.

López Murphy honró su papel de moderador. Al sintetizar las ponencias, recaló que Machinea también reconoció la voluntad del ministro saliente para contener el gasto en plena contienda electoral. Roque ya no tuvo oportunidad de desmenuzar sus ideas: no hubo una sola pregunta dirigida a él de la concurrencia que lo despidió efusivamente.

DEBATE LA ALIANZA LA IDEA DE SUBIR IMPUESTOS INTERNOS

## Primera grieta en el paquete

Por C.C.

Desde Mar del Plata

"No hay ningún proyecto acordado para aumentar los impuestos internos", aseguró a **Página/12** José Luis Machinea, quien eludió cuidadosamente dar precisiones sobre el paquete fiscal en marcha. La negativa del posible ministro de Economía de Fernando de la Rúa descubre una de las primeras fisuras que se hacen públicas en la Alianza, ya que desde el viernes pasado

un puñado de diputados frepistas presentaron un proyecto para aumentar la base y la alícuota de esos impuestos. De todos modos, aunque no lo quieran reconocer públicamente, en FADE, la fundación que dirige Machinea, han estado estudiando esa iniciativa.

La modificación de Internos es uno de los puntos que discute el equipo económico de la Alianza, desesperado por herramientas que le permitan incrementar los magros ingresos públicos. Pero mientras los técnicos ligados a De la Rúa eligen cuidadosamente qué hacer, un grupo de diputados ligados al Frepaso, Guillermo Estévez Boero y Alfredo Bravo, entre otros, presentaron una iniciativa que propone con todo detalle aquellos cambios.

Antes de que el proyecto sea ampliamente conocido por todos los legisladores de la coalición, las empresas potencialmente involucradas por la iniciativa se pusieron en pie de guerra. La primera reacción correspondió a las tabacaleras.

"Es un proyecto de algunos socialistas", intentó minimizar el diputado radical Carlos Becerra. "Sirve para abrir la discusión sobre el tema, pero no tiene el consenso de la Alianza. Modificaron el procedimiento de rutina: debe-

ría haber esperado que el proyecto estuviera discutido y tuviera el aval de todos", opinó.

Ricardo López Murphy es aún más renuente que Machinea para opinar sobre el paquete fiscal en danza que, según prometió ante este diario, prevé criticar apenas sea anunciado formalmente por el presidente electo. "A mí no me gusta subir ningún impuesto. Claro que, con este desastre en las cuentas públicas, la perspectiva puede cambiar", señaló ante **Página/12**.

El desafío de emparejar las cuentas públicas también enfrenta criterios en el debate del proyecto del Presupuesto del 2000, que para algunos aliancistas es una especie de caja de Pandora. "Encontramos que un ente que sintetiza los trámites legales pendientes de las empresas que se privatizaron tiene un presupuesto de 200 millones", objetaba ayer Becerra.

Parte de la corrección que intentará la Alianza para que el déficit del año próximo no supere los 4500 millones -tal como prevé la ley de Convertibilidad Fiscal- proveniría de la nueva estructura ministerial. Esta iniciativa busca eliminar una serie de subsecretarías y mandos intermedios de la administración pública central, que permitiría aliviar al Tesoro en un monto aún no precisado.

## Proyecto para dar más poder a la DGI

Por C.C.

Desde Mar del Plata

Fernando de la Rúa ya tiene listo un proyecto para reformular el Código Tributario y dotar de más poder a la Dirección General Impositiva. La propuesta consiste, básicamente, en engrosar las atribuciones del organismo recaudador, que podrá hasta disponer el remate de los bienes de quienes deban al Fisco.

La iniciativa fue elaborada por Juan Carlos Gómez Sabaini, con la colaboración de Carlos Silvani, titular de la Administración Federal de Ingresos

Públicos. "Discutí el tema con De la Rúa", comentó a este diario.

La modificación sustancial al Código Tributario tiene el propósito de jerarquizar la sede administrativa para permitir que tanto las pruebas, que descubren a un contribuyente como moroso, como la decisión de ejecutar la obligación con un remate de sus bienes recaigan en la DGI y no estén reservados a la Justicia, como ocurre en la actualidad. El mecanismo, según precisó Silvani ante **Página/12**, sólo sería aplicable a aquellas deudas en firme, y siempre y cuando el contribuyente no interponga un recurso de excepción. Aun así, el cambio po-

dría ser sustancial, ya que una mínima porción de los reclamos que formula la DGI son negados por los demandados. El mecanismo consensuado entre el equipo saliente y el entrante daría mucha celeridad a los trámites de cobranza que hoy suelen diluirse en la maraña burocrática judicial.

Este acercamiento entre Silvani y los técnicos de la Alianza refuerza la hipótesis de que el titular de la AFIP podría conservar su puesto. Silvani sonrió cuando este diario le preguntó si recibió algún ofrecimiento. "Lo que es seguro es que me voy a quedar a vivir en la Argentina", fue su enigmática contestación.



POCOS ANUNCIOS DE DE LA RUA EN IDEA

# Ondas de amor y paz

El auditorio lo recibió sonriente. El presidente electo combinó propuestas de cambio con señales tranquilizadoras al establishment. Se refirió a la necesidad de recuperar el rol del Estado.

Por José Natanson  
Desde Mar del Plata

Convencido de que aún no llegó el momento de los anuncios rimbombantes, Fernando de la Rúa pronunció ayer un discurso que imitó el tono de su campaña electoral: fue una cuidadosa combinación de señales de tranquilidad al establishment con propuestas de cambio. "Vamos a mantener la Convertibilidad. El déficit fiscal no deberá superar los 4500 millones de pesos", aseguró el presidente electo ante unos 500 empresarios de IDEA que lo escuchaban sonrientes. Claro que, político al fin, De la Rúa mezcló estos gestos con referencias a la necesidad de recuperar el rol del Estado, extendiendo la educación y combatir la pobreza.

A diferencia de los discursos de barricada, en donde suelen predominar las frases efectistas y los eslóganes de campaña, las intervenciones de los dirigentes en eventos como el coloquio anual de

Exterior de la Nación debe procurar conquistar mercados."

◆ "Para el 10 de diciembre debe estar aprobado el nuevo Presupuesto, con un déficit que no supere los 4500 millones de pesos."

◆ "El rol del Estado tiene importancia. El Estado expresa a la sociedad y debe estar a su servicio. La corrupción, el disimulo y la mentira resienten la confianza de la gente. Es importante que el Estado actúe con independencia, sin atarse a intereses particulares."

◆ "Quiero un Estado que actúe para restablecer los equilibrios. Un Estado que compatibilice el crecimiento económico con el desarrollo social. Es falso lo que dicen algunos, que esto no es posible."

◆ "No hubo un crecimiento equitativo. Hubo situaciones de injusticia que hay que subsanar. El tiempo es difícil para incrementar los recursos del gasto social, pero hay que administrarlo con honestidad y eficiencia."

◆ "Hay que proveer una educación del más alto nivel y hay que extenderla a condiciones igualitarias en todo el país. Es la puerta más clara para la igualdad."

En definitiva, De la Rúa no produjo ningún anuncio que pueda inquietar al establishment, un dato que no sorprendió a los empresarios de IDEA. Es que el jefe de Gobierno ya ha dado, antes y después de las elecciones, varias señales claras: ratificó que defenderá la Convertibilidad, retrocedió luego de amagar con un impuesto sobre las ganancias de las empresas privatizadas y se prepara para designar al ex banquero Fernando de Santibañes en algún puesto clave.

Sin embargo, a pesar de estos gestos, el presidente electo no se pronunció ayer a favor la flexibilidad laboral, una de las banderas levantadas por IDEA. Además, sus declaraciones sobre la necesidad de extender la educación contrastan con el aplaudido discurso pronunciado ayer por Domingo Cavallo, quien propuso arancelar las universidades.

De la Rúa comenzó a redactar

su discurso un par de días antes, asesorado por Adalberto Rodríguez Giavarini, y siguió modificándolo hasta último momento. A las ocho de la noche, los asesores del presidente electo buscaban desesperados por el hotel a Santibañes, quien debía ayudar a De la Rúa a darle los últimos retoques.

El banquero favorito de De la Rúa —y posible jefe de Gabinete— no fue el único ministerial que se paseaba por el Sheraton. Alberto Flamarique, candidato a ministro de Trabajo, esperaba a Carlos "Chacho" Alvarez, quien redactaba en su habitación el discurso que pronunciará hoy. Mientras tanto, Darío Alesandro, posible jefe del bloque de la Alianza, conversaba animadamente con el senador Pedro del Piero.

Sentado en una de las mesas del bar, Ricardo López Murphy charlaba con un grupo de empresarios. "No sé si voy a asumir en algún cargo", decía, sincero, el economista que tuvo que pasar a la semiclandestinidad luego de proponer públicamente una baja de salarios. En la otra punta del salón,



Fernando de la Rúa terminó un día de vértigo en Mar del Plata. "No vamos a volver atrás en lo que se ha hecho bien."

Juan José Llach aseguraba que no aspira a ocupar ningún lugar en el futuro gabinete. "Estoy bien así", decía el economista que en algún momento sonó como posible cabeza del área educativa.

Al chaqueño Angel Rozas, que suele usar sombreros de paja en su provincia, se lo veía un poco perdido en medio de los trajes oscuros de los empresarios. El gobernador comentaba que De la Rúa lo había llamado para pedirle que le recomendara técnicos para las se-

gundas líneas de las diferentes áreas. "Le recomendé unos diez o doce. Pero él es el que tiene que decidir", señalaba Rozas.

Aunque De la Rúa volvió a la Capital una vez que finalizó la cena, la mayoría de los dirigentes de la Alianza decidió quedarse hasta la finalización del coloquio. Es que hoy está previsto el discurso de tres pesos pesado de la política: Chacho Alvarez, el cordobés José Manuel De la Sota y el presidente Carlos Menem.

**Objetivo: "Quiero un Estado que actúe para restablecer los equilibrios, que compatibilice el crecimiento económico con el desarrollo social. Es falso que esto no es posible".**

IDEA suelen contener lineamientos básicos de sus políticas. Por eso conviene repasar algunos párrafos del discurso de De la Rúa.

◆ "Hay presupuestos básicos para el desarrollo económico. Lo primero es la seguridad jurídica: no vamos a volver atrás en lo que se ha hecho bien y en el marco de la ley. La estabilidad monetaria: mantener la Convertibilidad. Cuidar la competencia en los mercados: actuar contra el monopolio, combatir el dumping. Tenemos que reducir el costo argentino simplificando trámites y anulando impuestos regresivos. El Servicio

ENCUESTA PORTEÑA DE MORA Y ARAUJO

## Cavallo a la cabeza

Por R.K.

La primera encuesta poselectoral viene con sorpresas. El conocido consultor Manuel Mora y Araujo hizo un relevamiento sobre la intención de voto para jefe de Gobierno de la Capital Federal, elección programada para el primer semestre de 2000 y en la que se elegirá al sucesor de Fernando de la Rúa. En el relevamiento aparece ubicado al tope Domingo Cavallo con el 35 por ciento; seguido por Aníbal Ibarra, el candidato de la Alianza, con el 31%; en tercer lugar, Gustavo Beliz, postulante de Nueva Dirigencia, con el 12 por ciento; y cuarto aparece Raúl Granillo Ocampo, del PJ, con el 10%.

Mora y Araujo advirtió que la muestra fue pequeña, 150 casos, y surge de un estudio nacional sobre las opiniones después de las elecciones. "En general, la imagen de Domingo Cavallo está muy alta en todo el país —le dijo Mora y Araujo a Página/12—, y eso es lo que explica que esté levemente adelante en la carrera para la Jefatura de Gobierno." Cabe recordar que, en la elección del 24 de octubre, Fernando de la Rúa ganó la Capital con más del 60 por ciento de los votos e incluso Cavallo hizo una elección más bien pobre, ya que quedó tercero, detrás de Eduardo Duhalde. En el voto a diputados, Acción por la República le ganó al justicialismo, quedando segundo en el distrito porteño.

**Página/12**

PRESENTA

## Los cuentos de Perrault

TERCERA ENTREGA

Los Cuentos de Perrault

### Caperucita Roja

Las hadas

Charles Perrault  
Edición de José



Página/12

El Gato con Botas  
Piel de Asno  
Pulgarcito  
Riquete el del Copete  
Cenicienta

Versión original  
Traducción de Graciela Montes

Había una vez... unos cuentos que los niños conocen antes de ir a la escuela, que han leído incluso antes de aprender a leer y que recordarán siempre: Caperucita Roja, Cenicienta, El Gato con Botas, La Bella Durmiente...: viejas tradiciones populares que Perrault inmortalizó a fines del siglo XVII, que todos conocemos.

MAÑANA CON PÁGINA/12



# Balza se retira tras un plazo record de ocho años

Tras anunciar su pase a retiro en Uspallata, el jefe del Ejército fue consultado por **Página/12** sobre su actitud si Menéndez o Bussi fueran apresados. "Respetamos las leyes", respondió.

Por **Martín Granovsky**

“Las Fuerzas Armadas respetan estrictamente las instituciones y las leyes de la República”, dijo ayer el jefe del Ejército a **Página/12**. No estaba participando de un seminario sobre militares y sociedad sino contestando una pregunta: “¿Protestaría el Ejército ante la eventual detención de Luciano Benjamín Menéndez o Antonio Bussi?”. Martín Balza habló con este diario minutos después de anunciar su retiro tras ocho años en el puesto.

—¿Le molesta el auto de detención internacional resuelto por Baltasar Garzón? —le preguntó **Página/12** en una breve conversación telefónica.

—Es algo totalmente ajeno a mi competencia. El Gobierno y la oposición se han pronunciado, y yo no he variado mi respeto por los derechos del hombre y del ciudadano.

—Suponga que un juez argentino concede alguna de las 98 detenciones con extradición reclamadas por Garzón. ¿Usted qué posición adoptaría?

—Nunca cruzo el puente antes de llegar al río. Mire, todavía soy jefe del Estado Mayor del Ejército y el tema me supera. Tienen que jugar las instituciones y actuar las instancias correspondientes. Lo dije en mi mensaje. El Ejército está disciplinado, prestigiado en el extranjero y es respetuoso de las instituciones.

El mensaje al que se refirió Balza es el de su despedida, ayer por la tarde en Uspallata, donde llegó a tiempo después de un increíble periplo desde Kuwait y Kosovo. El jefe del Ejército cumplió ocho años exactos al frente del arma, un record en este siglo, y eligió como escenario del retiro el mismo sitio que fue su primer destino en enero de 1956.

—Me acompañó mi mujer —dijo—. Y le confieso que acá, entre los esquiadores de Puente del Inca, lloré cuando firmé mi retiro en la misma oficina que usé como subteniente. Pero no quise hacer ni un balance ni un análisis. Eso lo haré delante de los jefes.

—¿Ya tiene el sucesor?

—Eso le corresponde al nuevo Presidente.

—Este diario publicó que, entre otros nombres, circulan con fuerza los de los generales de división Mario Acconcia y Ricardo Brinzoni.

—Al igual que otros generales de división, son excelentes profesionales, y por eso han sido distingui-

dos con esa jerarquía. Mire, estoy seguro de que quien se haga cargo del Ejército es alguien que ha compartido conmigo toda mi gestión. Algunos, inicialmente como coroneles, que después fueron generales y generales de división. Hicieron una gran experiencia y harán las cosas mejor que yo, y esa es la mejor continuidad. En el mensaje, de tono personal, Balza agradeció “a nuestra sociedad, sin distinción de sectores políticos, por su comprensión y por su crítica constructiva”.

También envió, sin mencionarlo por nombre y apellido, su “especial reconocimiento a quien confió en mí para el cargo que detento, a quien le agradezco su confianza, su permanente apoyo y su elevada consideración a mi persona”. Tras el comentario sobre el Presidente Carlos Menem, Balza se felicitó de que “gracias a Dios este cambio de jefe del Ejército se realizará con la normalidad propia de un país maduro, donde tienen plena vigencia las instituciones de la república”.

Balza seguirá en el cargo hasta que Fernando de la Rúa designe un sucesor, seguramente entre alguno de los siete generales de división. El Presidente electo aún no definió quién será su ministro de Defensa, un cargo para el que dirigentes de la Alianza lanzaron los nombres del diputado Juan Manuel Casella, el senador Antonio Berhongaray y el experto en cuestiones de Defensa Angel Tello. De todos modos, es habitual que el Presidente consulte a su ministro, o a su futuro ministro, pero que incida él mismo en la

**Reemplazo: “Al igual que otros generales de división, Brinzoni y Acconcia son excelentes profesionales, pero el que decide es el Presidente”.**

designación de los jefes de Estado Mayor. Además de Acconcia y Brinzoni otro nombre en danza es el de Ernesto Bossi, actual secretario general del Ejército, pero acaba de ser citado a indagatoria en la causa del contrabando de armas y es difícil que el nuevo Presidente se arriesgue a designar un jefe del Ejército que pueda tener complicaciones con la Justicia.

Acconcia es del arma de Ingenieros e ingeniero militar. Brinzoni es artillero, como Balza, y fue su cadete preferido en el Colegio Militar. Compartió estudios con Adalberto Rodríguez Giavarini, con

quien sigue manteniendo una relación de amistad. Rodríguez Giavarini es uno de los principales asesores económicos de De la Rúa y suele funcionar como un interlocutor del Presidente electo más allá de que ocupe o no un puesto en el próximo gabinete después del 10 de diciembre.

Balza era coronel cuando Menem asumió la Presidencia por primera vez en 1989. En 1991 reemplazó en el cargo al general Isidro Cáceres, un simpatizante de los carapintados que murió siendo jefe del Ejército.

El 25 de abril del '95 comenzó públicamente lo que el propio Balza llamó “política institucional”, es decir una autocrítica de la represión ilegal y en especial del robo de bebés que los organismos de derechos humanos reconocen pero reprochan insuficiente hasta que no aparezcan las listas de desaparecidos.



Martín Balza ya pidió el retiro, pero aún sigue en el cargo. El nuevo presidente deberá designar el sucesor.

MENEM HABLO DE CONMUTAR PENAS A SEINELDIN Y GORRIARAN

## El tema de fin de año

“No vayan a titular los diarios ‘conmutación de penas’”, dijo el presidente Carlos Menem. Acababa de anunciar que “puede haber la posibilidad de una conmutación de penas” para el carapintado Mohamed Alí Seineldín y el líder del Movimiento Todos Por la Patria, Enrique Gorriarán Merlo.

Esta vez no habló de indultos, pero a efectos prácticos la medida es la misma. La conmutación dejaría en libertad a Seineldín y Gorriarán. “Gorriarán Merlo tiene ya tres años preso. Seineldín lleva más de diez. Puede haber la posibilidad, más adelante, de una conmutación de penas”, dijo textualmente el Presidente. El año pasado Menem utilizó el mismo argumento para justificar un anuncio de indulto que finalmente no fue concedido. “Bueno, ya estuvieron nueve años en la cárcel”, aseguró en ese momento sobre Seineldín y los presos del MTP. Pero ayer Menem se cuidó de aclarar que no estaba hablando de “indultos” para los carapintados y los catorce integrantes del MTP que coparon La Tablada.

Sobre la conmutación de temas, Menem reiteró que no pasa de una alternativa y admitió que hay “suavizaciones” en ese sentido, aunque no dijo de qué sectores.

Desde 1991, cada víspera de Navidad, el Presidente anuncia que indultará a Seineldín, condenado por la rebelión carapintada de diciembre de 1990, y a Gorriarán Merlo, responsable de dirigir el ataque al cuartel de La Tablada en enero de 1989. Esta será la última oportunidad para concretar la libertad de ambos presos. Cada año, el aviso desata polémicas.

El año pasado se supo de las negociaciones cuando el diputado César Arias fue sorprendido en la cárcel de Devoto momentos



“Mohamed Alí Seineldín lleva diez años preso.”

Menem aseguró que no tiene nada decidido.

**Menem: “Gorriarán Merlo tiene ya tres años preso. Seineldín lleva más de diez. Puede haber la posibilidad, más adelante, de una conmutación de penas”.**

antes de reunirse con el ex líder guerrillero. Se supo también que Gorriarán Merlo había condicionado aceptar el perdón presidencial a si esa medida alcanzaba también a los demás miembros del MTP condenados por el asalto al cuartel de La Tablada, entre los que figura su esposa, Ana María Sivori.

Varios organismos de derechos humanos reclaman desde hace tiempo la libertad de los quince presos del MTP. Basan la solicitud en que la Comisión Interamericana de Derechos Humanos encontró severas irregularidades en su detención y enjuiciamiento y propuso que los presos sean “reparados”. La resolución de la

CIDH no alcanza a Gorriarán Merlo ni a su mujer. Por la existencia de esa recomendación de la CIDH, los abogados de los integrantes del MTP estuvieron siempre seguros de que no llegaría la libertad de Gorriarán sin la del resto de los presos.

“Ya no creo en nada. Menem es un perverso. Me traicionó”. Fueron las palabras de Seineldín al ser consultado el año pasado, cuando la versión del indulto inminente parecía más fuerte que nunca.

Durante este año existieron dos pedidos formales de perdón para Seineldín. Uno fue presentado por Nemen Nader, un dirigente dominicano que aseguró haber negociado dinero de origen árabe para la campaña presidencial de Menem de 1989. El segundo fue hecho por Carlos González Cabral, ex secretario político del ex presidente Arturo Frondizi. Cabral también fue secretario de Seineldín. La solicitud fue fundamentada en el hecho de que el carapintado fue combatiente en la guerra de Malvinas.



**UNIVERSIDAD NACIONAL DE MAR DEL PLATA**  
LICITACION PUBLICA 003/99

Obra: Escalera de servicio - Facultad de Derecho.

Valor del pliego: \$ 100 (cient).

Presupuesto oficial: \$ 88.950.

Apertura de ofertas: 1º de diciembre de 1999 a las 10 hs.

Consulta y retiro de pliegos: Dirección de Suministros, Juan B. Alberdi 2695 3º piso, Mar del Plata, en el horario de 8 a 14 hs.





**Por sólo \$9,90<sup>+iva</sup> por mes, Radar te da acceso a Internet full sin límite de tiempo, durante las 24 hs.**

**www.radar.com.ar**  
 Radar, el portal que ya conocés, ahora también te da acceso. Si no tenés Internet, ésta es tu oportunidad. Y si tenés, seguramente estarás pensando: ¿Qué hago pagando 30 y pico si puedo pagar 9 con 90 más IVA? Radar te da acceso ilimitado, y con el respaldo de Telecom Soluciones. Con acceso 0610, cuentas de correo ilimitadas y mesa de ayuda gratis por un mes!). El cargo de conexión es de \$6,50 más IVA y lo pagás una sola vez. Comunicate con la persona que quieras en cualquier lugar del planeta, comprá lo que quieras, averiguá el tema que quieras, qué está pasando con el arte, la música, y la tecnología. Sólo \$9,90 más IVA mensual. Eso te sale navegar a full durante las 24 hs. sin límite de tiempo. Por Radar. Una humildad.

**RADAR. TU PORTAL Y ACCESO.**

Informate llamando al **4964-6666** ó en **www.radar.com.ar**

**Telecom Soluciones S.A.**

**RADAr**  
Internet útil

Condiciones para acceder al servicio: Cobertura Ciudad de Bs. As. y alrededores para llamadas locales. Débito automático mensual por tarjeta de crédito. (\*)A partir del 2º mes podés optar por recibir asistencia de mesa de ayuda a \$2,50 más IVA por llamada o contratar un abono de mesa de ayuda por \$5,90 más IVA por mes.





**La otra parte de Internet también tiene un precio increíble.**

Nuevo Plan de Telecom, para navegar durante 50 hs. a sólo \$14,99.

Para más información: 0800-55-54632 ó [www.telecom.com.ar](http://www.telecom.com.ar)  
(0800-55-LINEA)

**TELECOM**



un mundo próximo

Promoción vigente desde el 26/11/99. Cargo fijo mensual \$14,99. Incluye 50 hs. de comunicaciones realizadas a través del servicio 0610. Los minutos excedentes se facturarán a tarifas standard. Estos valores no incluyen IVA.

**Página 8** Viernes 5 de noviembre de 1999



BERNASCONI FUE DESTITUIDO Y ESTA PROFUGO DE LA JUSTICIA

# Del juzgado a la clandestinidad

Los senadores lo destituyeron, el juez Cavallo pidió su captura y Bernasconi mandó una carta diciendo que huirá.

Por Fernando Almirón

Hernán Bernasconi ya es un prófugo de la Justicia con pedido de captura nacional e internacional. El propio magistrado, que ayer fue finalmente destituido por el Senado de la Nación, aseguró a través de una carta que no se entregará "porque después una vida de servicio no voy a ser el pato de la boda de este festín de corrupción". El juez Gabriel Cavallo, quien impulsó el pedido de juicio político contra el juez de Dolores debido a las irregularidades cometidas en la denominada "causa Coppola", señaló que los cargos presentados contra Bernasconi no son exarcelables, y que apenas sea detenido "seguramente irá preso".

Ayer, los senadores destituyeron a Bernasconi. Los 44 legisladores presentes en la sesión especial de ayer al mediodía demoraron apenas 27 minutos en pronunciarse a favor de quitarle los fueros al magistrado de Dolores.

El miércoles, el Senado había dado por probados siete de los cargos impulsados contra Bernasconi por el juez Cavallo, hace ya dos años, cuando presentó su pedido de juicio político. Con que sólo uno de esos cargos fuera votado por los dos tercios del cuerpo ya era suficiente para dar por hecho la destitución. Y es lo que sucedió con una causa que no está vinculada con el denominado caso Coppola, por la que en 1996 fue a la cárcel el manager de Diego Armando Maradona y el ex futbolista de la Selección Argentina, Alberto Tarantini.

En esta causa, denominada "N.N. Pirilho", los senadores consideraron probado que el ahora ex juez cometió "errores gravísimos" en su tramitación y que tuvo "notorio desconocimiento de los efectos procesales" en la resolución de un expediente sobre una denuncia de la DGI. "Prevaricato" (actuar en contra de la ley maliciosamente)

**Carta: "Decido no entregarme por voluntad de los que me aman y porque una vida de servicio no es merecedora de la mortificación y el circo".**

fue la figura que ganó más votos entre los integrantes de la Cámara alta. No lograron consenso las acusaciones de "asociación ilícita y privación ilegítima de la libertad". Esto fue producto de un acuerdo entre aliancistas y justicialistas para atenuar el costo político de la protección que el oficialismo le brindó durante 23 meses al ahora destituido magistrado.

Apenas conocida la sentencia, en una carta que fue leída por su hermana, de nombre Blanca, Bernasconi dijo que no se entregará. Desde su refugio en algún lugar del Brasil, "en la pobreza y con la salud física y psíquica quebrantadas", el destituido magistrado justificó su fuga:

♦ "Decido no entregarme por voluntad de los que me aman y porque una vida de servicio no es merecedora de la mortificación y el circo."

♦ "No seré el pato de la boda de este festín de corrupción."

♦ "Soy víctima de una persecución político-judicial en la que se combinan diversas fuerzas, en su mayoría vinculadas a la corrupción del poder, a la droga y al lavado de dinero."

♦ "No me dejé corromper, por eso cobré una fama que no busqué y que generó grandes adhesiones y odios."

Después negó los cargos en su contra y aseguró que volverá "para ser investigado y juzgado cuando mengüe el poder mediático político y judicial de los traficantes de la muerte".

Era el dato que necesitaba Cavallo, quien desde hace dos años quiere procesar a Bernasconi. Ayer por la tarde, apenas llegó a su despacho la notificación del Senado por la que se le informa que Bernasconi ya no tiene fueros, firmó la orden de su captura internacional. "Esto recién empieza", dijeron fuentes judiciales a **Página 12**.

El juez Cavallo agregó que "está claro que Bernasconi está prófugo, y que posiblemente no esté dentro del país, por lo tanto ahora el tema está en manos de los funcio-



Los senadores votaron la destitución por un cargo que no está vinculado con el caso Coppola. Blanca, la hermana de Bernasconi, estuvo en el Senado y leyó la carta del ex juez prófugo.

narios policiales de la Argentina y de Interpol". Y agregó: "Hasta que él no se presente o sea conducido por la fuerza a mi juzgado, no podrá ser indagado sobre las pruebas que tengo acumuladas por su desempeño, pero por lo pronto está acusado de delitos que no son exarcelables, así que en cuanto se lo detecte irá preso".

Bernasconi abandonó el país cuando se dio cuenta de que ya todo estaba perdido. Y tomó nota de la secuencia: el 22 de septiembre fue

suspendido en sus funciones por el Senado, aunque con goce de sueldo. Hasta ese momento, pese a que sus colaboradores habitaban una celda en la Cárcel de Caseros desde hacía más de un año, el magistrado siguió lo más campante al frente de su juzgado. El 17 de octubre, el Tribunal Oral Federal N° 5 condenó a ocho años de prisión a su secretario, Roberto Schlagel, y sentenció penas de entre tres y siete años a los policías que participaron de la fraguada investigación

que supuestamente se proponía desbaratar un cártel de la droga liderado por Coppola. El 24 de octubre, el justicialismo sufrió su peor derrota electoral. Y supo que el bloque oficialista de la Cámara alta ya no podría seguir brindándole protección. El 26 de octubre hizo las valijas y, aprovechando que todavía le quedaban fueros para cruzar sin inconvenientes la frontera, se fue del país. Ahora que es un prófugo, afirma desde la distancia que no cree en la Justicia argentina.

## Cinco que cayeron antes

Hernán Bernasconi no es el primer juez destituido en los últimos años por delitos o mal desempeño. Hubo cinco que lo precedieron:

♦ **Francisco Miguel Trovato, ex juez de Instrucción.** Lo destituyeron en 1997. En julio fue condenado a seis años de prisión por el delito de cohecho agravado por su condición de juez. Trovato aceptó que la empresa Almagro Construcciones le pagara un placard que costó 20 mil dólares; a cambio, habría beneficiado a la empresa en una causa. Está inhabilitado "en forma absoluta y perpetua" para ocupar cargos públicos.

♦ **Carlos Branca, ex juez federal.** Fue destituido en 1997. Está procesado por contrabando y asociación ilícita. Si lo declaran culpable en el juicio oral, es muy probable que vuelva a la cárcel.

♦ **Amílcar Vara, ex juez del Juzgado de Instrucción Penal N° 7 de La Plata.** Fue destituido e inhabilitado de por vida por mal desempeño, prevaricato (fallar en contra de la ley maliciosamente o por ignorancia inexcusable) e irregularidades (no investigar torturas en comisarías) en 27 causas.

♦ **Alberto Oscar Nicosia, ex juez en lo civil.** Fue destituido por mal desempeño y comisión de delito en el ejercicio de sus funciones. Lo detuvieron en Brasil, pero no pudo ser extraditado. Está prófugo.

♦ **Carlos Wove, ex juez del Juzgado Civil N° 29.** En 1997 lo condenaron a siete años de prisión e inhabilitación de por vida. En un segundo juicio también fue declarado culpable, pero salió en libertad porque había estado preso más tiempo del que le correspondía según la sentencia.

## CATEDRA LIBRE DE DERECHOS HUMANOS de la Universidad de Buenos Aires

Foro de Debate sobre:

**Niños y adolescentes.**  
Maltrato familiar, social y jurídico.

Participan:

**Dra. Irene Intebi**  
psicóloga, coordinadora del Programa de Asistencia al Maltrato Infantil (GCBIA)

**Dra. Gimol Pinto**  
miembro de CELIJ, docente del Área de Práctico de Derechos del Niño de la UBA

**Silvia Viñas**  
psicóloga social, docente de la Cátedra Libre de Derechos Humanos

Presentación: **Oswaldo Bayer**

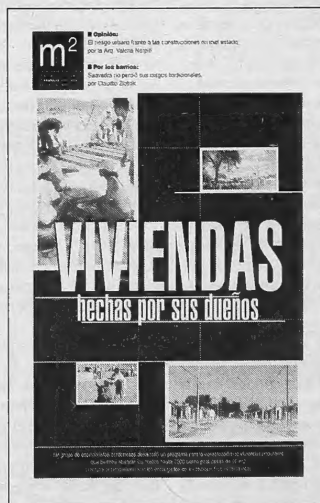
**Viernes 5 de noviembre a las 20 horas - Aula 108**

Facultad de Filosofía y Letras - Puan 480

Informes: lunes a viernes de 14.30 a 17.30 horas. Oficina 244 bis

Tel: 4432-0606 - interno 128

**Ahora en vivienda y urbanismo  
el m<sup>2</sup> también es  
una medida de inteligencia**



Un suplemento de vivienda y urbanismo con información útil y tendencias del mercado inmobiliario. Un medio de opinión y servicios con investigación sobre los barrios de Buenos Aires. Todos los sábados con el diario.

**Página 12**  
Detrás de esta diario hay gente que piensa.



Sandra Carlusso



"Me niego a decir 'los errores de Graciela'", dice Storani, "porque socializo las pérdidas y ganancias". Se opone a la designación de Rico, "un hombre violento que no es suficientemente idóneo para tomar la seguridad".

## "No somos una sociedad que tenga enorme apego a la ley"

Por Romina Calderaro

Le molesta, pero lo reconoce: "Pensábamos que aquella frase de 'meter bala a los delincuentes' le iba a plantar votos a Ruckauf, pero terminó sumándole muchos". En diálogo con *Página 12*, Federico Storani, presidente del bloque de diputados de la UCR, analizó la derrota de Graciela Fernández Meijide en la provincia de Buenos Aires, habló del gobernador electo, de la designación de Aldo Rico al frente del Ministerio de Seguridad y de su disputa con Rafael Pascual por presidir la Cámara de Diputados.

—¿Por qué la Alianza perdió en la provincia?

—Porque se tejó una alianza de centro-derecha, que fue la alianza inicial del menemismo. Alrededor de Carlos Ruckauf se nuclearon Cavallo y la UCeDé. Yo creo que de aquí en adelante hay que hablar del cogobierno Cavallo-Ruckauf en la provincia de Buenos Aires. En la provincia hay una tendencia al voto autoritario que no hay que desdenar. También hubo cierta trampa en el sistema electoral. Mientras la Justicia nos exigió presentar una alianza, a ellos les permitió hacer una ley de lemas de hecho.

—¿Cuáles piensa que fueron los errores de Graciela?

—Me niego a decir "de Graciela". En todo caso socialicemos. Yo no era candidato a nada, pero socializo las pérdidas y las ganancias. Me enferman los oportunistas que se tratan de diferenciar en el momento de las derrotas. Quizá confiamos en dos cosas: por un lado, en la muy buena instalación del año '97 de la Alianza, que produjo un plus por sobre la suma aritmética de los partidos. A lo mejor, algo de ese encanto se perdió dos años después y debimos haberlo avivado de algún modo. Tuvimos que haber tenido más imaginación. El otro aspecto es que quizás se confió demasiado en el efecto arrastre que podía tener la fórmula nacional. Y, si leemos bien los números, la fórmula nacional ganó por dos puntos la provincia de Buenos Aires, con lo cual no hubo tal efecto arrastre.

—¿Cómo explica que tanta gente haya votado a Ruckauf con lo que representaba como candidato?

—Tengo explicaciones parciales.

Federico Storani, presidente del bloque radical de diputados, explica la derrota de la Alianza en la provincia de Buenos Aires por "la alianza de centroderecha" y por la seducción del voto autoritario.

Creo que hubo temas coyunturales que incidieron con muchísima fuerza. Uno, la seguridad. Hay, razonablemente, una preocupación colectiva, pero en algunos casos también una histeria colectiva que busca el camino más simplista, que es decir "bueno, seamos todo lo duros que haya que ser, aun transgrediendo la ley, para ser eficientes". No venimos de una sociedad en ese sentido que haya sido muy... no importa si esto no me vale popularidad, pero no venimos de una sociedad que justamente haya tenido un enorme apego a la ley. Vivimos en una sociedad que hizo la vista gorda de un genocidio masivo. Aquella frase que creíamos que iba a ser contraproducente para Ruckauf "hay que meter bala", que se trajo literalmente en la masacre de Ramallo con víctimas inocentes, pensamos que le plantaba votos y terminó sumándole muchos. En Ramallo no, ahí ganamos por primera vez en la historia.

—¿Qué opina de la designación de Aldo Rico en Seguridad?

—Yo a Rico no lo cuestiono sólo por sus antecedentes, creo que es un hombre que no tiene apego democrático, que se levantó en armas contra la Constitución en dos oportunidades, que utilizó métodos violentos para reprimir conflictos de tipo gremial-médicos como ocurrió en el hospital de San Miguel, que no es suficientemente idóneo. El hecho de ser militar no lo hace idóneo para el tema de la seguridad, en la complejidad que tiene. Además, considero

que la seguridad tiene que ser una política de Estado. Y creo que él es la persona menos indicada para construir consenso.

—Hablemos de su "disputa" con Rafael Pascual. Los dos quieren presidir la Cámara de Diputados. ¿Piensa que De la Rúa va a terciar a favor suyo?

—No, yo no pido eso, porque si fuera eso, sinceramente me retiro de la carrera ya mismo. Lo que planteo simplemente es quién puede responder mejor al desafío de la gobernabilidad. Acá tenemos dos fenómenos: un gobierno de coalición nacional y cohabitación en el poder. Gobierno de coalición porque es la primera vez que es un gobierno de partidos que tiene mayoría relativa en diputados porque no tenemos quórum propio y tenemos minoría en el Senado de la Nación. Y cohabitación porque la mayor parte de las provincias están gobernadas por el peronismo. Yo creo que en ese aspecto, habiendo sido cuatro años presidente del bloque de diputados nacionales de la UCR, estoy en condiciones de poder articular junto con Chacho Alvarez la posibilidad de la gobernabilidad.

—¿Cree que es mejor que Pascual para ese rol?

—Yo hablo exclusivamente de mí. Yo no digo que la aspiración de Pascual no sea legítima. Yo digo por qué yo aspiro. Aspiro porque creo que tengo antecedentes de haber conformado en la Alianza, estuve en la reunión del dos de agosto, en los antecedentes del Molino, tengo la posibilidad de ayudar en materia de gobernabilidad, pero además existe un respaldo en una cantidad de legisladores del interior y de la provincia de Buenos Aires y un compromiso. Si todo eso no sirve, tendría que señalar entonces que se rompen reglas de juego elementales y que va a ser difícil la convivencia en la Alianza. De todas formas, yo aposté al éxito de este gobierno en cualquier papel que me toque cumplir.

—¿Se tuvo que tragar muchos saos en la campaña?

—No, yo he dicho todo lo que pensaba en la campaña. A lo mejor, no todo lo que yo digo les gusta. Yo digo que la Alianza tiene que ser una Alianza de centro izquierda, que tiene que ampliarse a sectores económicos. Yo digo que la Alianza justifica su razón de existir si tiene un proyecto transformador.

LIMITES PARA LOS GASTOS, LAS

# Una dura ley

La Legislatura aprobó

ayer la nueva ley de financiamiento de campañas para la ciudad. Durarán 60 días, sólo se podrán gastar dos millones, las empresas no podrán hacer donaciones y no habrá encuestas 48 horas antes de votar.

Por R.C.

La Legislatura porteña terminó de tratar la Ley de Financiamiento de las Campañas Políticas, que el jueves pasado había sido aprobada en general y que ayer discutió artículo por artículo. Del debate surgió una modificación no menor: los partidos podrán gastar como máximo dos millones de dólares por campaña, y no dos millones y medio, como los legisladores habían acordado en un principio. Por lo demás, las reglas siguen siendo las mismas: campañas electorales de no más de sesenta días, prohibición de cualquier tipo de encuestas cuarenta y ocho horas antes y tres horas después de la finalización del comicio. La ley también imposibilita los aportes económicos de empresas o fundaciones y establece que las contribucio-

## OPINION

Por Abel Fleitas Ortiz de Rozas\*

### ¿El fin del descontrol?

El costo de la campaña electoral de los grandes partidos para la elección presidencial alcanzó la exorbitante suma de ciento cincuenta millones de dólares, según la auditoría realizada por la Fundación Poder Ciudadano, y poca o ninguna información hubo sobre el origen de los recursos utilizados. A pesar del reclamo de transparencia de la ciudadanía, y de las promesas de austeridad de los candidatos, los gastos y la duración de las campañas electorales han continuado en una espiral ascendente.

Se acumulan en el Congreso nacional, desde hace más de ocho años, diversos proyectos legislativos relativos al financiamiento de la política y al control de gastos de campañas que no han recibido tratamiento, y así se prolonga una deuda de la dirigencia política con la ciudadanía.

Adquiere trascendencia entonces la voluntad de la Legislatura de la Ciudad de Buenos Aires de tratar la Ley de Financiamiento de campañas electorales, que si bien será de aplicación exclusivamente a las elecciones para Jefe de Gobierno y legisladores locales ilumina el camino para iniciativas similares en los niveles provincial y nacional. La norma, impulsada originariamente por un proyecto de Nueva Dirigencia, fue recibiendo el apoyo y el aporte de las propuestas de las restantes fuerzas políticas de la Ciudad.

La legislación propuesta ha tomado en cuenta la vigente en diversos países de Europa occidental y Estados Unidos, y sus principales líneas son: límite de duración de la campaña de sesenta días como máximo, autorización de la publicidad televisiva sólo en los últimos treinta, prohibición a los funcionarios públicos de utilizar las actividades y recursos públicos para captar votos, veda a la difusión de encuestas llamadas de "boca de urna" hasta pasadas tres horas después de finalizados los comicios, financiamiento público de un peso por voto obtenido en la última elección, prohibiciones a las personas jurídicas de aportar a los partidos o candidatos, tope de veinte mil pesos a los aportes de las personas físicas e intervención de la Auditoría General de la Ciudad en el control y publicidad del origen y la utilización de los fondos de campaña. Se establecen además sanciones para el caso de incumplimiento, que van desde multas hasta la pérdida del derecho a presentarse como candidato.

La fijación de un tope para los gastos de campaña es una innovación trascendente en la legislación argentina. La Alianza se inclinaba a establecerlo en un peso por elector empadronado (o sea, algo más de dos millones quinientos mil pesos) por partido político o alianza, y Nueva Dirigencia proponía una cifra menor. Finalmente, ayer se acordó que fueran 80 centavos.

El buen resultado de esta nueva legislación dependerá, además, de la independencia y eficacia de la labor del tribunal con competencia electoral en la Ciudad, función que cumple por el momento el Tribunal Superior de Justicia y de los controles a cargo de la Auditoría General.

Su éxito haría mucho por la salud del sistema político, y por la erradicación de múltiples vicios (formación de "cajas" con dinero de origen oscuro, dependencia de los candidatos de los empresarios que aportan a su campaña, etc.), además de ayudar a equiparar las posibilidades de difusión de propuestas políticas de distinto signo y contribuir a eliminar las fuentes ilegítimas de financiamiento de la actividad política.

\* Diputado en la Legislatura de la Ciudad de Buenos Aires por el partido Nueva Dirigencia.



DONACIONES Y LA DIFUSION DE ENCUESTAS

# para las campañas

nes personales no podrán superar los veinte mil pesos.

La sesión de ayer se extendió desde las dos hasta las siete de la tarde y fue presidida por el frepasisista Aníbal Ibarra, vicepresidente primero del cuerpo. Los legisladores volvieron a aprobar la ley por unanimidad y cuando después de la votación Ibarra dijo "aprobado", un largo aplauso ganó el recinto. La modificación más importante fue el monto total que podrán gastar los partidos. Hasta el jueves último, el tope era de cincuenta centavos por elector empadronado en la Capital Federal en cada categoría (por ejemplo, el año próximo se renovarán dos: la de jefe de Gobierno porteño y la de legisladores). Pero, atendiendo a un pedido de los diputados de Nueva Dirigencia, el tope quedó en cuarenta centavos, con lo que el año próximo se podrán gastar ochenta centavos.

Alicia Pierini, legisladora del PJ, hizo un comentario a título personal. Dijo que, a su entender, el artículo que prohíbe la difusión de encuestas a boca de urna una vez finalizado el comicio constituye "un cercenamiento de la libertad de expresión".

En la sesión de ayer también se puntualizó que el Tribunal con Competencia Electoral de la ciudad de Buenos Aires se encargará de sugerir las sanciones a los partidos que violen la flamante ley, sanciones que van desde las multas económicas



Eduardo Jozami y Agustín Zbar, dos de los impulsores.

El proyecto de la Alianza se aprobó por unanimidad.

hasta una inhabilitación de hasta seis años en el derecho a elegir, ser elegido y en el desempeño de cargos públicos. También se aclaró especialmente que, para calcular el tope del gasto que hizo un partido, no basta con registrar cuánto dinero efectivamente gastó, porque, por ejemplo, un candidato que tiene un amigo en un canal de TV podría favorecerse con descuentos o eximirse del pago de servicios. Es por eso que siempre deberá registrarse el valor de mercado del servicio, independientemente de que se haya pagado o no.

Los principales puntos de la ley, además de los ya expuestos, son:

◆ Las campañas no podrán empezar

hasta 60 días antes de las elecciones.

◆ El gobierno porteño no podrá realizar propaganda institucional que induzca al voto, ni promocionar candidatura alguna en actos oficiales.

◆ Los partidos deberán acreditar en qué gastaron sus fondos de campaña y remitir a la Auditoría General porteña el detalle público de sus gastos.

◆ Desde las 48 horas antes de las elecciones y hasta tres horas después de la finalización del comicio, queda prohibida la difusión de encuestas electorales.

◆ Los partidos deberán habilitar una cuenta en el Banco Ciudad en la cual se depositarán todos los fondos que reciban.

## OPINION

Por Aníbal Ibarra

### Una autocrítica profunda

La cuarta elección presidencial en 15 años, que consagró hace pocos días al Dr. Fernando de la Rúa como el nuevo presidente constitucional de la Argentina, es sin duda —más allá de las preferencias políticas de cada uno— una noticia trascendente para la democracia. En quince años, el sistema político ha ganado en estabilidad y en equilibrio. Esta es una novedad para celebrar y una condición para atravesar sin sobresaltos la convivencia que el nuevo mapa político nos impone. Pero además de festejar estas saludables novedades, la dirigencia política debe aprovechar esta oportunidad para registrar cuáles son las causas que explican en este mismo período de tiempo el ensanchamiento de la brecha entre sociedad y política.

De hecho, el menemismo contribuyó a gestar una cultura de la antipolítica y la abasteció generosamente con sospechas de oscuros negocios, defensa inescrupulosa de funcionarios amigos y manipulación de las instituciones. Pero sería demasiado sencillo echarle todas las culpas del recelo de la sociedad hacia los políticos a la experiencia de diez años de menemismo en el poder. Estoy convencido de que la solución de este problema exige, antes que nada, una profunda autocrítica y acciones claras.

Esto es lo que acaba de hacer la Alianza en la ciudad de Buenos Aires con la aprobación de una Ley de Financiamiento de los Partidos Políticos. Esta es la primera señal indubitable de nuestra vocación de transformar a fondo la relación entre la política y la sociedad. No se trata de un acto oportunista. Con el desafío de disputar en pocos meses una elección por el gobierno de la ciudad, hemos dado el mejor ejemplo de que hacemos lo que decimos.

Esta ley que acabamos de votar es un puente para reestablecer nuestra relación de confianza con la gente. Con ella estamos diciendo que es una inmoralidad que, mientras la mayoría tiene que soportar una estrecha situación económica, se ensanchen cada vez más los gastos de la política. Estamos diciendo que es injusto exigir a la sociedad que respete determinadas leyes y pautas, si la propia política no consigue autorregularse. Estamos diciendo que queremos campañas electorales cortas y baratas, cuyo financiamiento no se pierda detrás de vidrios oscuros. No queremos más política de vidrios polarizados. La política necesita transparentar sus medios de subsistencia y la gente necesita saber cómo se financia la actividad que rige sus destinos. Estoy seguro de que ésta es una de las mejores noticias que la propia política ha sido capaz de generar en mucho tiempo.

PRIMERA EDICION AGOTADA - SEGUNDA EDICION YA ESTA EN SU KIOSCO

PÁGINA/12 PRESENTA

# Borges x Piazzolla

## El Tango

Un CD con letras de Jorge Luis Borges  
y música de Astor Piazzolla.  
Con la voz de Edmundo Rivero.

Narraciones de Luis Medina Castro.



El tango Jacinto Chiclana - Alguien le dice al tango  
El títere - A Don Nicanor Paredes  
Oda íntima a Buenos Aires - El hombre de la esquina rosada

**Página/12**  
Detrás de este diario hay gente que piensa.

COMPRA OPCIONAL \$6.



EL EX REPRESOR ADOLFO SCILINGO, PRESA DEL CINISMO

# El fin siempre justifica los medios

En su declaración indagatoria frente al juez Baltasar Garzón, el ex marino Scilingo se desdijo y aseguró que "jamás participó en los vuelos de la muerte". Ahora dice ser "una víctima".

"Fue fruto de una conspiración." Ese es el absurdo argumento con que el ex marino Adolfo Scilingo trató de convencer ayer al juez español Baltasar Garzón de que no recuerda ningún dato de la represión ilegal durante la dictadura militar y que jamás participó de los "vuelos de la muerte". En un afán por mejorar su situación judicial en la causa por genocidio y terrorismo de Estado contra los militares argentinos en la cual acaba de ser procesado, el mismo Scilingo —que con su confesión no hizo más que confirmar años atrás la forma en que los represores arrojaban prisioneros vivos al Río de la Plata— no tuvo empacho en decir que mintió por "respeto a las víctimas".

Lo que hizo Scilingo fue presentarse ante Garzón, quien lo había citado a indagatoria, y decir que todas sus confesiones públicas sobre su participación en la represión ilegal y sus anteriores declaraciones en la causa no eran veraces. El ex

marino aseguró que esos testimonios fueron producto de "una conspiración" urdida por el ex defensor del Pueblo porteño, Antonio Carriá, sus anteriores abogados argentinos, los querellantes en el proceso y el propio juez Garzón y las contextualizó en el marco de "una guerra" que mantiene con el ex almirante Emilio Massera, actualmente detenido acusado por el robo de bebés.

Scilingo fue el primer militar en romper el pacto de silencio que los represores mantienen sobre la forma en que torturaban y asesinaban durante la dictadura, cuando reveló los detalles acerca del modo en que los prisioneros de la Escuela de Mecánica de la Armada (ESMA) eran arrojados vivos a las aguas del Río de la Plata. Su testimonio quedó registrado por primera vez en el libro *El Vuelo*, de Horacio Verbitsky.

Desde entonces, y hasta el momento, el ex marino siempre repitió aquella versión ante Garzón y los medios, desde los cuales recla-

mó a sus superiores que asumieran la responsabilidad por las órdenes que habían impartido. Incluso publicó un libro propio, *Por siempre, nunca jamás*, donde relató su participación en los "vuelos de la muerte".

En el marco de su nueva estrategia defensiva, Scilingo afirmó ahora ante el magistrado español que no escribió ese libro, sino que accedió a firmarlo porque le pagaron 300 mil dólares. También se retractó de su relato de los vuelos y negó conocer los detalles acerca de la represión ilegal en la ESMA sobre los que había dado cuenta y que llevaron a Garzón a encarcelarlo en la prisión madrileña de Caravanchel en octubre de 1997.

Los nombres que Scilingo —quien desde enero de 1998 goza de una libertad vigilada dentro de España— dio como responsables de la "conspiración" de la que dice ser objeto tuvieron, de un modo u otro, algo que ver con el ex marino a partir de su revelación sobre la forma en que eran asesinados los prisioneros de la ESMA. La Defensoría del Pueblo fue la única institución argentina en reconocer la competencia española para juzgar a los represores. Sus anteriores abogados argentinos —a los que el ex marino patrocinado ahora por un defensor oficial español aludió— Ma-



A más de cuatro años de su confesión pública en "El Vuelo", Scilingo asegura que es víctima de la guerra que libra contra Massera.

riano Ganora y Liliana Magrini fueron quienes en su momento le aconsejaron presentarse ante la Justicia española para relatar su versión de los hechos. Y la referencia a Garzón es obvia: apenas Scilingo confesó ser represor, el magistrado lo metió preso.

FISCALÍA ESPAÑOLA, FIEL A SI MISMA

## Por el aplazo de Garzón

Fernando de la Rúa tiene quien lo ayude en el dilema que plantea el auto de captura internacional que el juez madrileño Baltasar Garzón libró contra 98 represores argentinos: la Fiscalía General del Estado español pidió ayer a la Audiencia Nacional la anulación de esas órdenes de detención y solicitó también que "se declare la falta de jurisdicción" del magistrado para intervenir en delitos cometidos fuera de España. Por su parte, el ministro de Asuntos Exteriores de ese país, Abel Matutes, dijo confiar en "el buen sentido" de Garzón para que su resolución "no se traduzca en una solicitud de extradición a Argentina". El ex presidente Raúl Alfonsín se sumó a las críticas que llegan desde España y calificó el pedido de extradición como "un dislate" porque los acusados "están siendo juzgados en la Argentina".

El escrito de la Fiscalía española no altera la marcha del proceso a cargo de Garzón. De hecho, el pleno de la Audiencia Nacional ya rechazó un pedido similar hecho por la misma

Fiscalía en octubre del año pasado y así convalidó la tarea desarrollada por el magistrado y su competencia.

Los argumentos de la nueva solicitud son los mismos que la Fiscalía repite desde 1996, cuando el fiscal Carlos Castresana presentó la denuncia que dio origen al juicio por genocidio y terrorismo de Estado que instruye Garzón contra los responsables de las última dictadura militar argentina: "La jurisdicción española no puede enjuiciar los hechos ocurridos durante el período de las juntas militares aunque las víctimas sean españolas" porque "todo país soberano tiene el legítimo derecho de resolver los horrores de su pasado en la forma en que sus mayorías democráticas lo estimen conveniente y necesario".

Matutes advirtió que un pedido de extradición "no sería bien recibido" en Buenos Aires y confió en que Garzón no formule una solicitud en ese sentido. Además, destacó la necesidad de ser respetuosos "con las decisiones que en su momento tomaron las autoridades argentinas, respaldadas por su pueblo".

**ALBERTO GUREVICH 4371-1063**

**JUDICIAL - PERGAMINO - PCIA. BS. AS. BASE**

**EXCELENTE PROPIEDAD - \$/ 212.50 M<sup>2</sup> S/ 117 U\$S 13.351**

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo CIVIL N° 37 a cargo de la Dra. Carmen Elena PALACIOS; Secretaría única a mi cargo, sito en Uruguay 714 y 2° piso, Capital Federal, COMUNICA POR 2 DIAS, en los autos del "MILAZO Antonio CUMUNDO Ramón Valentín y otro s/ Ejecución Hipotecaria (RESERVADO)" Expte. N° 37/843/98; que el Martillero Público ALBERTO GUREVICH Tel/Fax: 4371-1063 REMATARA el 11 de NOVIEMBRE de 1999 a las 11:30 Hs en el Salón de Remates de la Asociación de Balcenadores, Corredores y Martilleros Públicos sito en la calle TALCAHUANO 479 Capital Federal; siendo la exhibición los días 9 y 10 de Noviembre de 16 a 18 Hs. El inmueble sito en la Ciudad de Pergamino, Provincia de Buenos Aires, con frente a la calle San Juan Bosco 454, que según su plano se designa como lote 16 de la manzana 38, Normatividad Catastral C/14, Secc. A, Mza. 38, Parc. 16 MATRICULA: 21.080. SUPERFICIE TOTAL: 212,50m<sup>2</sup> Según informe del Martillero y Oficina de Justicia obrante en autos; fueron atendidos por el Sr. Ramón Valentín MUÑOZ que ocupa el inmueble conjuntamente con su esposa Olga ESCALANTE y sus hijos menores de edad Paulo Gabriel MUÑOZ y Joana MUÑOZ en carácter de propietarios. La propiedad consta de dos dormitorios, un baño, living-comedor y cocina, existiendo además un galpón en el fondo del terreno todo ello sin finalizar con faltante de revoque en todas las paredes y techo y piso de carpeta de hormigón. La venta se realiza al contado, en efectivo, al mejor postor, AD CORPUS, en el estado físico y jurídico en que se encuentra. BASE: U\$S. 13.351. SEÑA: 30%. COMISIÓN: 3%. SELLADO DE LEY. TODO EN EFECTIVO Y EN EL ACTO DEL REMATE. El comprador deberá constituir domicilio en la Capital Federal (art. 579 del Código Procesal). En orden de lo normado por el art. 79 inc. 7 de la ley 24.441 (ref. del art. 598 del CPCC) se hace saber que no procede la compra en comisión. El saldo de precio deberá ser depositado dentro del 5° día de aprobado el remate. ADEUDA a: Municipalidad de PERGAMINO: s/15:56/57 \$409,84 y s/56 \$150,50 al 17/09/98; a RENTAS: s/15:56/57 \$6,52 \$52,30; s/53 \$40,10 y s/54 \$31,60 al 24/08/98. BUENOS AIRES, 28 DE OCTUBRE DE 1999. Fdo. GUSTAVO DANIELE Secretario.

## OPINIÓN

Por Horacio Verbitsky

## Sólo la verdad

Si los cables de agencias internacionales que se refieren a una retractación del ex capitán de la Armada Adolfo Scilingo ante el juez Baltasar Garzón fueran fieles, esa estrategia de defensa de uno de los 98 procesados por los delitos de genocidio, terrorismo y torturas sería indiferente para el progreso de la causa. Para quienes no tengan presente la secuencia de los hechos, conviene recordar que:

1 La aparición de cadáveres en las aguas del Río de la Plata, frente a Montevideo, fue conocida durante la propia dictadura y ya está mencionada en los partes de 1976 de la Agencia Clandestina de Noticias y en el informe de la Comisión Nacional

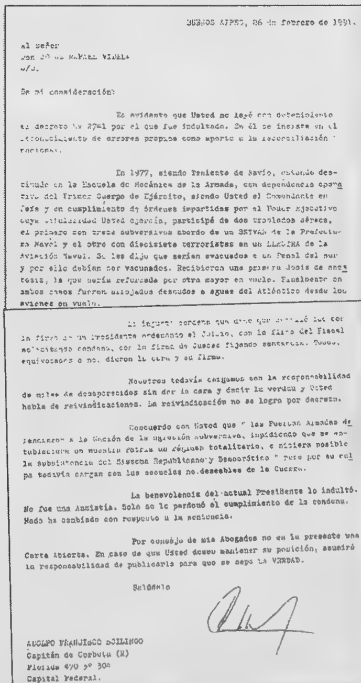
sobre la Desaparición de Personas de 1984.

2 La confesión de Scilingo sólo confirmó lo que ya se sabía acerca de la organización y periodicidad de los vuelos por el testimonio de los prisioneros sobrevivientes de la ESMA. Su principal aporte fue la dimensión subjetiva, que permitió penetrar en la conciencia atormentada de uno de los ejecutores.

3 Junto con su confesión, Scilingo entregó una serie de documentos que prueban que, desde 1984, planteó a sus superiores de las Fuerzas Armadas y al gobierno nacional su participación en el asesinato de prisioneros y reclamó que quienes dieron las órdenes se hicieran responsables por las consecuencias de su ejecución.

Uno de esos documentos, que se reproduce aquí, es una nota de 1985, dirigida a la Junta de Calificaciones de la Armada, en la que Scilingo describe cómo en uno de los vuelos perdió pie y estuvo a punto de caer al vacío por la compuerta de la nave. Ese episodio fue el comienzo del quiebre de la solidaridad corporativa, que por primera vez le permitió ver a las víctimas como seres humanos. Allí comenzaron también las pesadillas y el insomnio, que al cabo de los años lo indujeron a confesar en búsqueda de alivio. Otro, de 1991, es una carta al indultado ex dictador Videla. Scilingo describe el traslado a la muerte de treinta personas en dos vuelos en los que participó, en aviones nucleares. En la edición argentina de *El Vuelo* se publicaron incluso los acusos de recibo firmados por personal de la Armada y de la Presidencia de la Nación, dejando constancia de que un par de esos documentos habían llegado a los despachos del almirante Ferrer y del brigadier Antonietti.

Aún no se conocen con exactitud los términos de la presunta retractación que se atribuye a Scilingo. En ningún caso serviría para desmentir hechos cuya probanza no depende de un testimonio aislado sino de una multiplicidad de fuentes materiales, documentales y testimoniales, que coinciden en general y en particular. Aunque se intentara sustraer una pieza, los sobrevivientes, los organismos de derechos humanos, la Conadep, la Justicia argentina y ahora la española, ya han armado a lo largo de los años el rompecabezas. Su imagen es demasiado nítida y completa como para desdibujarse por una apurada maniobra de último momento.





PAGINA/12 PRESENTA A ALFREDO ZITARROSA

BC&G/M&C

# INEDIT

Una colección de 5 CD

con canciones,

ensayos y actuaciones

en vivo del

gran músico y

compositor uruguayo.

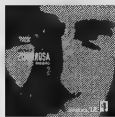
Nunca antes editados

en Argentina.

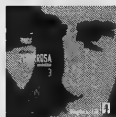
Con el 1er.  
CD, un estuche  
de regalo para  
guardar toda  
la colección



**CD 1:** Farolito de papel - Ensayo de Chacarera del 55 - Chacarera del 55 - Ensayo de Milonga del solitario - Ensayo de El loco Antonio - Presentación teatro Odeón - Milonga del solitario (y palabras sobre la creación poética) - La desvelada (y palabras sobre la influencia del folklore) - Coplas de Baguala (y palabras sobre cantar en el interior del país) - La coyunda (y palabras sobre su viaje a Bolivia) - El Camba - Entrevista en Madrid.



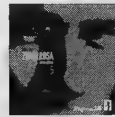
**CD 2:** Tinta roja - Ensayo de La canción y el poema - La canción y el poema - Los ojos negros - Ensayo de Del cardal - Ensayo de Canción para unos ojos - San Telmo (tango instrumental) - Zamba por vos (y palabras sobre "el ser político") - Gato de las cuchillas - Recordándote (y palabras sobre Eustaquio Sosa) - Del Cardal - Entrevista a Serrat.



**CD 3:** Malevaje - Presentación en Australia - Esquila (y palabras sobre estar en Australia y explicación de Mariposa negra) - Mariposa negra (y palabras sobre América y El Viejo Pancho) - De la lucha (y palabras sobre las coplas) - Coplas orientales por cifra y milonga - Pruebas de Guitarra Negra - Guitarra y canto - Las contracanciones: prólogo - Flor de cartón - Contracanción II - Canción de la gallina - Explicación de las contracanciones - Contracanción III - Entrevista en México.



**CD 4:** Prueba de Barrio Sur - Ensayo de Barrio Sur tanguedo - Vidala para mi sombra - La cumparsita instrumental por Becho - Caminito instrumental por Becho - Milonga instrumental por Becho - Ensayo de El violín de Becho con flauta - Melodía larga II (instrumental) y presentación del recital - Pa'l que se va (y palabras sobre el viaje a Chile) - Stefanie (y explicación del tema siguiente) - Gato del perro - El violín de Becho - Entrevista en Buenos Aires 1.

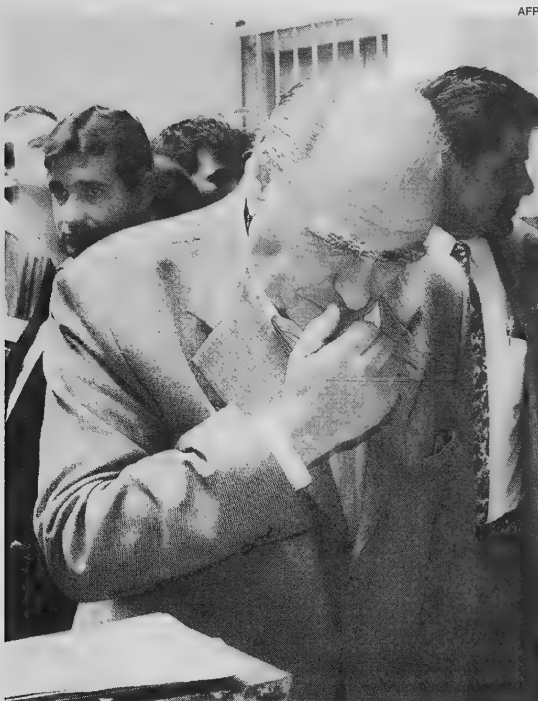


**CD 5:** Prueba en estudio de Mi noche triste - Mi noche triste - Ensayo de Adagio en mi país por Marga y Betty - Pruebas de Adagio en mi país por Zitarrosa - Entrevista en Buenos Aires 2 - Milonga de pelo largo (y palabras sobre el candombe) - Crece desde el pie (y explicación de Doña Soledad) - Doña Soledad (y palabras sobre el Adagio) - Adagio en mi país.

DESDE ESTE DOMINGO, TODOS LOS DOMINGOS, CON EL DIARIO. COMPRÁ OPCIONAL \$6.

**Página/12**  
Detrás de este diario hay gente que piensa.

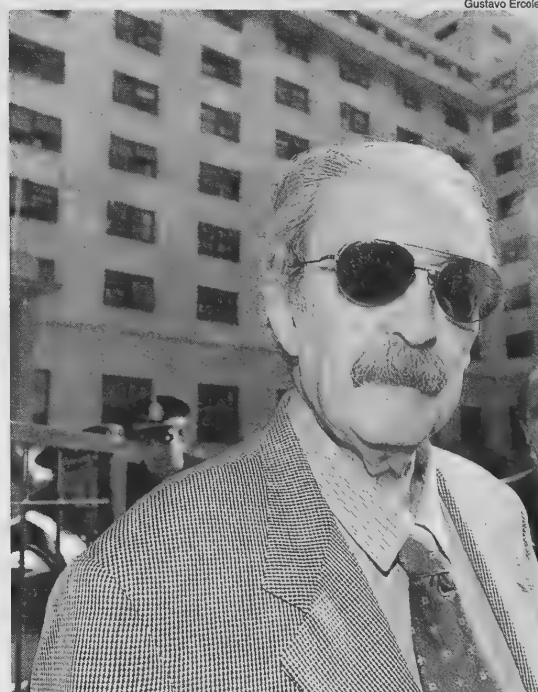




El presidente saliente Julio María Sanguinetti.

Después de meses de silencio, anunció que dirá algo.

El presidente de Uruguay prometió que la semana próxima contestará el reclamo del poeta argentino Juan Gelman, quien le exigió información sobre el paradero de su nuera y nieto/a desaparecidos en ese país.



Juan Gelman espera desde hace veintitrés años.

Tiene esperanzas en las promesas de Tabaré Vázquez.

El presidente se había comprometido a averiguar. El poeta se lo reclamó y ahora el primer mandatario de Uruguay anunció que cumplirá antes de abandonar el sillón, en marzo del 2000. Julio María Sanguinetti aseguró ayer en Montevideo que responderá el lunes o martes próximos a las manifestaciones en apoyo al escritor Juan Gelman, que desea saber el paradero de su nieto desaparecido en Uruguay durante la dictadura que oscureció ese país desde 1973 hasta 1985. Y agregó que también contestará los reclamos de familiares de otros desaparecidos. "Voy a hacer todo lo posible para saber y averiguar esto. De este caso me ocupo yo", habían sido las palabras que Sanguinetti pronunció cuando leyó el memorándum con los datos de la historia de Gelman, según le manifestó al poeta uno de sus más estrechos colaboradores.

El jefe de Estado, en la preparación de su respuesta, recopiló material sobre investigaciones administrativas y otros datos que espera difundir antes de viajar al exterior el miércoles 10, según manifestaron voceros oficiales. La compilación incluye documentación sobre compensaciones y otras medidas adoptadas.

Los familiares y víctimas de las violaciones a los derechos humanos cometidas por los militares durante la dictadura afirman que la coordinación represiva del sub-

## Sanguinetti tiene respuesta para las cartas de Gelman

continente instrumentada en el Plan Cóndor causó la desaparición de 141 uruguayos, siete de ellos menores de edad, 35 en Uruguay, 98 en Argentina, seis en Chile y dos en Paraguay. Sanguinetti se ha caracterizado por su firme oposición a esclarecer estos hechos. Esta posición fue reafirmada el miér-

**Promesa: "Voy a hacer todo lo posible para saber y averiguar esto. De este caso me ocupo yo", había dicho Sanguinetti cuando leyó el memorándum con la historia de Gelman.**

coles por el comandante en jefe del Ejército uruguayo, Fernán Amado, quien afirmó que el tema de los desaparecidos está "definitivamente cerrado" en Uruguay. "La ley estableció que el Poder Ejecutivo iba a realizar las investigaciones y eso ya se hizo en su oportunidad", agregó el militar que debe retirarse el 1º de febrero de la vida militar activa.

El socialista Tabaré Vázquez

—ganador de la primera vuelta de la elección presidencial del domingo con el 39 por ciento de los votos, y que el 28 de noviembre disputará el ballottage ante Jorge Batlle, del gobernante Partido Colorado— prometió el lunes que un eventual gobierno de la izquierda "se abocará inmediatamente a dar respuesta al tema de los desaparecidos". Su propósito es dar cumplimiento al artículo 4 de la ley de perdón a los militares, conocida como Ley de Caducidad de la Pretensión Punitiva del Estado, aprobada en un plebiscito en 1989, que ordena una investigación administrativa para determinar el paradero de los desaparecidos.

El 10 de octubre **Página/12** publicó una carta abierta de Gelman al presidente uruguayo donde detalló las circunstancias de la desaparición de su nuera cuando estaba embarazada de ocho meses y las gestiones que hizo para saber la verdad. María Claudia Irureta Goyena de Gelman fue secuestrada el 24 de agosto por un grupo de tareas argentino y llevada al campo clandestino de detención Automotores Orletti. Fue trasladada por militares uruguayos en la segunda semana de octubre de ese año a la División III del Servicio de Información de Defensa (SID), en Boulevard Artigas y Palmar, Montevideo. Estuvo prisionera en la planta baja de ese local, fue llevada al Hospital Militar de esa ciudad para dar a luz, fue devuelta al SID y de allí salió a fines de diciembre de 1976 con rumbo desconocido.

Gelman había puesto a Sanguinetti en conocimiento de este relato cuatro meses antes, y en esa carta le preguntaba: "¿Ordenó usted la averiguación prometida? Y, si lo hizo, ¿ninguna razón de humanidad lo mueve a comunicarme el resultado? Y, si no lo ordenó, ¿ninguna razón de humanidad lo mueve a comunicarme el resultado?". El escritor agregó que el saliente presidente uruguayo tiene "a la ma-

no fuentes directas de información". Y mencionó los nombres de varios represores que siguen en las filas de las Fuerzas Armadas de ese país. El escritor pidió una respuesta a su sufrimiento y desde entonces generó un movimiento de cartas de artistas e intelectuales en su apoyo.

◆ El historiador Eric Hobsbawm afirmó que "el destino de los niños nacidos de madres en cautiverio no se puede dejar en lo desconocido", que "no puede haber una razón aceptable para el silencio" e instó "muy respetuosamente" a dar respuesta al poeta.

◆ El escritor Osvaldo Bayer dijo que, cuando aparezca "el Nieto del Poeta, volverán de sus manos todos los nietos inhallados. Y se alegrarán los abuelos. Y los padres ya podrán descansar para siempre porque se sabrán presentes".

◆ El escritor portugués José Saramago le pidió a Sanguinetti que "ayude a Juan Gelman, ayude a la Justicia, ayude a los muertos, a los

torturados y a los secuestrados ayudando a los vivos que los lloran y los buscan, ayúdense a sí mismo, ayude a su conciencia, ayude al nieto desaparecido que no tiene, pero que podría tener".

◆ El Premio Nobel de la Paz Adolfo Pérez Esquivel, las Madres y Familiares de Uruguayos Detenidos Desaparecidos y el movimiento sindical uruguayo PIT/CNT se sumaron al reclamo.

◆ El cantautor Fito Páez le pidió "por el amor de Dios, devuelva la luz en la casa de Juan. Dicen que usted puede, que se lo prometió", mientras que el músico Chico Buarque le recordó que "brutalidades semejantes son una vergüenza común en la historia reciente de nuestros tres países".

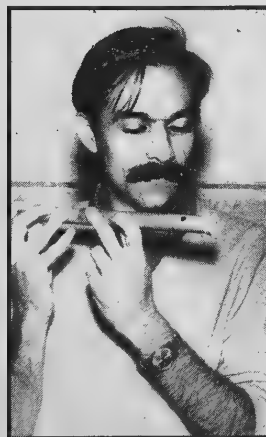
◆ Cuatrocientas instituciones y personas ligadas a la cultura argentina le solicitaron "que ponga en juego toda su autoridad para encontrar a la nieta o nieto de Gelman".

◆ Cientos de intelectuales mexicanos, nucleados en la comunidad de Creadores Académicos e Intelectuales (CAI), publicaron ayer una carta abierta. Hace dos semanas, un grupo de escritores mexicanos (Carlos Monsiváis, Sergio Pitlor y José Emilio Pacheco, entre otros) expresaron que "ninguna ley ni amnistía puede decretar el olvido de estos crímenes".

### El escepticismo del poeta

El poeta Juan Gelman se mostró escéptico ante el anuncio del presidente saliente Julio María Sanguinetti y esperanzado frente a la promesa del candidato socialista Tabaré Vázquez, quien se comprometió a ayudarlo. Así lo expresó a **Página/12**:

"Si Sanguinetti contesta, le pregunto qué va a contestar. ¿Se va a hacer eco de la petición de centenares de escritores, artistas, científicos e intelectuales de América latina y Europa en el sentido de conocer real y verdaderamente qué sucedió con mi nuera y mi nieto o nieta? ¿O va a aceptar lo dicho el miércoles por el general Fernán Amado, jefe del Ejército, quien declaró que en el Uruguay el tema de los derechos humanos está cerrado, y que sea quien sea el nuevo comandante en jefe (del Ejército) y sea quien sea el presidente del Uruguay esa posición no variará? El presidente Sanguinetti tiene la palabra. Tabaré manifestó que, en caso de llegar a la presidencia, iba a utilizar todos los medios a su alcance para averiguar lo sucedido con mi nuera y mi nieto o nieta. A él le creo". Gelman escribió ayer en el diario *La Jornada*, de México, que "en los 340 campos de concentración de la Argentina los represores fueron dueños del otro prisionero, de su cuerpo y de su subjetividad, de su vida, de su muerte. Ahora prolongan ese goce negando la verdad sobre los desaparecidos, o sobre los bebés nacidos en cautiverio".



### EDUARDO ANIBAL MARINO

Secuestrado - desaparecido desde el 5 de noviembre de 1977

Desde hace 22 años nuestro mejor homenaje de memoria.

NO OLVIDAMOS.

NO PERDONAMOS.

CASTIGO A LOS CULPABLES

Ariel, Grisel, Lautaro, Noemí, Jacobo, Norma, Renee, Alejandro, tus tías y tíos, tus primos, tus amigos, tus compañeros.

LAS ABUELAS TRAS LA IDENTIDAD DE CINCO JOVENES

# Trueque de bebés sin nombres

Por atajos judiciales, una familia demora la realización de análisis para identificar a un joven que sería hijo de desaparecidos.

Por Victoria Ginzberg  
y Raúl Kollmann

Las diez personas esperaban al costado del camino, en el lugar convenido: un cruce de rutas. Alrededor, campo. Era una madrugada oscura del año 1977. Un camión se estacionó y un hombre entregó los cinco bebés. El trueque no fue gratuito. Una joven de veintitún años se acercó a Abuelas de Plaza de Mayo en busca de su identidad hace un mes y contó esta historia. Ella era uno de los cinco bebés entregados esa noche. La mujer que la había criado se lo confesó y le dijo también que las parejas que pagaron por esos niños, presumiblemente hijos de desaparecidos, eran de la zona oeste de la provincia de Buenos Aires. El relato se corresponde con una causa judicial iniciada en 1987. En ese caso —se trata de un varón— las Abuelas no consiguieron aún que se realice el análisis de sangre debido a las maniobras de los abogados de la familia que crió al joven.

De acuerdo con las denuncias recibidas por las Abuelas de Plaza de Mayo, el matrimonio de Norberto y Cristina Gargaglione, de Chacabuco, provincia de Buenos Aires, tiene en su poder un niño que podría ser hijo de desaparecidos. En 1987 las Abuelas, representadas por la abogada Alcira Ríos, iniciaron una causa judicial y dos años después consiguieron que la Justicia ordenara la realización de los estudios genéticos para determinar la identidad del menor.

Cuando los Gargaglione fueron citados por la jueza María Servini de Cubría presentaron un acta que

atestigua que su hijo habría nacido en la Clínica Chacabuco. La investigación demostró que en ese centro asistencial no había prueba alguna sobre el nacimiento del bebé: ni la historia clínica ni documentación interna ni certificados de ningún tipo. El médico que firma el acta de nacimiento, Mario Federico Rago, reconoció como propia la firma pero dijo que no se acordaba de nada, y lo propio ocurrió con otros integrantes del personal de la firma. Todos contestaron en forma ambigua. Por lo tanto, las hipótesis de las Abuelas son dos: o el niño nació en ese lugar de forma clandestina o el parto se produjo en otro lugar y se falsificó el documento.

Para trabar la realización del análisis genético, los Gargaglione decidieron tramitar la emancipación del menor. El escribano que realizó la diligencia, Hugo Gargaglione —no tiene parentesco con los

**Escribano: "La señora Cristina tenía imposibilidad de procrear y todos sus hijos son adoptados", declaró el escribano de la familia Gargaglione.**

supuestos apropiadores— declaró ante la Justicia que "la señora Cristina tenía imposibilidad de procrear y que todos sus hijos son adoptados". El matrimonio tiene otros dos hijos nacidos entre los años 1979 y 1983.

De acuerdo con el archivo de la Comisión Nacional sobre Desaparición de Personas (CONADEP), en la zona de Junín funcionó un centro clandestino dentro de una



La jueza Servini de Cubría investiga el caso de la familia Gargaglione. Otra chica fue ante Abuelas porque sospecha que es hija de desaparecidos.

comisaría. Hay al menos una persona que declaró haber estado detenida allí y, si bien no especificó el número de la dependencia policial, se asentó que dependía del grupo de Artillería 101.

Las Abuelas aún no saben si los niños entregados en la ruta son hijos de desaparecidos. El enigma se podría resolver con la realización de los análisis genéticos, medida que fue autorizada por la Cámara Federal, pero éstos no se hicieron debido a las distintas presentaciones hechas por el abogado de la familia Gargaglione, Martín Sanguinetti (ver aparte), del estudio Darrichon.

La causa se aceleró hace poco tiempo cuando una joven se presentó ante la sede de Abuelas. "Quiero saber mi identidad pero no quiero dañar a mi madre", manifestó la chica de 21 años. La joven repitió ante las Abuelas la historia que le narró la mujer que la crió. Según ese relato, hace 22 años, cinco matrimonios de la zona de Junín y Chacabuco que no

podían tener hijos se contactaron con una enfermera que les ofreció conseguirles bebés a cambio de una suma de dinero —la mujer no habría mencionado cuánto—. Una madrugada de 1977 las parejas esperaron en un cruce de rutas hasta que llegó un camión. Un hombre con la cara totalmente tapada por una bufanda se bajó del vehículo y entregó a los niños, entre los que había varones y mujeres. Esto es lo que sabía la joven, quien está casi convencida de que es hija de desaparecidos. La historia que contó la muchacha encaja con lo que sabían las Abuelas. El joven que tienen los Gargaglione sería otro de esos cinco niños.

La chica que hace un mes se presentó ante las Abuelas es uno de los más de cien jóvenes que recurren a la institución con dudas sobre su identidad. Este fenómeno empezó cuando los hijos de desaparecidos comenzaron a crecer, pero se agigantó con el arresto de los máximos responsables de la dictadura militar por el robo de bebés.

## OPINION

Por Adriana Calvo\*

### El fallo de Garzón

La resolución del juez Garzón nos alegra y nos da fuerzas para seguir adelante. Es bueno, entonces, analizar qué y quiénes la hicieron posible. Sin duda, la primera razón es la infatigable lucha de los organismos de derechos humanos de la Argentina, acompañada a lo largo de más de 20 años por la mayoría del pueblo. Ese obstinado y permanente reclamo de justicia, enfrentando decisiones políticas de los gobiernos constitucionales que parecían irreversibles, logró que en España, un fiscal iniciara y un juez diera curso a esta causa. También fue necesario el trabajo solidario y abnegado de cientos de militantes de organizaciones de derechos humanos, sociales y políticas españolas que pusieron su energía detrás de este objetivo. Muy especialmente, el grupo de abogados de la Acusación Popular. Por último, hoy no estaríamos festejando si no hubiéramos conseguido aunar voluntades para darle sustento jurídico. Desde hace más de dos años la Asociación de Ex Detenidos Desaparecidos viene aportando a este juicio, junto a otros organismos, el resultado de un duro trabajo: reunir y sistematizar las pruebas contra todos y cada uno de los represores de todos y cada uno de los campos de concentración. Este fallo de Garzón recoge el producto de esa tarea en algunos de esos campos. Por eso aparecen identificados, acusados de delitos concretos, procesados y con captura internacional 98 represores y no sólo las cúpulas. Y ya hemos hecho llegar a Madrid idénticos trabajos de otros diez campos de concentración, cada uno de ellos con la lista de compañeros desaparecidos y la lista de represores. Esto no termina aquí ni terminará hasta que identifiquemos y acusemos al último torturador y logremos que finalmente vayan a parar a donde siempre debieron estar: la cárcel.

Esa cárcel en la que hoy no están porque los gobiernos radical y justicialista les construyeron una impunidad a medida. Por eso sabemos que hará el nuevo gobierno argentino con el pedido de extradición de Garzón. No harán absolutamente nada quienes votaron, defendieron y siguen defendiendo las leyes de impunidad. Hoy deben asumir el práctico rol de intentar diferenciarse de Menem con complicados discursos que, mal que les pese, todo el mundo entiende: no quieren justicia. De ellos no esperamos nada. Seguiremos exigiéndoles que anulen las leyes de Punto Final, Obediencia Debida y los indultos. El muro de impunidad que construyeron tan afanosamente se está derrumbando y estamos seguros que lenta pero inexorablemente caerá.

\* Por Asociación de Ex Detenidos Desaparecidos.

### Tiempo a cualquier precio

Hace ya diez años que la Justicia dispuso que se debían realizar los análisis de ADN para comprobar si el joven que criaron los Gargaglione es hijo de desaparecidos. Pero la medida fue impedida por el abogado contratado por la familia. El letrado pasó ahora a la ofensiva anunciando una querrela por injurias contra el Banco Nacional de Datos Genéticos e iniciando una causa judicial por amenazas contra un prosecretario de la jueza María Servini de Cubría. Todo indica que su próximo paso será recusar a la magistrada, lo que le permitiría seguir ganando tiempo.

El representante de los presuntos apropiadores —imputados no procesados— es Hugo Sanguinetti, miembro del estudio Darrichon. Luis Darrichon, que murió el año pasado, fue un conocido penalista, profesor universitario, que en su momento defendió a Guillermo Luque en el caso María Soledad.

Cuando se ordenó el examen genético, Sanguinetti nombró a un perito que criticó la forma en que se hacen los estudios de ADN en el Banco Nacional de Datos Genéticos que funciona en el Hospital Durand. El Banco, dirigido por Ana María Di Leonardo, se creó en 1984 y fue regulado por ley en 1987. Allí se concentran los estudios genéticos sobre los hijos de desaparecidos y su tarea es reconocida internacionalmente. La perito nombrada por Sanguinetti indicó que el examen debía hacerse de una forma diferente de la habitual. A pedido de la jueza María Servini de Cubría, la entidad respondió con un escrito lleno de precisiones científicas en el que aseguraban que la técnica propuesta por la perito de parte era antigua y que a su entender se trataba de un "pedido dilatorio". Luego de estos hechos, Sanguinetti presentó un escrito pidiendo copia certificada de las actuaciones para presentar una denuncia por "calumnias" contra el Banco.

El abogado también inició otra querrela, esta vez por "amenazas" y contra el prosecretario de Servini de Cubría. Cuando Sanguinetti hizo la presentación, dijo que él fue el amenazado y no quiso identificar a quien acusaba, simplemente designándolo NN. Posteriormente, se presentó en esa causa Gargaglione, pidiendo ser tenido por querellante.

### Te cansó la soledad? QUERÉS CONOCER A ALGUIEN?

Te invitamos a recorrer los caminos del encuentro. A través de esta línea y con la calidez de la voz, podrás conocer gente, divertirti y pasarla bien las 24 hs.

**4373-7373**

Llamá y probá sin cargo.

Si sos mujer, participá gratis.  
(NO ES 0-600)

**Bayres**  
PlanNet

**ATENCIÓN**

**LLEGO LA EPOCA!!**  
MAILINGS NAVIDENOS Y DE FIN DE AÑO  
CON LA MEJOR TARIFA

con motos, bicicletas o camionetas y como siempre:

- trámites bancarios • cobranzas • mailings
- entregas en mano de documentación personal y comercial
- en Capital y Gran Bs. As. • Pagos • Entrega de medicamentos
- Despacho y retiro de encomiendas • Trámites impositivos

**MENSAJERO VELOZ**  
MENSAJERIA EMPRESARIAL

**Lo Conecta**

Paraná 123 \* 6° Piso \* Of. 137

(1037) Capital Federal

Tel./Fax: 4375-0129/5706



Por Raúl Dellatorre

Telefónica Internacional (TISA) pagará 560 millones de dólares para quedarse con el complejo de televisoras y radios que controla actualmente el CEI Citicorp Holding. El paquete incluye los canales Telefé y Azul TV, una red de emisoras del interior, Radio Continental y FM Hit. TISA, a través de su filial Telefónica Media y Contenidos, busca así consolidarse como el tercer grupo multimédios en Argentina, pero con proyección a toda Latinoamérica. En cambio, quedó trabada la operación por la venta de las participaciones del CEI en Telefónica de Argentina (50 por ciento) y en Advance, proveedora de servicios de Internet.

El CEI dejó fuera de la operación, reteniendo para sí, sus activos en Cablevisión, la productora de contenidos Pramer y la productora de programas y eventos deportivos Torneos y Competencias. A través de esta última, a su vez, retuvo el control de Radio La Red. Ello indica que el grupo que comanda el fondo de inversión Hicks, Muse, Tate & Furst mantiene un alto perfil en el negocio de multimédios, aun desprendiéndose de los canales de aire, por los cuales viene soportando importantes pérdidas pese a los duros ajustes operados, incluido el despido masivo de personal periódico y de planta.

Telefónica, en tanto, inicia en Argentina el proceso de concentración de activos en medios que ya realizó en los últimos años en España, aunque por ahora sin acceso al control de uno de los eslabones claves del negocio: la TV por cable. TISA mantiene una participación en Cablevisión (20 por ciento), de la cual probablemente deba desprenderse en el proceso de separación de bienes con el CEI. La empresa española también apunta a manejar producción propia de

**Afuera: El CEI retuvo Cablevisión, la productora de contenidos Pramer y la productora de programas y eventos deportivos Torneos y Competencias.**

contenidos, tanto para televisión como para cine.

El proyecto de Telefónica consiste en expandir sus actividades en medios y servicios de Internet en toda Latinoamérica, en forma similar a la estrategia ya desarrollada en telefonía fija y móvil. Para los medios, armó la filial Media y Contenidos, en tanto que para Internet constituyó Terra Network. Esta última es vital para su estrategia de capitalización. El propio Juan Villalonga, titular de Telefónica Internacional, anunció poco tiempo atrás

# Telefónica pagó 560 millones por Telefé, Azul TV y Radio Continental

Los activos cedidos por el CEI Citicorp Holding incluyen también a FM Hit y canales del interior. En cambio, se trabó la venta de las acciones de Cointel, controlante de Telefónica de Argentina, en la que los españoles pretendían el control total. Esta última operación incluía a Advance.

que antes de fin de año lanzaría una suscripción de títulos en los principales centros financieros internacionales para captar aportes por 2500 millones de dólares.

Pero para dar este paso es casi imprescindible incorporar en el paquete de activos sus participaciones en Argentina, que junto a México y Brasil compone el mercado estratégico regional. El principal activo de Terra Network es el Portal Olé, de España, proveedora de servicios de Internet. A través de aquél, tiene participaciones en Brasil (donde opera con el nombre de Zaz) y en México (asociado al grupo local Reforma). Sucesivamente, TISA fue cediendo sus activos en el negocio de Internet a Terra, operación que en Argentina se le complicó por la falta de acuerdo con el CEI.

Ayer, mediante un comunicado que incluye una sutil provocación a Telefónica, el CEI negó "categóricamente" que haya reanudado negociaciones para la venta de Advance a Terra Networks. "Como fue comunicado a la Bolsa y es de público conocimiento, el CEI se opuso a esta operación debido a que la misma es contraria a su estrategia para buscar el mayor valor para Telefónica de Argentina". Advance es propiedad de Telefónica de Argentina, y ésta es controlada por Coin-



Juan Villalonga, titular de Telefónica Internacional, lanzado a formar un multimédios latinoamericano.

La estrategia de captación de capital internacional se complicó porque el CEI demora la venta de Cointel.

tel, en la que participan en partes iguales TISA y el CEI. Este último no sólo trabó la venta de sus acciones en Cointel a TISA, sino que además le anuncia públicamente que se niega a negociar Advance por separado, "para maximizar el valor de las acciones de Telefónica de Argentina", las mismas que TISA pretende comprarle. Y por las que aho-

ra le pediría más de los 1600 a 1800 millones de dólares que prácticamente se habían acordado.

Representantes españoles de Telefónica, con experiencia en Antena 3 de Madrid, ya desembarcaron esta semana en Telefé, y en la semana próxima lo harán en Azul TV. En el primero, se asegura que le ofrecieron a Constancio Vigil man-

tenerse en la conducción por un año, aunque no se descarta su salida en un plazo menor, como ocurrió con Alejandro Romay tras la venta de la propiedad del ex Canal 9 al grupo australiano Prime. Estos últimos mantienen una participación inferior al 50 por ciento en Azul, por la cual ya habrían recibido oferta de parte del grupo español.

JUAN MIGUEL TRUSSO, DEL BCP, SEGUIRÁ EN LA CARCEL

## No saber inglés es su defensa

Juan Miguel Trusso, el menor de la familia dueña del ex Banco Crédito Provincial (BCP), declaró ayer durante cuatro horas ante la jueza penal Marcela Inés Garmendia y volvió a su celda de la Comisaría 3ª de Berazategui. Durante su exposición, Trusso, de 38 años, deslindó su responsabilidad en la quiebra del BCP. La magistrada que investiga las irregularidades en la caída de la entidad financiera platense cuenta con cinco días para determinar la situación procesal del ex banquero.

Garmendia imputó a Trusso en tres delitos: asociación ilícita, administración fraudulenta y estafas reiteradas. A diferencia de monseñor Roberto Toledo, quien anteayer quedó en libertad bajo caución juratoria tras declarar durante seis horas en los Tribunales de La Plata, el menor de los Trusso pasó su tercera noche en el calabozo debido a que los delitos que se le imputan no son excarcelables. Anoche, la diócesis de Avellaneda, de la cual Toledo es su vicario general, organizó una misa de desagravio con el prelado. A la misa asistió el intendente de Avellaneda, Baldomero Alvarez Olivera.

La jueza tiene la sospecha de que Trusso participó de la organización de la operatoria "offshore" del banco, por la cual se habrían desviado unos 100 millones de dólares. Justamente, Garmendia investiga si el dinero de los ahorristas fue colocado en cuentas bancarias a nombre de los Trusso (o de familiares directos) en dos docenas de entidades financieras

de Nueva York y Miami. "En la causa no hay ninguna prueba concluyente acerca de que Trusso haya participado en las colocaciones 'offshore'. Ni siquiera habla inglés, así que de nada hubiera servido que viajara al exterior a negociar nada", señaló su abogado defensor, Ramiro Pérez Duhalde.

En su declaración, Trusso también negó que su estudio jurídico haya servido como soporte legal para realizar maniobras fraudulentas con las colocaciones de los ahorristas del BCP en el exterior. "Asesoré al banco sobre cuestiones legales; no sobre ilícitos", le dijo a Garmendia. No obstante, fuentes judiciales señalaron a este diario que en la causa hay seis

testimonios de ex empleados del BCP involucrando a Juan Miguel Trusso en el manejo de la operatoria "offshore".

Por otra parte, la jueza investiga la presunta estafa en la transferencia de las acciones de Inversora Recoleta al ex BCP, la compañía que era dueña de un 40 por ciento de Buenos Aires Design y de la cual Trusso era su vicepresidente. De acuerdo con la investigación, los ex directivos de la entidad financiera habrían decidido traspasar las acciones de Inversora Recoleta al BCP unilateralmente, sin cumplir con las normas legales, con el objetivo de abultar los activos del banco y cumplir con los requerimientos mínimos del Banco Central.

MACCARONE Y LLACH, SEDUCIDOS

## Cuentas de la herencia

"No recibí ninguna propuesta." Tanto Roque Maccarone, presidente del Banco Nación, como el economista de la Meditteránea Juan José Llach coincidieron ayer en esa afirmación ante las versiones de que ambos participarían del equipo gobernante. Según los rumores, Maccarone seguiría al frente del banco estatal y de Llach sueña para Educación.

Pero además de los cargos, ambos economistas hablaron sobre la herencia que recibirá de la Rúa: Maccarone aseguró que el Nación tiene una cartera de morosos por un total de 2000 millones de dólares. En tanto,

Llach pronosticó que el rojo fiscal del año próximo se ubicará en unos 7000 millones, por encima de los 4500 millones que prevé la Ley de Convertibilidad Fiscal. No obstante, el ex viceministro de Economía pidió que el próximo gobierno mantuviera la rebaja de aportes patronales.

A su vez, el flamante Grupo Productivo, integrado por la UIA y la CAC, entre otros, entregará la próxima semana un duro documento a De la Rúa. En el informe señalarán que la Argentina está atravesando una "depresión económica", según adelantó el titular de la UIA, Osvaldo Rial.



Pro Casa Madres de Plaza de Mayo

LÍNEA FUNDADORA

Daniel Viglietti

PARTICIPACION ESPECIAL  
Patricio Contreras

CONDUCCION  
Liliana Daunes

ENTRADA \$ 5

HoY 5 de noviembre - 20.30 hs.

Avda. Belgrano 2527

OPOSICION AL AJUSTE DE LOS GOBIERNOS PROVINCIALES

# El PJ contra el presupuesto de Roque

En una reunión con legisladores del oficialismo, los ministros de provincias peronistas hicieron oír su protesta.

“El proyecto presupuestario es un mamarracho inventado por (Pablo) Guidotti. Vamos a modificarlo. No puede ser que todo el peso del ajuste recaiga sobre las provincias”. Con esa frase, el ministro de Economía formoseño, Juan Benítez, le ponía ayer punto final a una acalorada reunión mantenida por los ministros de Economía de las provincias gobernadas por el justicialismo con los senadores y diputados del PJ y un par de gobernadores. La dureza de las exposiciones, tanto de funcionarios como de legisladores, no hace más que prever la fuerte puja política que se avecina entre la Alianza y el justicialismo en torno del ajuste presupuestario del año 2000.

Una muestra gratis de la pelea que se viene ya ocurrió anteaer en el Senado: el PJ hizo valer su mayoría y convirtió en ley un proyecto que rechaza vetos de Carlos Menem a la distribución de fondos específicos por un total de 360 millones de pesos. La movida compromete dinero que debe ser girado el año que viene, cuando Fernando de la Rúa ya sea haya calzado la banda presidencial.

La reunión multitudinaria de ayer en el Congreso tuvo el objetivo de enviarle una señal inequívoca al próximo gobierno: el PJ no permitirá un recorte de los fondos que reciben las provincias, en su mayoría gobernadas por el actual partido gobernante.

Sin embargo, el proyecto enviado al Parlamento por Roque Fernández prevé un recorte de 1800 millones de pesos. “De ese total, a las provincias nos tocaría realizar un ajuste de 1400 millones, lo cual sería muy recesivo e injusto”, explicó a legisladores y ministros Carlos Rovira, gobernador electo de Misiones. A su vez, Rubén Marín, el mandatario reelecto en La Pampa, calificó de “inconstitucional” a la iniciativa girada por Economía. “Se destinan menores fondos a los establecidos en la Ley de Coparticipación Federal”, señaló.

Los más entusiastas ante la muestra de fortaleza tras las elecciones de octubre eran los legisladores. “Es cierto que ganó De la Rúa. Pero que nadie se olvide de que en casi todas las provincias ganamos nosotros”, aseveró un diputado en medio del aplauso generalizado.

Durante la reunión de gabinete, Humberto Roggero, titular de la banca oficialista en la Cámara baja, le había adelantado a Carlos Menem la realización del encuentro: “Gringo, no quiero problemas. Hay que acompañar los cambios al proyecto que proponga la Alianza”, le dijo el Presidente al legislador en Olivos minutos antes de la cumbre que mantuvo con Fernando de la Rúa. “No se preocupe, Presidente. Pero lo cierto es que las provincias van a defenderse. No hay lugar para más ajustes”, le respondió Roggero.

En lo central, los ministros, legisladores y gobernadores del PJ aseguran que van a resistir cuatro puntos que figuran en el proyecto presupuestario: la eliminación del fondo del conurbano y de la partida del

Fonavi (a través del cual se edifican viviendas populares), la desaparición de fondos específicos y subsidios (como al gas en la Patagonia) y la extinción del Plan Trabajar, por el cual reciben empleo 120 mil personas en todo el país.

“Que no se entienda mal. Estamos dispuestos a cumplir con la Ley de Convertibilidad fiscal (que establece un déficit de 4500 millones en el 2000). Pero queremos que el

**Señal: La reunión tuvo el objetivo de enviarle una señal al próximo gobierno: el PJ no permitirá un recorte de los fondos que reciben las provincias.**

esfuerzo lo haga la Nación y no las provincias. En todo caso, que no se bajen los aportes patronales. Vamos a defendernos”, aseguró Roggero.

A la reunión no faltó ningún ministro provincial: estuvieron Jorge Sarghini (Buenos Aires), Marcelo Cassaretto (Entre Ríos), Gerardo Nieto (Santa Cruz), Néstor Schiavone (Misiones), Rafael Kyol (La Rioja), Graciela Corbalá (San Luis), Luis Roca (Santiago del Estero), Alicia De Pasarell (Salta), José Las Heras (Córdoba), Ernesto Franco (La Pampa) y Joaquín Ferré (Tucumán).

La próxima semana, los legisladores justicialistas comenzarán los diálogos formales con sus pares de la Alianza para consensuar el Presupuesto 2000. “Queremos que De la Rúa asuma con la ley aprobada”, aseveró el líder de los diputados justicialistas. Se viene la pelea de fondo de la transición.



Ministros de Economía provinciales reunidos con los legisladores del oficialismo.

“El proyecto presupuestario es un mamarracho inventado por Guidotti. Vamos a modificarlo.”

FLEXIBILIDAD, MENOR GASTO Y EVASION Y MAS AJUSTE

## Reclamos del establishment

Los empresarios confían en Fernando de la Rúa y en una pronta recuperación económica. Pero condicionan el éxito de su gestión a la adopción de las siguientes medidas, que son también sus demandas al próximo gobierno: profundizar la flexibilización laboral, reducir el gasto público, combatir la evasión y hacer un nuevo ajuste sobre la estructura del Estado. Esa es la conocida receta del establishment, que la consultora Eduardo D'Alessio-Louis Harris refleja en una encuesta que realizó entre ese sector, y cuyas conclusiones se dieron a conocer ayer en el Coloquio de IDEA.

Ante la pregunta de cuáles son los sustentos políticos de la futura administración, la mayoría de los empresarios (84 por ciento) dijo que son ellos mismos, y también la opinión pública (98 por ciento) y los medios de comunicación (81 por ciento). El primero de esos datos explica la luna de miel que disfruta la Alianza con el sector económico más poderoso, algo que se refleja además en el comportamiento de los mercados financieros. En cambio, los hombres de empresa consideran que el próximo gobierno mantendrá una relación tirante con los siguientes sectores: los sindicatos (83 por ciento), las fuerzas de seguridad (72

por ciento), el Poder Legislativo (63 por ciento) y el justicialismo (56 por ciento). Esa visión explica la preocupación por la gobernabilidad.

De todos modos, el humor de los empresarios con respecto de la evolución de la economía cambió sustancialmente con el triunfo de la Alianza en las elecciones. El 68 por ciento se manifestó “moderadamente optimista” ante la consulta de sus expectativas para los próximos seis meses, y el 8 por ciento dijo que espera estar “mucho mejor”. El 16 por ciento cree que la economía estará “igual”, mientras que el 7 por ciento sostuvo que es “moderadamente pesimista”, y el 3 por ciento afirmó que la situación será “mucho peor”.

En cambio, cuando se les consultó sobre su percepción de la situación económica actual con respecto de seis meses atrás, sólo el 35 por ciento dijo que es “moderadamente mejor” y apenas el 2 por ciento que es “mucho mejor”. El 37 por ciento opinó que es “igual”, el 25 por ciento que es “moderadamente peor” y el 6 por ciento que es “mucho peor”.

También demuestra la confianza de los empresarios el hecho de que el 76 por ciento estima que la salida de la recesión se producirá en el 2000, con un 37 por ciento que vaticina que eso ocurrirá en el primer semestre y el 39 por ciento restante en la segunda mitad del próximo año. Otro 10 por ciento asegura que la recuperación ya comenzó. En tanto, 7 por ciento dice que habrá que esperar hasta el 2001 y el 5 por ciento más de dos años.

Entre las prioridades de la agenda económica, los empresarios ubicaron en primer lugar a la flexibilización laboral, al combate a la evasión y a la reducción del gasto público, con el 94 por ciento. Después le siguen la reforma del Estado (93 por ciento), la reforma del sistema de salud (92 por ciento), desregulación impositiva (89 por ciento), subsidio a las pymes (86 por ciento), desregulación y estímulo de la competencia (71 por ciento) e integración con el Mercosur (68 por ciento).

CUESTIONAMIENTOS A LA RENEGOCIACION FERROVIARIA

## “Es una cachetada a los usuarios”

El dictamen aprobado por la Comisión Bicameral de Seguimiento de las Privatizaciones continúa generando polémicas. La disposición, que tanto urge a los legisladores menemistas, permite al grupo Metropolitano —la empresa concesionaria integrada por la constructora Ormas y los colectivos de Trainmet— descargar todo el peso de las inversiones proyectadas en los usuarios mediante aumentos tarifarios que llegarán al 129 por ciento en cinco años. Amén de una extensión de las licencias por 20 años, la resolución implica el virtual blanqueo de las disposiciones incumplidas.

Desde el propio justicialismo, el ministro de Obras Públicas de la provincia de Buenos Aires, José Antonio Romero, se mostró sorprendido por la aprobación del dictamen. Los nuevos términos para los contratos de las ex líneas Roca, San Martín y Belgrano Sur son “un ultraje a los usuarios de la provincia”, declaró. El propio gobernador Eduardo Duhalde había dado expresas instrucciones de oponerse a la medida. Romero agregó que no se puede “extender

a ciegas las licencias en el ámbito bonaerense, postergar la electrificación del ramal La Plata-Constitución y permitir, entre otras cosas, aumentar las tarifas. Es una cachetada para los bonaerenses”, se enojó.

“El transporte ferroviario es un instrumento estratégico de crecimiento y desarrollo de la provincia, y yo era uno de los que sostenía que era impensable que se tome una decisión sin consultarnos”, agregó. El ministro también se mostró sorprendido por la actuación del legislador orteguista Julio Salto. “Llama poderosamente la atención que los legisladores nacionales por la provincia de Buenos Aires, Raúl Álvarez Echagüe y Dámaso Larraburu, quienes habían anticipado su negativa a la renegociación, hayan sido removidos de la Comisión y suplantados por un legislador de Río Negro”, Salto, quien firmó un contrato de 9 mil páginas a escasas horas de asumir en la Comisión, se vio envuelto en una confusa situación al pretender retirar su rúbrica luego de haber firmado.

La renegociación contractual con el grupo Metropolitano también fue denunciada por la Defensoría del

Pueblo de la Ciudad de Buenos Aires. Rafael Veljanovich, defensor adjunto, declaró que la renegociación convalidada por la Bicameral no se reduce a una mera modificación del contrato inicial sino que en la práctica representa un nuevo contrato de concesión que vulnera —a través del ajuste tarifario— los derechos económicos de los usuarios. “Se atenta contra la capacidad adquisitiva de los usuarios y se los obliga a ser el sostén de futuras mejoras”, sostuvo Veljanovich.

Respecto de las mejoras emergentes de la renegociación, el diputado frepasista Ricardo Vago declaró a *Página/12* que “las tarifas se aumentan en cinco años, pero las mejoras se comprometen para dentro de quince”. Vago sostuvo que “el Estado ausente esta vez trató de ser más prolijo que en la escandalosa renegociación de TBA —las líneas Mitre y Sarmiento—, de allí las 9 mil páginas del contrato”, pero olvidó que trata con fondos comunitarios, fondos que surgen de los usuarios de las líneas más importantes en cuanto a cantidad de pasajeros y que las concesionarias podrán manejar con total discrecionalidad.



## HOMENAJE

## Alfonsín en la AMIA

Sandra Carlusso



El ex presidente Raúl Alfonsín rindió ayer homenaje al ex premier israelí, Itzhak Rabin, al cumplirse cuatro años de su asesinato. "Todos los amantes de la paz le rendimos homenaje permanente a Rabin, porque la política es diálogo y no violencia", dijo Alfonsín en la sede de la AMIA, donde se realizó el acto en el que también participó el embajador de Israel en la Argentina, Itzhak Aviran. Alfonsín consideró que "el asesinato de Rabin hay que considerarlo como el acto final del martirologio del siglo XX, con sus tragedias y epopeyas" y destacó que "asumió la mayor de las batallas, de acuerdo al mandato bíblico que dice 'convertirás las espadas en arados'. Se jugó por el diálogo, reconociendo los derechos del pueblo palestino a tener su propia casa".

## Pedido a De la Rúa

El embajador de Israel en la Argentina, Itzhak Aviran, se comprometió anoche ante la comunidad judía a extender "al nuevo gobierno" de Fernando de la Rúa "el pedido de justicia" para el esclarecimiento de los dos atentados perpetrados contra instituciones israelíes. "No vamos a aflojar nuestro reclamo de justicia para el esclarecimiento de los dos atentados y este pedido se extenderá al nuevo gobierno que va a asumir", afirmó Aviran durante el acto de recordación de la muerte del ex primer ministro de Israel, Itzhak Rabin.

## Procesos a dos socios

El juez federal Rodolfo Canicoba Corral procesó ayer a otros dos hombres en la causa en que se investiga al ex titular del Instituto Nacional del Agua Potable, Mario De Marco Naón, por presuntas negociaciones incompatibles con el ejercicio de la función pública. Son el ex gerente administrativo del INA, César González, y el empresario Oscar Coiro. El magistrado dispuso un embargo sobre sus bienes hasta cubrir la suma de 700 y 500 mil pesos, respectivamente. Los procesados formaban parte, junto a De Marco Naón, del directorio de la empresa Transportes y Servicios SA.

ODOS LOS DOMINGOS

SH

en Página/12

Hace dos años que Aldo Rico se transformó de comando en dirigente político, sin cambiar muchas de sus costumbres ni de sus ideas. Crónica de las principales anécdotas de su carrera en democracia.

Aldo Rico, ex comando, intendente de San Miguel, ministro de Seguridad de Ruckauf. El hombre que dijo "el hospital es mío" se encargará de la Seguridad de los bonaerenses.

## La nueva forma de hacer política, a lo carapintada

Por Laura Vales

La mejor definición la dio uno de los hombres que más lo conocen: "El Nato es un comando. Un tipo formado para tirarse detrás de la línea de fuego y romper todo". La frase, aclaró el dirigente, fue pronunciada sin intención de aludir al pasado de Aldo Rico como carapintada; se refería en realidad a los 12 años que el futuro ministro de Seguridad bonaerense lleva haciendo fe de político profesional. Más de una década de historia que puede recorrerse a través de un puñado de anécdotas que reflejan siempre una misma cara: la de la peor faceta de la democracia.

Algunas sólo son conocidas en San Miguel, la intendencia que Rico acaba de reconquistar con el 70 por ciento de los votos.

—Negros de mierda, vayan a pegar carteles afuera de mi partido —fue la increíble advertencia que el intendente lanzó poco antes de las internas del PJ a un grupo de militantes peronistas que se había atrevido a pegar afiches de uno de sus adversarios

**Pluralismo:** "Una horda roja de doscientos desarrapados pasados de vino y drogas, tocando el bombo con la bandera del Che," describió a los médicos que manifestaban en su contra.

políticos en las calles céntricas de San Miguel.

Poco después, el jefe comunal tomaría la más polémica decisión de su gestión: mejorar la calidad de la atención pública prohibiendo que el hospital municipal atendiera a enfermos ajenos a San Miguel.

Dispuesto a hacer cumplir sus órdenes a cualquier precio, al día siguiente de anunciar las nuevas reglas de juego para la salud pública municipal, Rico se presentó en el Hospital Larcade muy temprano en la mañana. Interrogó con paciencia a cada uno de los pacientes que hacían cola para sacar un turno hasta detectar a los que tenían domicilio fuera de su partido. Los echó de inmediato. Y frente a la resistencia de los médicos, tomó al hospital al man-



Sandra Carlusso

do de un nutrido grupo de batatas y patovicas.

—El hospital es mío —sostuvo entonces para legitimar el desembarco. Más adelante dejó en claro quién era el enemigo:

—Una horda roja de doscientos desarrapados pasados de vino y drogas, tocando el bombo con la bandera del Che —describió en alusión a los médicos que se manifestaban contra su política de cercar el hospital.

Es que al intendente de San Miguel las formalidades democráticas no parecen quitarle el sueño, ni siquiera cuando se trata de cuestiones tales como hacer votar los gastos municipales por el Concejo Deliberante. En los años de gestión de Rico en San Miguel, la Justicia recibió una serie de denuncias penales al respecto. Una de ellas, por ejemplo, investiga un préstamo de un millón de dólares que nadie sabe en qué se gastó. Otra, los sobreprecios en las compras y la concesión del tendido de alumbrado eléctrico a precios sospechosamente elevados. La más reciente apunta a un depósito de autos que funcionó en un terreno alquilado por la Municipalidad: el dueño del lote asegura que allí funcionó un desarmadero de autos robados, muchos de ellos de vecinos que habían cometido una simple infracción de tránsito y nunca pudieron recuperar sus coches.

No son menos oscuros los negocios con los que Rico incursionó en la actividad privada. De la mano de Santiago Cúneo, un curioso personaje que a fines del año pasado empalmeó Buenos Aires con afiches en favor de la re-elección de Carlos Menem, Rico tentó suerte como empresario del rubro petrolero. Lo hizo a través de la firma Cop Petrol, dueña de varias estaciones de servicio y vinculada con una serie de extraños créditos venidos del Paraguay. De la misma empresa formaron parte otros dos carapintadas: Enrique Venturino, recordado por encabezar junto a Rico la rebelión de Semana Santa, y el también carapintada Emilio Morello, a quien el juez federal Juan José Galeano vinculó con la causa AMIA.

La petrolera reeleccionista carapintada tuvo como fecha de nacimiento el 22 de enero de 1997 y, como característica principal, un crecimiento asombroso. Cuando este día

rio reveló su existencia, el intendente de San Miguel se apresuró a quitarse del medio. Publicó una solicitud en la que informó su "total desvinculación personal y política" de Cúneo y Morello. La solicitud no aclaraba que quien aparecía como accionista de Cop Petrol no era el sino su esposa Noemí Crocco.

Quienes lo acompañaron en la construcción del Modin podrían aportar una última foto al álbum del Rico democrático. Fue tomada hace cinco años atrás, cuando negociaba con Eduardo Duhalde la mejor forma de acercarle los votos para habilitar su reelección. En esos días Rico se topó con una fuerte oposición interna. El conflicto terminó con un golpe comando organizado por sus seguidores que tomaron la sede bonaerense del partido.

—Los votos son míos —adujo entonces el jefe carapintada.

El mismo argumento que desempolvó tras la toma del Hospital Larcade. Y el mismo Rico, vale recordar, que hoy se presenta como "un hombre absolutamente consustanciado con los principios democráticos".

RUCKAUF DESIGN

## Los h

El nombramiento de Rico Bordón es elegido por la designación de dos inte

Por Felipe Yapur

Un ex candidato a presidente que volvió al peronismo. Un carapintada que produce fuertes rechazos. Dos intendentes peronistas. Un funcionario de Eduardo Duhalde. Variados ingredientes tiene el futuro gabinete que el gobernador bonaerense electo Carlos Ruckauf comenzó a delinear públicamente ayer. Queda claro cuál de los anuncios levantará más polvareda: la confirmación de que el intendente de San Miguel, Aldo Rico, será ministro de Seguridad. Como anunció *Página/12*, José Octavio Bordón será el titular de Educación. Variados ingredientes tiene el gabinete y variadas finalidades: cumplir sus promesas de mano dura con Rico, hacer un guiño a la Iglesia con Bordón y empezar a armar un aparato territorial llevando a dos intendentes al Ejecutivo provincial.

Poco después de retomar de unas cortas vacaciones en Brasil, Ruckauf se encontró con Osvaldo Mércuri, el hombre a quien le confió las negociaciones con la Alianza en las Cámaras legislativas. El gobernador electo desplegó su acostumbrada sonrisa cuando el diputado le dijo que "todo está abrochado" con la oposición para la sanción de leyes que Ruckauf considera fundamentales para iniciar su gestión. Mércuri le aseguró que las leyes de Contabilidad, de Presupuesto y de Ministerios están acordadas, y la próxima semana las dos primeras entrarán formalmente a la Cámara baja provincial. Esto le valió a Mércuri acrecentar sus posibilidades de acceder a alguno de los ministerios bonaerenses. Tanto los operadores de Ruckauf como los del diputado aseguran que es una de las posibilidades, pero se resisten

OPINI

## Frankenstein y la momia

Por Eugenio Raúl Zaffaroni \*

No entiendo el nombramiento de Aldo Rico como ministro de Seguridad de la provincia de Buenos Aires. Y tampoco entiendo lo que está queriendo hacer Ruckauf: pone de ministro a la momia, con vendas y todo, y después muestra a Frankenstein como asesor. No sé si es sólo discurso o si está buscando escándalo para después echarse atrás. El gobernador electo de la provincia de Buenos Aires es el único que puede contestar eso. Tal vez busca ser el Haider argentino (Joerg Haider, dirigente ultraderechista austriaco que elogió en público las políticas de Adolf Hitler y fundador del partido FPÖ que, en las últimas elecciones de Austria, se convirtió en la segunda fuerza política). Sin embargo, el Partido Justicialista se caracterizó siempre por ser un partido con vocación de poder; la ultraderecha —por el contrario— siempre tuvo un techo electoral. Por eso el discurso de extrema derecha de Ruckauf, que hasta lo superó a Patti, está vacío de contenido. Si se concreta la designación de Rico, no tendría ninguna viabilidad por la conflictividad del personaje elegido por Ruckauf para la seguridad de la provincia de Buenos Aires. Además, la Alianza en la provincia va a estar atenta porque esta situación puede ser una amenaza para el sistema democrático, habrá que manejar las mayorías en ambas cámaras para controlar las políticas de seguridad del gobierno provincial.

\* Legislador del Frepaso y penalista.

RUCKAUF DESIGNO A RICO, BORDON Y OTROS TRES MINISTROS

# Los hombres del gobernador

El nombramiento de Rico busca cumplir las promesas de mano dura.

Bordón es elegido por su prestigio y relación con la Iglesia. La

designación de dos intendentes apunta a formar un aparato territorial.

Por Felipe Yapur

Un ex candidato a presidente que volvió al peronismo. Un carapintada que produce fuertes rechazos. Dos intendentes peronistas. Un funcionario de Eduardo Duhalde. Variados ingredientes tiene el futuro gabinete que el gobernador bonaerense electo Carlos Ruckauf comenzó a delinear públicamente ayer. Queda claro cuál de los anuncios levantará más polvareda: la confirmación de que el intendente de San Miguel, Aldo Rico, será ministro de Seguridad. Como anunció Página 12, José Octavio Bordón será el titular de Educación. Variados ingredientes tiene el gabinete y variadas finalidades: cumplir sus promesas de mano dura con Rico, hacer un guiño a la Iglesia con Bordón y empezar a armar un aparato territorial llevando a dos intendentes al Ejecutivo provincial.

Poco después de retornar de unas cortas vacaciones en Brasil, Ruckauf se encontró con Osvaldo Mércuri, el hombre a quien le confió las negociaciones con la Alianza en las Cámaras Legislativas. El gobernador electo desplegó su acostumbrada sonrisa cuando el diputado le dijo que "todo está abrochado" con la oposición para la sanción de leyes que Ruckauf considera fundamentales para iniciar su gestión. Mércuri le aseguró que las leyes de Contabilidad, de Presupuesto y de Ministerios están acordadas, y la próxima semana las dos primeras entrarán formalmente a la Cámara baja provincial. Esto le valió a Mércuri aumentar sus posibilidades de acceder a alguno de los ministerios bonaerenses. Tanto los operadores de Ruckauf como el jefe del diputado aseguran que es una de las posibilidades, pero se resisten

a develar cuál es la cartera que ocupará Mércuri.

Ruckauf, entonado con las noticias, confirmará su decisión de dividir en dos ministerios el actual de Seguridad y Justicia. Lo hará mediante una ley. "Podrá hacerlo por decreto, porque de hecho se unió por decreto, pero prefiero el mecanismo de la ley", dijo.

El mandatario electo lanzó esta frase luego de enterarse de que la designación de Rico al frente del futuro Ministerio de Seguridad no sería impedimento para la aprobación de dicha ley. La buena señal para Ruckauf se confirmó, según operadores cercanos al mandatario electo. Luego de que el Comité Provincial de la UCR anunció su decisión de colaborar, pero no gobernar con el nuevo gobierno bonaerense, a pesar del rechazo manifestado que hicieron por la designación del ex carapintada.

Ruckauf no dudó en responder a la crítica radical en los jardines de la residencia presidencial de Olivos, donde participaba como vicepresidente de la reunión de gabinete: "El mandato popular que tengo es suficiente como para tomar las decisiones que crea mejor para los bonaerenses, así como el mandato que ha recibido Fernando de la Rúa es suficiente como para que no le digamos quienes tienen que ser sus ministros", advirtió.

"Rico tiene legitimación popular", redondeó Ruckauf, ya que fue uno de los intendentes más votados

en la provincia y es un hombre que tiene capacidad para adiestrar y conducir una fuerza de seguridad." Luego llegó la hora de alabar a su futuro ministro de Educación, el ex senador y ex candidato presidencial, José Bordón. El gobernador electo dijo de Bordón que es "una figura muy importante en materia de su época y también de su apropiada extensión", subrayó que el dirigente "está haciendo los dos años en organismos internacionales analizando el tema de la educación en América Latina" y aseguró que su reincorporación a la vida política "es muy importante". No lo expresó en voz alta, pero Ruckauf valora además las buenas relaciones que tiene el ex gobernador de Mendoza con la Iglesia, un bagaje que el gobernador electo considera ineludible para una designación en esa cartera.

Pero esos no fueron los únicos nombramientos que anunció el gobernador que sucederá a Eduardo Duhalde. Ruckauf también adelantó que Julián Domínguez, su jefe de campaña, ocupará el Ministerio de Obras Públicas, y ratificó dos designaciones adelantadas la semana pasada: la del delinquento de Merlo, Raúl Othaché, al frente de la cartera de Gobierno, y a Jorge Sarghini en Economía, quien todavía ostenta este cargo en la administración de Duhalde.

La continuidad de Sarghini es un ostensible guiño a su antecesor, el ex candidato presidencial del PJ. La incorporación de dos intendentes justicialistas, empero, revela la intención de Ruckauf de ir armando una red de lealtades propias en el territorio de la provincia. El vasco Othaché es un intendente de fuerte presencia en la primera sección electoral y al ser convocado por Ruckauf busca comenzar a armar un aparato político propio, cumpliendo de paso su promesa electoral de sumar "intendentes exitosos" a su gabinete.

## OPINIONES

### Frankenstein y la momia

Por Eugenio Raúl Zaffaroni \*

No entiendo el nombramiento de Aldo Rico como ministro de Seguridad de la provincia de Buenos Aires. Y tampoco entiendo lo que está queriendo hacer Ruckauf: poner a Rico a la momia, con vendas y todo, y después muestra a Frankenstein como asesor. No sé si es sólo discurso o si está buscando escandalizar para después echarse atrás. El gobernador electo de la provincia de Buenos Aires, Rico, tiene un pasado muy oscuro. Tal vez busca ser el Haider argentino (Joerg Haider, dirigente ultraderechista austriaco que elogió en público las políticas de Adolf Hitler y fundador del partido FPÖ que, en las últimas elecciones de Austria, se convirtió en la segunda fuerza política). Sin embargo, el Partido Justicialista se caracterizó siempre por ser un partido con vocación de poder: la ultraderecha —por el contrario— siempre tuvo un techo electoral. Por eso el discurso de extrema derecha de Ruckauf, que hasta lo superó a Patit, está vacío de contenido. Si se concretara la designación de Rico, no tendría ninguna viabilidad por la conflictividad del personaje elegido por Ruckauf para la seguridad de la provincia de Buenos Aires. Además, la Alianza en la provincia va a estar atenta porque esta situación puede ser una amenaza para el sistema democrático, habrá que manejar las mayorías en ambas cámaras para controlar las políticas de seguridad del gobierno provincial.

\* Legislador del Frepaso y penalista.

### La peor ineficiencia

Por Alberto Binder \*

La designación de Aldo Rico como ministro de Seguridad de la provincia de Buenos Aires es el punto más bajo de la apelación a la ineficiencia y a las políticas simbólicas. Tanto Rico como Patit son ejemplos paradigmáticos de malos políticos y malos militares. Son ejemplos de poca eficiencia. Lo más grave es la insistencia de la dirigencia en desarrollar políticas simbólicas y no afrontar el problema. Las políticas simbólicas son aquellas que no aceptan la necesidad de una reforma estructural en el sistema de seguridad y justicia. Hoy se vuelve a vislumbrar un retorno a la "edad de oro", a la época en que los dirigentes podían hacer arreglos con la Bonaerense: a cambio de darle a la policía total autonomía, ésta aseguraba un control territorial y una cierta sensación de baja delincuencia. El nombramiento de Rico es también una provocación y esconde la posibilidad de entrar a la Reforma Policial iniciada por Lugones y continuada por Arslanian. Esa misma reforma que se llevó a una cuestión electoral cuando Ruckauf no dudó en tirar abajo a Arslanian. Volverán así las viejas prácticas de la policía. Si lo de Ruckauf sólo fue una traza electoral, es también negativo. De esta manera los dirigentes siguen mezclando las políticas de Estado con la demagogia.

\* Director del Inecip (Instituto de Estudios Comparados en Ciencias Penales).

## HOMENAJE

### Alfonsín en la AMIA



El ex presidente Raúl Alfonsín rindió ayer homenaje al ex premier israelí, Itzhak Rabin, al cumplirse cuatro años de su asesinato. "Todos los amantes de la paz le rendimos homenaje permanente a Rabin, porque la política es diálogo y no violencia", dijo Alfonsín en la sede de la AMIA, donde se realizó el acto en el que también participó el embajador de Israel en la Argentina, Itzhak Aviran. Alfonsín consideró que "el asesinato de Rabin hay que considerarlo como el acto final del matrimonio del siglo XX, con sus tragedias y epopeyas", y destacó que "asumió la mayor de las batallas, de acuerdo al mandato bíblico que dice 'convertir las espadas en arados'. Se jugó por el diálogo, reconociendo los derechos del pueblo palestino a tener su propia casa".

## Pedido a De la Rúa

El embajador de Israel en la Argentina, Itzhak Aviran, se comprometió anoche ante la comunidad judía a extender "al nuevo gobierno" de Fernando de la Rúa "el pedido de justicia" por el esclarecimiento de los dos atentados perpetrados contra instituciones israelíes. "No vamos a alijar nuestro reclamo de justicia para el esclarecimiento de los dos atentados y este pedido se extenderá al nuevo gobierno que va a asumir", afirmó Aviran durante el acto de recordación de la muerte del ex primer ministro de Israel, Itzhak Rabin.

## Procesos a dos socios

El juez federal Rodolfo Carnicchia Corral procesó ayer a otros dos hombres en la causa en que se investiga al ex titular del Instituto Nacional del Agua Potable, Mario De Marco Naón, por presuntas negociaciones incompatibles con el ejercicio de la función pública. Son el ex gerente administrativo del INA, César González, y el empresario Oscar Corral. El magistrado dispuso un embargo sobre sus bienes hasta cubrir la suma de 700 y 500 mil pesos, respectivamente. Los procesados formaban parte, junto a De Marco Naón, del directorio de la empresa Transportes y Servicios SA.

Hace dos años que Aldo Rico se transformó de comando en dirigente político, sin cambiar muchas de sus costumbres ni de sus ideas. Crónica de las principales anécdotas de su carrera en democracia.

Aldo Rico, ex comando, Intendente de San Miguel, ministro de Seguridad de Ruckauf.

El hombre que dijo "el hospital es mío" se encargará de la Seguridad de los bonaerenses.

## La nueva forma de hacer política, a lo carapintada

Por Laura Vales

La mejor definición la dio uno de los hombres que más lo conocen: "El Nito es un comando. Un tipo formado para tirarse detrás de la línea de fuego y romper todo". La frase, aclaró el dirigente, fue pronunciada sin intención de aludir al pasado de Aldo Rico como carapintada; se refería en realidad a los 12 años que el futuro ministro de Seguridad bonaerense lleva haciendo de político profesional. Más de una década de historia que puede recorrerse a través de un puñado de anécdotas que reflejan siempre una misma cara: la de la peor faceta de la democracia.

Algunas sólo son conocidas en San Miguel, la intendencia que Rico acabó de reconquistar con el 70 por ciento de los votos.

Negros de muerte, y a pegu canchales fuera de mi partido —fue la increíble advertencia que el intendente lanzó poco antes de las internas del PJ a un grupo de militantes peronistas que se había atrevido a pegar afiches de uno de sus adversarios

**Pluralismo:** "Una hora roja de doscientos derrapados pasados de vino y drogas, tocando el bombo con la bandera del Che", describió a los médicos que manifestaban en su contra.

políticos en las calles céntricas de San Miguel.

Poco después, el jefe comunal tuvo la más polémica decisión de su gestión: mejorar la calidad de la atención pública prohibiendo que el hospital municipal atendiera a enfermos ajenos a San Miguel.

Dispuesto a hacer cumplir sus órdenes a cualquier precio, al día siguiente de anunciar las nuevas reglas de juego para la salud pública municipal, Rico se presentó en el Hospital Larcaud muy temprano en la mañana. Interrogó con paciencia a cada uno de los pacientes que hacían cola para sacar un turno hasta detectar a los que tenían domicilio fuera de su partido. Los echó de inmediato. Y frente a la resistencia de los médicos, tomó al hospital al man-



do de un nutrido grupo de botates y patavinas. —El hospital es mío— sostuvo entonces para legitimar el desmoronamiento. Más adelante dejó en claro quién era el enemigo. —Una hora roja de doscientos derrapados pasados de vino y drogas, tocando el bombo con la bandera del Che— describió en alusión a los médicos que se manifestaban contra su política de cerrar el hospital.

Es que al intendente de San Miguel las formalidades democráticas no parecen quitarle el sueño, ni siquiera cuando se trata de cuestiones tales como hacer votar los gastos municipales por el Concejo Deliberante. En los años de gestión de Rico en San Miguel, la Justicia recibió una serie de denuncias penales al respecto. Una de ellas, por ejemplo, investigó un préstamo de un millón de dólares que nadie sabe en qué se gastó. Otra, los sobornos en las compras y la construcción del tendido de alumbrado eléctrico.

La más reciente apunta a un depósito de autos que funcionó en un terreno alquilado por la Municipalidad; el dueño del lote asegura que allí funcionó un desmaderador de autos robados, muchos de ellos de vecinos que habían cometido una simple infracción de tránsito y nunca pudieron recuperar sus coches. No son menos oscuras las negociaciones con los que Rico incurrió en la actividad privada. De la mano de Santiago Cines, un curioso personaje que a fines del año pasado empujó Buenos Aires con afiches en favor de la re-elección de Carlos Menem, Rico tentó suerte como empresario del rubro petrolero. Lo hizo a través de la firma Cop Petrol, dueña de varias estaciones de servicio y vinculada con una serie de extraños créditos venidos del Paraguay. De la misma empresa formaron parte otros dos carapintados: Enrique Venturini, recordado por encabezar junto a Rico la rebelión de Semara Santa, y el también carapintada Emilio Morello, a quien el juez federal Juan José Galeano vinculó con la causa AMIA.

La petrolera reeleccionista carapintada tuvo como fecha de nacimiento el 22 de enero de 1997, y como característica principal, un crecimiento asombroso. Cuando este día

Sandra Cattaneo

EN JULIO

## Piden nuevas elecciones



La fórmula de la Alianza para la gobernación y vicegobernación de Jujuy, compuesta por Gerardo Morales y Pedro Figueroa, volvió a reclamar ayer que se realicen nuevas elecciones provinciales e insistió en que el justicialismo cometiéndole fraude en los comicios del 24 de octubre. "Entendemos que la salida política es una nueva elección que marque con claridad quién gana y quién pierde. No es bueno que con el hecho consumado se consolide un gobierno sospechado de fraude, porque en esas condiciones pierde el respeto y el consenso de la gente", explicó Morales ante la reciente confirmación del triunfo del justicialista Eduardo Fellner según datos del tribunal electoral local.

## Prisiones por Gángame

El juez Florencio Minatta, que investiga el homicidio del editor de El Informador Chubutense, Ricardo Gángame, dictará en las próximas horas la prisión preventiva de los seis imputados en el caso. El funcionario anticipó que la medida "abarcará los roles de investigador, autor material y cómplice primario necesario" que recaerán sobre Fabián Richard Smith, Osvaldo Daniel Vitti, Alejandro Zabala, Néstor Fabian Echauri, Daniel Eduardo Soto y Alejandro Jara.

## Los vetos, rechazados

El Senado de la Nación convirtió ayer en ley el proyecto que rechaza los vetos parciales del Poder Ejecutivo que recortaban fondos para los provinciales. El debate entre el Gobierno y el Congreso gira en torno de un paquete económico que incluye el Fondo Nacional de la Vivienda (Fonavi), el Fondo Nacional del Tabaco y el Fondo Nacional de Energía, y que originalmente abarcaba más de 100 millones de pesos.

## Encuentro de senadores

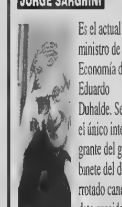
Aunque se había dispuesto esperar hasta la próxima semana, los bloques del PJ y de la Alianza en el Senado establecieron ayer un primer contacto para fijar la agenda de la transición. La aproximación tuvo como interlocutores a los jefes de bloque, el radical José Genoud y el justicialista Augusto Alejo, acompañados por sus pares de bancada Osvaldo Sala, Carlos Verna y Julio San Martín.



Carlos Ruckauf, gobernador electo de la provincia de Buenos Aires. Un gabinete con variados ingredientes y variadas finalidades.

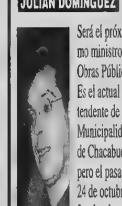
## Perfil de cuatro elegidos

JORGE SARGHINI



Es el actual ministro de Economía de Eduardo Duhalde. Será el único integrante del gabinete del derrocado candidato presidencial que continuará durante la gestión Ruckauf. Es considerado como un hombre de Jorge Remes Lenicov, su antecesor en el ministerio, y en La Plata anticipan su enfrentamiento con Ricardo Gutiérrez quien representa el sector que quiere privatizar el Banco Provincia.

JULIAN DOMINGUEZ



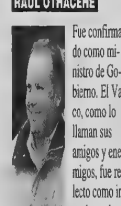
Será el próximo ministro de Obras Públicas. Es el actual intendente de la Municipalidad de Chacabuco, pero el pasado 24 de octubre fue desplazado de esa comuna por el alcaide Horacio Recalde, quien triunfó con el 56 por ciento de los votos. Durante la campaña electoral se desempeñó como jefe de campaña de Ruckauf y se dedicó al armado territorial del gobernador electo, tarea que sin duda continuará.

JOSE OCTAVIO BORDON



El designado ministro de Educación de Carlos Ruckauf tiene una larga trayectoria. Fue gobernador de Mendoza y luego senador por la misma provincia en representación del PJ. En 1995 y tras romper con el justicialismo conformó su propio partido, PAIS. Junto a Carlos "Chacho" Álvarez conformó el Frepaso e integró la fórmula presidencial que fue derrotada por Carlos Menem en 1995.

RAUL OTHACHE



Fue confirmado como ministro de Gobierno. El vasco, como lo llaman sus amigos y enemigos, fue reelecto como intendente de Merlo y tiene fama de "un duro" y de manejar los puentes justicialistas del primer cordón bonaerense. Los hombres de Ruckauf consideran que es el más dualista de todos los ministros que contará el próximo gobernador a partir del próximo 10 de diciembre.



GNO A RICO, BORDON Y OTROS TRES MINISTROS

# hombres del gobernador

co busca cumplir las promesas de mano dura.  
su prestigio y relación con la Iglesia. La  
ndentes apunta a formar un aparato territorial.

a develar cuál es la cartera que  
ocuparía Mércuri.

Ruckauf, entonado con las notici-  
as, confirmaría su decisión de di-  
vidir en dos ministerios el actual de  
Seguridad y Justicia. Lo hará me-  
diante una ley. "Podría hacerlo por  
decreto, porque de hecho se unió  
por decreto, pero prefiero el meca-  
nismo de la ley", dijo.

El mandatario electo lanzó esta  
frase luego de enterarse de que la  
designación de Rico al frente del  
futuro Ministerio de Seguridad no  
sería impedimento para la aproba-  
ción de dicha ley. La buena señal  
para Ruckauf se confirmó, según  
operadores cercanos al mandatario  
electo, luego de que el Comité Pro-  
vincial de la UCR anunció su deci-

**Alegría: Ruckauf**  
**desplegó su acostumbrada**  
**sonrisa cuando Mércuri le**  
**dijo que "todo está abro-**  
**chado" con la oposición**  
**para la sanción de leyes que**  
**considera fundamentales.**

sión de colaborar, pero no cogober-  
nar con el nuevo gobierno bonaer-  
ense, a pesar del rechazo manifiesto  
que hicieron por la designación  
del ex carapintada.

Ruckauf no dudó en responder a  
la crítica radical en los jardines de  
la residencia presidencial de Oli-  
vos, donde participó como vicepre-  
sidente de la reunión de gabinete:  
"El mandato popular que tengo es  
suficiente como para tomar las de-  
cisiones que crea mejor para los bo-  
naerenses, así como el mandato que  
ha recibido Fernando de la Rúa es  
suficiente como para que no le di-  
gamos quiénes tienen que ser sus  
ministros", advirtió.

"Rico tiene legitimación popular  
-redondeó Ruckauf-, ya que fue  
uno de los intendentes más votados

en la provincia y es un hombre que  
tiene capacidad para adiestrar y  
conducir una fuerza de seguridad."

Luego llegó la hora de alabar a su  
futuro ministro de Educación, el ex  
senador y ex candidato presidencial,  
José Bordón. El gobernador electo di-  
jo de Bordón que es "una figura muy  
importante en materia de su ética y  
también de su aprendizaje externo",  
subrayó que el dirigente "está hace  
dos años en organismos internacio-  
nales analizando el tema de la educa-  
ción en América latina" y aseguró que  
su reincorporación a la vida política  
"es muy importante". No lo expresó  
en voz alta, pero Ruckauf valora ade-  
más las buenas relaciones que tiene  
el ex gobernador de Mendoza con la  
Iglesia, un bagaje que el gobernador  
electo consideraba ineludible para  
una designación en esa cartera.

Pero éstos no fueron los únicos  
nombramientos que anunció el go-  
bernador que sucederá a Eduardo  
Duhalde. Ruckauf también adelan-  
tó que Julián Domínguez, su ex je-  
fe de campaña, ocupará el Minis-  
terio de Obras Públicas, y ratificó  
dos designaciones adelantadas la  
semana pasada: la del intendente de  
Merlo, Raúl Othaceh, al frente de  
la cartera de Gobierno, y a Jorge  
Sarghini en Economía, quien toda-  
vía ostenta este cargo en la admi-  
nistración de Duhalde.

La continuidad de Sarghini es un  
ostensible guiño a su antecesor, el  
ex candidato presidencial del PJ.  
La incorporación de dos intenden-  
tes justicialistas, empero, revela la  
intención de Ruckauf de ir arman-  
do una red de lealtades propias en  
el territorio de la provincia. El vasc-  
co Othaceh es un intendente de  
fuerte presencia en la primera se-  
cción electoral y al ser convocado  
por Ruckauf busca comenzar a ar-  
mar un aparato político propio,  
cumpliendo de paso su promesa  
electoral de sumar "intendentes  
exitosos" a su gabinete.



Carlos Ruckauf, gobernador electo de la provincia de Buenos Aires.

Un gabinete con variados ingredientes y variadas finalidades.

## Perfil de cuatro elegidos

### JORGE SARGHINI



Es el actual  
ministro de  
Economía de  
Eduardo  
Duhalde. Será  
el único inte-  
grante del ga-  
binete del de-  
rrotado candi-  
dato presiden-  
cial que continuará durante la  
gestión Ruckauf. Es considera-  
do como un hombre de Jorge  
Remes Lenicov, su antecesor  
en el ministerio, y en La Plata  
anticipan su enfrentamiento  
con Ricardo Gutiérrez quien re-  
presenta el sector que quiere  
privatizar el Banco Provincia.

### JULIAN DOMINGUEZ



Será el próxi-  
mo ministro de  
Obras Públicas.  
Es el actual in-  
tendente de la  
Municipalidad  
de Chacabuco,  
pero el pasado  
24 de octubre  
fue desplazado

de esa comuna por el aliancista  
Horacio Recalde, quien triunfó  
con el 56 por ciento de los vo-  
tos. Durante la campaña electo-  
ral se desempeñó como jefe de  
campaña de Ruckauf y se dedi-  
có al armado territorial del go-  
bernador electo, tarea que sin  
duda continuará.

### JOSE OCTAVIO BORDON



El designado  
ministro de  
Educación de  
Carlos Ruc-  
kauf tiene una  
larga trayecto-  
ria. Fue gober-  
nador de Men-  
doza y luego  
senador por la

misma provincia en representa-  
ción del PJ. En 1995 y tras  
romper con el justicialismo  
conformó su propio partido,  
PAIS. Junto a Carlos "Chacho"  
Alvarez conformó el Frepaso e  
integró la fórmula presidencial  
que fue derrotada por Carlos  
Menem en 1995.

### RAUL OTHACEHE



Fue confirma-  
do como mi-  
nistro de Go-  
bierno. El Vas-  
co, como lo  
llaman sus  
amigos y ene-  
migos, fue re-  
electo como in-  
tendente de

Merlo y tiene fama de "un du-  
ro" y de manejar los punteros  
justicialistas del primero cor-  
dón bonaerense. Los hombres  
de Ruckauf consideran que es  
el más duhalista de todos los  
ministros que contará el próxi-  
mo gobernador a partir del pró-  
ximo 10 de diciembre.

EN JUJUY

## Piden nuevas elecciones



La fórmula de la Alianza  
para la gobernación y vice-  
gobernación de Jujuy, com-  
puesta por Gerardo Morales  
y Pedro Figueroa, volvió a  
reclamar ayer que se reali-  
cen nuevas elecciones pro-  
vinciales e insistió en que el  
justicialismo cometió frau-  
de en los comicios del 24 de  
octubre. "Entendemos que  
la salida política es una nue-  
va elección que marque con  
claridad quién gana y quién  
pierde. No es bueno que con  
el hecho consumado se con-  
solide un gobierno sospe-  
chado de fraude, porque en  
esas condiciones pierde el  
respeto y el consenso de la  
gente", explicó Morales an-  
te la reciente confirmación  
del triunfo del justicialista  
Eduardo Fellner según da-  
tos del tribunal electoral lo-  
cal.

## Prisiones por Gangame

El juez Florencio Minatta,  
que investiga el homicidio  
del editor de *El Informador*  
*Chubutense*, Ricardo Gange-  
me, dictaría en las próximas  
horas la prisión preventiva de  
los seis imputados en el caso.  
El funcionario anticipó que la  
medida "abarcaría los roles  
de instigador, autor material  
y cómplice primario necesá-  
rio" que recaerían sobre Fa-  
bián Richard Smith, Osvaldo  
Daniel Vitti, Alejandro Zaba-  
la, Néstor Fabián Echauri,  
Daniel Eduardo Soto y Ale-  
jandro Jara.

## Los vetos, rechazados

El Senado de la Nación con-  
virtió ayer en ley un proyecto  
que rechaza los vetos parcia-  
les del Poder Ejecutivo que re-  
cortaban fondos para las pro-  
vincias. El debate entre el Go-  
bierno y el Congreso gira en  
torno de un paquete económi-  
co que incluye el Fondo Na-  
cional de la Vivienda (Fona-  
vi), el Fondo Nacional del Ta-  
baco y el Fondo Nacional de  
Energía, y que originalmente  
abarcabá más de 1000 millo-  
nes de pesos.

## Encuentro de senadores

Aunque se había dispuesto  
esperar hasta la próxima se-  
mana, los bloques del PJ y de  
la Alianza en el Senado esta-  
blecieron ayer un primer con-  
tacto para fijar la agenda de la  
transición. La aproximación  
tuvo como interlocutores a los  
jefes de bloque, el radical Jo-  
sé Genoud y el justicialista  
Augusto Alasino, acompaña-  
dos por sus pares de bancada  
Osvaldo Sala, Carlos Verna y  
Julio San Millán.

## ONES

### La peor ineficiencia

Por Alberto Binder \*

La designación de Aldo Rico como ministro de Seguridad de la  
provincia de Buenos Aires es el punto más bajo de la apelación a  
la ineficacia y a las políticas simbólicas. Tanto Rico como Patti son  
ejemplos paradigmáticos de malos policías y malos militares. Son  
ejemplos de baja eficiencia. Lo más grave es la insistencia de la di-  
rigencia en desarrollar políticas simbólicas y no afrontar el proble-  
ma. Las políticas simbólicas son aquellas que no aceptan la necesi-  
dad de una reforma estructural en el sistema de seguridad y judicial.  
Hoy se vuelve a vislumbrar un retorno a la "edad de oro", a la  
época en que los dirigentes podían hacer arreglos con la Bonaeren-  
se: a cambio de darle a la policía total autonomía, ésta aseguraba un  
control territorial y una cierta sensación de baja delincuencia.

El nombramiento de Rico es también una provocación y esconde  
la posibilidad de enterrar a la Reforma Policial iniciada por Lugo-  
nes y continuada por Arslanian. Esa misma reforma que se llevó a  
una cuestión electoral cuando Ruckauf no dudó en tirar abajo a Ar-  
slanian. Volverán así las viejas prácticas de la policía. Si lo de Ruc-  
kauf sólo fue una treta electoral, es también negativo. De esta ma-  
nera los dirigentes siguen mezclando las políticas de Estado con la  
demagogia.

\* Director del Inecip (Instituto de Estudios Comparados en  
Ciencias Penales).

La nota que irritó a los profesionales revelaba un extraño aumento de las muertes en el Moyano.

Los médicos también quieren que la ombudsman no hable más con la prensa sobre el hospital.

La Justicia rechazó un pedido de censura previa de los profesionales del Hospital Moyano. Querían evitar nuevas notas en **Página/12**.



## La Justicia no autorizó un chaleco de fuerza para la prensa

Los profesionales del Hospital Moyano no quieren que la prensa siga ventilando la situación que padece el neuropsiquiátrico. Y para lograrlo, decidieron un camino insólito: recurrieron a la Justicia para pedir que se prohíba específicamente a **Página/12** la publicación de notas sobre el tema. Es decir, que se disponga la censura previa. De paso, también solicitaron que la ombudsman porteña se abstenga de hablar públicamente sobre la situación del hospital. La presentación acaba de ser rechazada por un juez, que evaluó que el pedido atenta contra la libertad de prensa y el derecho a la información. Ayer, la defensora del Pueblo, Alicia Oliveira, interpretó el recurso de la entidad con un sombrío interrogante: "Si se atreven a ir a Tribunales a pedir la censura previa, ¿qué harán en un instituto psiquiátrico con los pacientes?"

El informe que originó la reacción de los médicos apareció el pasado 23 de agosto y daba cuenta de la extraña muerte de cuatro pacientes del neuropsiquiátrico y el llamativo aumento de internadas fallecidas en los

meses previos. El artículo reflejaba las investigaciones ya en curso de la Justicia y la Defensoría del Pueblo. Este diario cumplió con el requisito básico del chequeo de la información e incluyó la opinión del director del Moyano. Luego también publicó la versión de la entidad que agrupa a los médicos del hospital.

Diez días después, el Juzgado en lo Criminal de Instrucción N° 24 recibió un pedido de amparo. En los fundamentos aparecían interpretaciones apocalípticas sobre el informe de este diario en relación con el Moyano. Un ataque del que hay que defenderse. Una conspiración político-administrativa que es necesario frenar. Una campaña que debe terminar.

En el escrito, Antonio Naveira Gayoso, secretario general de la Asociación de Profesionales del hospital, pedía—con la aclaración de que lo hacía en representación de sus colegas—que se prohiban futuras y eventuales notas sobre el tema. El argumento, esgrimido con el patrocinio del abogado Enrique Escalante Echagüe, se basaba en la necesidad de que terminen los "ataques insensatos" sobre pacientes y médicos que—según esa particular apreciación—

implicaba la nota de **Página/12**.

El representante gremial ratificó luego su pedido ante el juez. Y allí agregó la solicitud de que la ombudsman "actúe de acuerdo con los procedimientos que puede poner en funcionamiento conforme a su cargo y no que lo publique en los diarios".

Oliveira había denunciado el deterioro edilicio del hospital y había puesto en marcha una investigación por el aumento del índice de muer-

**Fallo: "En modo alguno puede el accionante, so pretexto de menoscabarse la idoneidad de los profesionales, solicitar se cercene el derecho a la información".**

tes. "Se detectó una excesiva cantidad de muertes, por lo que pedimos una serie de historias clínicas que actualmente estamos analizando en la Defensoría. Quisimos hacerlo en el mismo hospital, pero eso generó una situación de mucha violencia", contó ayer la defensora.

—¿Violencia por parte de quién?  
—Los médicos y el gremio, ATE-

Moyano. Tipo patota. Hubo maltratos e insultos a la gente de la Defensoría que pretendió hacer allí el trabajo. Entonces evaluamos que esta situación atentaba contra la tranquilidad de las internas, por lo que pedimos copias de las historias clínicas. Que también ya las está analizando la Justicia.

—En el pedido de amparo también piden que no haga declaraciones periodísticas.

—Si este señor (por el presidente de la Asociación de Profesionales) me prohíbe hablar a mí, no quiero imaginarme cómo será su relación con las pacientes internadas, que están privadas de su libertad. Si quiere acallar a los medios de prensa, que tienen cómo defenderse, hay que ver cómo se comporta con las pacientes, con lo vulnerables que son. De hecho, ya hubo casos de censura en medios alternativos de comunicación que funcionaban dentro del hospital.

El pedido de censura de los profesionales fue declarado "inadmisible" por el juez Gustavo Karam. En su fundamentación, el magistrado consideró que la presentación ponía en juego "garantías y derechos consagrados por la Constitución nacional, tales como la libertad de prensa, el derecho a la información, el honor y la libertad de trabajo". Y evaluó que "si bien se encuentran en un plano de igualdad, al colisionar distintos derechos habrá de preferirse aquel de mayor jerarquía".

Karam citó el caso del fallo de la Corte Suprema sobre la foto de Ricardo Balbín en su lecho de muerte publicada por la revista *Gente*. Allí se condenó al medio porque se priorizó el derecho a la intimidad de la familia del dirigente radical. En este caso, el juez consideró que "la libertad de prensa y el derecho a la información ha de ser una garantía de superior jerarquía".

"En modo alguno —sostiene el juez— puede el accionante (la Asociación de Profesionales), so pretexto de menoscabarse la profesionalidad e idoneidad de los profesionales que se desempeñen en ese nosocomio, solicitar se cercene el derecho a la información y la libertad de prensa, cuando por el mismo medio e inclusive por medios judiciales específicos, puede igualmente atacar las falacias de las que se siente agraviado".

AUN HAY 11

## "Mejor

Por Eduardo Videla

“Es preferible estar contando cuántos presos faltan recapturar que estar contando los muertos”, dijo a **Página/12** Tulio del Buono, ministro de Gobierno de San Juan, uno de los funcionarios que pilotó la negociación con los reclusos que se amotinaron en la cárcel de Chimbass y tomaron nueve rehenes, entre ellos un juez y cinco periodistas. El gobierno sanjuanino los había dejado escapar, con el objetivo de poner a resguardo la vida de los cautivos y accedió al reclamo de los reclusos: dos vehículos, chalecos antibala, armamento y la garantía de que no serían seguidos. El compromiso se cumplió, pero según confirmó Del Buono, las armas —un fusil FAL y una pistola 9 milímetros— sólo tenía balas de fuego. La policía tampoco los siguió, aunque montó operativos en las rutas de salida de la ciudad y en la frontera de la provincia. Fue así que hasta anoche pudieron ser recapturados 15 de los 26 fugados, entre ellos los seis cabecillas, considerados por la policía como los más peligrosos. El gobernador, Jorge Escobar, admitió la precariedad de la unidad penal donde se produjo la fuga, prevista para 150 internos, pero que aloja a 450.

“Uno de los evadidos fue capturado cuando caminaba por las vías como un linero, rumbo a Mendoza, junto a otros dos que lograron escapar”, contó a este diario el ministro de Gobierno. Otro fue detenido cuando deambulaba por una calle céntrica de la capital sanjuanina. Los seis cabecillas fueron apresados en la frontera con Mendoza, hasta donde habían llegado tras recorrer 90 kilómetros en dos autos que habían robado. Terminaron corriendo a campo traviesa y se tirotearon con la policía hasta que comprobaron que la munición que llevaban era falsa.

El intento de fuga se generó a las 15.30 del miércoles, cuando un grupo de reclusos tomó como rehenes a dos guardiacárceles y al procurador penitenciario, Luis

## “Había gente

Por M.C.

“Siempre pensé en preservar la vida de los rehenes”, afirmó ayer el juez de instrucción Agustín Lanciani, el magistrado que quedó cautivo dentro del penal de Chimbass durante el amotinamiento que terminó en la noche del miércoles sin derramamiento de sangre. En diálogo con **Página/12**, Lanciani salió al cruce de críticas del gobierno de San Juan por su decisión de permitir el ingreso de periodistas al pabellón tomado por los reclusos: “La prensa accedió a entrar voluntariamente. En ese momento, los internos estaban muy convulsionados. Había gente empastillada, muy loca. Tenían de rehenes a tres guardiacárceles y al cuarto lo habían sacado herido. Pedían hablar con el juez de turno y con periodistas. Si en ese momento no tomaba una decisión personal, hubiera

PEDIDO PARA QUE SEA DECLARADO INCONSTITUCIONAL

## En busca del golpe final al revalúo

La Defensoría porteña presentó ante la Justicia un pedido de inconstitucionalidad del revalúo inmobiliario en la ciudad. De prosperar la solicitud, el fallo a favor obligaría al gobierno porteño a devolver el monto cobrado a los contribuyentes que han pagado o comenzado a pagar por el revalúo. Este beneficio alcanzaría incluso a los que aún no han iniciado juicio ni pedido de recurso de amparo contra el cobro.

La ombudsman Alicia Oliveira presentó la solicitud ante el juez en lo civil Carlos Ponce. El pedido fue fundamentado en la resolución de fines de 1998 dictada por la Corte Suprema de Justicia. En aquella ocasión, el máximo tribunal se pronunció en un caso individual. Quedó asentada allí la interpretación de que la aplicación de impuestos re-

troactivos afecta el efecto liberatorio del pago. “Esto significa que el que paga, quedó liberado de la deuda y por lo tanto no le pueden volver a cobrar más”, graficó Eduardo Monti, asesor jurídico de la Defensoría. A pesar del fallo, el gobierno porteño continuó cobrando el impuesto. “El criterio —agregó Monti— fue que cada uno debía hacer su juicio para conseguir aquel beneficio.”

Ese fallo de la Corte sobre los casos individuales intenta ahora ampliarse con el pedido de inconstitucionalidad presentado por la Defensoría. “Se pretende que se declare la inconstitucionalidad para que no se lo cobren a nadie aun cuando no medie juicio”, explicó el jurista.

En enero pasado, una ley de la Legislatura porteña impidió la continuidad del cobro. Esa normativa declaró no válido el cobro desde su

aprobación para adelante, pero no en forma retroactiva. Por lo tanto, para todo el período que va desde la vigencia del decreto de revalúo —1992— hasta enero del ‘99, el gobierno porteño continúa teniendo legalmente el derecho a cobrarlo. Sólo estarían en condiciones de no pagarlo aquellos que inicien o hayan comenzado juicios individuales y lo ganen.

La aprobación de este fallo beneficiaría así a ese sector de contribuyentes que aún están pagando o no han iniciado los juicios. En caso de que el pedido prospere es posible aún una nueva apelación del gobierno porteño. De todos modos, voceros de la Defensoría rechazaron la posibilidad de esa postura. “A esta altura —dijo Monti—, continuidad en que el Gobierno de la Ciudad se allane.”



PROFUGOS EN SAN JUAN. LES HABIAN DADO BALAS DE FOGUEO

# contar fugados que contar muertos

El ministro de Gobierno sanjuanino reconoció a este diario que a los presos amotinados que tomaron rehenes les dieron dos armas con balas de fogueo. Hasta anoche habían recapturado a 15 de los 26 fugados. El gobernador dijo que la cárcel no puede recibir presos "peligrosos".

Salcedo Garay. Pedían la presencia del juez y de la prensa. Noventa minutos después, el juez Agustín Lanciani ingresó junto a cinco periodistas para negociar una solución, pero de inmediato los seis se convirtieron en rehenes.

"A partir de entonces no estábamos en condiciones de negociar nada: ellos tenían rehenes calificados. Nos decían: 'Las condiciones las ponemos nosotros'", relató Del Bueno a **Página/12**. Al frente de la negociación estuvo el jefe de la policía, Dante Marinero, pero también participaron el arzobispo de San Juan, Italo Distéfano, y el ministro de la Corte Suprema provincial Carlos Balaguer. Primero dialogaron a través de los celulares que llevaban los periodistas. Pero cuando las baterías se agotaron, la negociación prosiguió a los gritos, a través de las rejas.

Dispuestos a evitar un nuevo Ramallo, los funcionarios aceptaron las demandas. "Pero se demoró el desenlace porque hubo que preparar las armas, armar el operativo para recapturarlos y esperar una orden del juez. Aunque no del

juez que estaba como rehén, que no estaba en condiciones de dar ninguna orden: pedía desesperadamente que accediéramos a las demandas", relató Del Bueno.

El ministro no cuestionó la actitud del juez que terminó prisionero. "Es cierto que al ingresar a la cárcel nos complicó la negociación —dijo—. Pero también pudo haber evitado que mataran a los guardiacárceles. Lo que hubiera desencadenado una tragedia, porque afuera había otros guardiacárceles armados hasta los dientes, que hubieran reprimido." Del Bueno también elogió la actitud de los reclusos que no se sumaron al motín. "Los internos más normales, para llamarlos de alguna manera, trataban de calmar a los más exaltados, para que no cometieran ninguna locura", afirmó.

La policía sanjuanina cuenta con un grupo de elite a la manera de los halcones o los geos, para actuar en casos extremos. Pero, según argumentó el gobernador Escobar en conferencia de prensa, "usar la fuerza pudo significar la pérdida de vidas". Por eso se optó por acceder a las demandas. De lo que carece la provincia —admitió el ministro de Gobierno— es de "gente preparada para negociar en casos de tomas de rehenes". "La nuestra fue una solución intuitiva", reconoció.

Los evadidos fueron liberando a los rehenes y, a un kilómetro y medio de la cárcel, abandonaron la traza en la que habían huido y se dispersaron en distintos vehículos robados. La recaptura más dramática ocurrió en el barrio Aramburu, donde dos jóvenes de 20 años habían tomado a una mujer como rehén.

El gobernador Escobar admitió la precariedad de la principal unidad carcelaria de la provincia, que no está en condiciones de admitir prisioneros considerados como "peligrosos". Para resolver esta falencia imaginó una solución original: en lugar de construir penales más seguros, propuso la sanción de una reforma de la Constitución provincial para permitir que los presos peligrosos puedan ser alojados en otra provincia.

## muy loca", dice el juez

habido muertes", respondió.

En la noche del miércoles, el ministro de Gobierno Tulio Del Bono calificó de "irresponsable" la actitud del magistrado. Ayer, el gobernador Jorge Escobar sostuvo que "yo no lo juzgo" porque fue "una decisión de vida", pero advirtió que "indudablemente si no hubiese entrado (al pabellón) el problema no hubiese sido tal".

Lanciani explicó que decidió ingresar al epicentro de la revuelta para escuchar los reclamos de los reclusos. "Hice una valoración de la situación y actué para preservar la vida de todos", indicó. El fantasma de Villa Ramallo lo acompañó en todo momento. "El clima en el pabellón era muy convulsivo. No había un solo jefe. Tenían seis o siete cabecillas. Yo traté de ganarles la confianza. Traté de hablar con las personas más conscientes para intentar calmar el ánimo de las otras que estaban más locas. En

ningún momento nos maltrataron", relató el magistrado.

Según su versión, la orden de entregarles la Tráfico y el arma-miento fue suya. "Las órdenes las di yo para que no hubiera ningún derramamiento de sangre. Esa decisión salió de adentro", afirmó, contrariando declaraciones del gobernador Escobar, quien aseguró que él encabezó la negociación y dispuso acatar los reclamos de los reclusos. "A los reclusos les planteé como condición para abandonar el penal, que dejaran salir a todos los periodistas y al resto de los rehenes: si peligrosaba alguna vida, que fuera la mía. Finalmente, aceptaron si en el auto iban un camarógrafo y un personal del Servicio Penitenciario junto conmigo", indicó.

—¿Temí que los policías dispararan sobre la Tráfico?

—Estaba completamente seguro de que no lo harían. En San Juan no hay Ramallo.



Los presos amotinados, en una imagen tomada por uno de los periodistas rehenes. Según el gobierno, entre los 15 recapturados están los 6 cabecillas, los más peligrosos.

HABLAN LOS PERIODISTAS TOMADOS COMO REHENES

## "Cuando salía pensé en Ramallo"

Por Mariana Carbajal

—¿Sabés cuándo temí por mi vida? Minutos antes de que me liberaran, cuando estaba en la puerta del pabellón, detrás de la reja, encañonado por los reclusos. En ese momento pensé en Ramallo. Temí que la policía intentara reprimir", describió a **Página/12** Orlando Arias, fotógrafo del *Diario de Cuyo*, uno de los cinco periodistas tomados como rehenes por los presos amotinados el miércoles en el penal de Chimbass, en las afueras de la ciudad de San Juan.

El fotógrafo admitió que temió más por la reacción de los uniformados que de los internos que dominaban el pabellón N° 8. Aun cuando lo apuntaban con un arma en la espalda y otra en el cuello, su preocupación estaba en la fuerza de seguridad. "Pensaba que, si alguien hacía un movimiento que no les gustara a los reclusos, podía ocurrir lo peor", describió.

Arias fue el primero en ser liberado, alrededor de las 21. "Me dijeron que corriera y corrí hacia la salida. En la carrera me di vuelta para sacar una foto más y un policía me gritó: 'no la saques porque se arma el desparpamo y seguí corriendo'", recordó, el fotógrafo, de 47 años y más de 20 de profesión. Nunca antes había vivido una situación tan violenta.

La odisea comenzó a las 17. Llegó a la cárcel con un cronista del mismo diario para cubrir la revuelta junto con periodistas de otros medios de la provincia. "En el patio del penal nos recibió el juez (Agustín Lanciani). Nos pidió que no sacáramos fotos, porque el clima estaba muy tenso y nos preguntó si queríamos entrar, ya que los presos querían dialogar", precisó. Los cinco periodistas aceptaron la propuesta del magistrado. "En ese momento no medí los riesgos. Simplemente pensé que iba a cubrir una nota y nada más", agregó Arias.

Al ingresar en la enfermería del pabellón N° 8, con el magistrado, el director del penal y otros miembros del Servicio Penitenciario, el grupo quedó cautivo. "Nos anunciaron que éra-

mos rehenes y nos encañonaron." En esas condiciones, el fotógrafo siguió con su trabajo. "Como estaban encapuchados, nos permitieron sacar fotos", dijo y añadió: "En ningún momento nos agredieron físicamente, aunque sí verbalmente: nos decían que nos iban a hacer boleta si no les daban lo que pedían. Se veía que estaban dispuestos a cualquier cosa", continuó Arias. "Uno de ellos decía: 'yo tengo una granada y ya no tenemos nada que perder o salimos todos

o no sale ninguno y se produce el reventón'", precisó Patricia Moreno, de LV 5 radio Sarmiento, una de las dos mujeres tomadas como rehenes.

Moreno elogió el desempeño policial. "Creo que siempre primó que no sucediera un segundo Ramallo y que ninguno de los rehenes tuviese problemas", consideró, al recordar el copamiento al Banco Nación de Villa Ramallo, que terminó con dos rehenes y un ladrón muertos por balas policiales.



## Mañana con el diario

**Tapa: Hitler y las pseudociencias.** Pablo Capanna analiza la irracionalidad del régimen nazi y reflexión sobre los componentes esotéricos y pseudocientíficos del nacionalsocialismo alemán. **Contratapa.** El eclipse que probó la Teoría de la Relatividad A 80 años de un histórico anuncio científico. **Además:** Libros, agenda, publicaciones y novedades científicas.

**Página/12**  
Revista de cultura y opinión

# Infierno en el Paraíso



Recién casado  
con la mujer  
que ama...  
él descubrirá  
que su perversa  
ex esposa  
no ha muerto!

**HOY 21 Hs.**

# Gasalla

Bárbara recibe a Luciano Pereyra  
y la Empleada pública  
no quiere dejar pasar  
a Damián de Santo.

Soledad, Yolanda,  
el monólogo de actualidad,  
Laura Oliva y la Pradón!

**HOY 22 Hs.**



# Totalmente

Viene el ex MIDACHI Daddy Brieval!  
La Tota se emociona con Sergio Dennis  
y baila al ritmo de Tambó Tambó!

Y cantan:  
Gustavo Cerati y Luis Miguel!



**HOY 23 Hs.**



# Masacre en un cine de San Pablo

Un estudiante de 24 años descargó una  
balacera contra el público en el cine de  
un shopping. Dejó 3 muertos y 5 heridos.



El estudiante desquiciado es trasladado por la policía.  
Tras la primera ráfaga fue desarmado por el público.

Tal vez fue el nombre "Club de Lucha" lo que lo inspiró. Claramente, al hombre le fallaban las facultades mentales. Esta vez no sucedió en un templo religioso, ni en una escuela repleta de chicos. Tampoco en los Estados Unidos, cuyas estadísticas encabezan el ranking de muertes producidas por personas armadas. El ataque sorpresa sucedió en un cine de un exclusivo centro comercial de la ciudad de San Pablo, en Brasil, cuyos millones de habitantes no pueden salir del asombro que les produjo la balacera descargada, con una ametralladora, la noche del miércoles por un estudiante de 24 años contra 40 espectadores. El resultado fue de tres muertos -todos de entre 25 y 30 años- y cinco heridos.

Era cerca de la medianoche cuando el terror invadió primero la oscuridad del cine y después el resto del shopping, ubicado en el elegante barrio Morumbi de San Pablo. El terror no era esta vez resultado del film: varias ráfagas de ametralladora, seguidas de gritos, se escucharon en la sala 5 donde se proyectaba la película norteamericana *Club de Lucha* (*Fight Club*), protagonizada por Brad Pitt y Edward Norton. Que, pese a la violencia que despliegan los puños de unos y otros, pareció una novela rosa al lado de lo que sucedió en vivo y en directo.

Sin decir palabra el joven, luego identificado como Mateus da Costa Neira, se levantó de su butaca con una ametralladora en su mano y tiró más de 50 disparos en todas las direcciones. Una espectadora -Fabiana Lobao, estudiante de 25 años- murió de inmediato; otros siete resultaron heridos y dos fallecieron camino al hospital. "Nadie entendió qué pasaba y todo el mundo comenzó a gritar mientras el hombre seguía disparando", contó Renato Lucena, quien se encontraba en la sala y resultó ileso.

Según los testigos el atacante fue desarmado y detenido por un grupo de espectadores cuando intentaba colocar un nuevo cargador en su poderosa arma. Todo era exaltación: sólo la llegada de la policía militarizada al lugar impidió que el estudiante de medicina, quien padece problemas psicológicos y es adicto a las drogas, fuera linchado por los presentes, antes de ser trasladado al calabozo del 97º Distrito Policial de Sao Paulo, donde quedó internado.

El comisario Olavo Francisco, responsable de la investigación, informó que en su confesión el agresor reconoció venir preparando su ataque desde hace varios años y que escogió el centro comercial Morumbi, porque es un lugar al que po-

**Motivo: En su confesión el agresor dijo que había elegido el centro comercial Morumbi porque es un lugar al que podía entrar con facilidad.**

día entrar con facilidad y sin ser reconocido por nadie, ya que queda lejos de su casa.

En un operativo realizado ayer en el departamento donde vivía Costa Meira la policía encontró sobres con cocaína, 300 balas para el fusil utilizado en el crimen y dos papeles escritos a mano por el homicida en los que se puede leer: "Medios de comunicación, sociedad, hipocresía", y "Esto es culpa de la droga, yo no soy así".

El psiquiatra que desde hace un mes trataba al estudiante reveló ayer que días atrás el joven estuvo internado en una clínica de reposo debido a las alteraciones en su comportamiento. Dijo, sin embargo, que nunca mostró un comportamiento agresivo o dio señales de ser una persona peligrosa.



HABLA UNA DE LAS NENAS QUE LIDERA EL MOVIMIENTO

# Chicos en contra de la guerra

Por Alejandra Dandan

Desde una mesa vecina llaman a Meerly para una nueva entrevista. Ella apura un trago de te con leche. Antes de dejar la mesa, captura rápido un bocadito de chocolate que el protocolo le obligó a postergar. Es una nena de 15. Es colombiana, de Suacha. Es soldado de paz. Es el nombre puesto por cinco chiquilines colombianos a un movimiento que opone sus sonrisas de nenes a cada una de las balas disparadas desde que han nacido. Hace dos años existen organizados. Por segunda vez fueron candidatos al Premio Nobel de la Paz. Es la excusa. La excusa para hablar de lo que hacen, la excusa por la que CNN acaba de producir un documental sobre el trabajo. Cada uno de los cinco fue víctima de la violencia de movimientos armados o paramilitares. Tienen padres o amigos muertos o desaparecidos. Consiguieron de los adultos un voto por la paz. Llevaron a las urnas a diez millones de colombianos y detrás, a las guerrillas que por primera vez declararon armisticio en día de elecciones. Están amenazados. Meerly se entrevistó con *Página 12*. Aquí, un poco de ese pedazo de historia que la decidió a armarse contra la guerra.

Meerly Sánchez habla de Suacha. Es un barrio de invasión, dice con las manos enlazadas en el jean. "Donde vive gente de campo —perfila— que han sido desplazados, porque los grupos armados los sacan de sus casas, de sus tierras. Otras veces llegan porque creen que en la Capital van a conseguir más trabajo pero no resulta siempre cierto." Meerly tiene la cara repleta de pecas y de una sonrisa. Suacha está cerca de Bogotá. Vive en dos cuartos con su papá guardián de autobús, su mamá y una hermana más grande. Va a la escuela. "Tengo una vida normal —sigue—, después de clase vendo chance." Son billetes de lotería. Hace una hora o dos de voceo cada tarde antes de terminar las ventas. Cada tanto las ventas se interrumpen. El voceo se hace bajito, un canto suave frente a la tumba de su amigo Milton.

"Milton vivía al lado de mi casa. En una pelea entre dos pandillas a él lo apuñalaron." Meerly mira los lamparones colgados del techo en el hotel donde se aloja. "Es muy lindo, allá no hay asf", comenta. Allá, en Colombia, donde quedó sepultado su amigo justo al otro día de una pandaza de fútbol. "Desde un momento

Meerly es colombiana: se decidió a unirse al grupo cuando mataron a un amigo. Son chicos, están amenazados y proponen la paz.



Meerly Sánchez estuvo en Buenos Aires para promocionar un video. "Tengo una vida normal: después de clase vendo lotería", cuenta.

para acá —va explicando ella— hubo problemas en la familia de Milton, los padres se separaron. El empezó a vestirse raro, pero no estaba vinculado a ninguna pandilla." Las pandillas es el modo de violencia suburbana. Las Farc, el ELN y los grupos paramilitares arman el lenguaje cotidiano de los chicos, pero Meerly ubica a los ejércitos el en área externa, fuera de la ciudad, de su casa. "La gente piensa que los guerrilleros o los paramilitares son malos. Pero no saben que entran a la guerrilla porque no tienen con qué comer, porque allá les están pagando y dando un empleo." Son campesinos comunes y corrientes, explica ella porque "hablan, juegan, ayudan a uno".

A veces da dos o tres vueltas cada mes para visitar la tumba de su

amigo. "Sentí mucha rabia —frena y pierde la vista como si su voz se dirigiera a fantasmas— porque era un niño como nosotros, tenía 15 años, jugaba con nosotros. Nos daba vueltas, era como un hermano mayor." Algo de esa rabia pasó cuando poco después se sumaba al ejército por la paz. No pasó el miedo. A veces más fuerte para sus papás cuando suena en la casa el teléfono y alguien escucha que Meerly se quite del medio de algún asunto. Las amenazas los asustan. A Wilfrido, uno de los integrantes del grupo, también lo amenazan. Intenta que su mamá no lo sepa. Su cara negra y divertida se congela en el video: "Siento miedo, demasiado grande. Un miedo que no me deja dormir, me pongo a llorar de noche." En esos momentos sien-

te el corazón blandito, por eso se pone fuerte y para de llorar: "Si no, no hay quien lo detenga a uno —sigue—. No quiero abandonar mi pueblo".

Wilfrido quedó en Colombia. En Buenos Aires está solo Meerly, sentada aún frente al té con leche que se enfría.

El Movimiento de Niños Colombianos por la Paz está financiado por la Cruz Roja y Unicef, entre otros organismos. Los chicos discuten y deciden. Consiguieron frenar la actividad guerrillera para una consulta electoral por la paz. Un año después fueron candidateados para el Premio Nobel. Ahora lo hacen por segunda vez. Cuando lo supo, Meerly echó una carcajada: no sabe si fue susto o emoción. Igual a Wilfrido y también como Juan.

Juan está en su país. "El día que te lleguen a matar un familiar, te dejas todo aparte y te metes una patada por detrás y ya te metes a la violencia." Un día un amigo corrió hasta su casa para avisarle que su papá estaba mal. "Cuando mataron a mi papá yo me encontraba en la casa. Estaba con mi mamá. Nos dijo que a mi papá lo habían baleado", dice Juan. Sigue:

—Me sentí prisionero. El dolor era terrible, lloraba solo, no quería que nadie me viera.

Juan pidió un arma. "La llevaba para todos lados. Pensé si me llegaban

**Muerte: "Sentí mucha rabia porque era un niño como nosotros, tenía 15 años, jugaba con nosotros. Nos daba vueltas, era como un hermano mayor".**

a matar yo al menos me llevo a uno. No me muerdo solo." Se mudó y poco a poco se vinculó con los chicos por la paz. Hoy sus ojos grandotes atraviesan el documental. Wilfrido está al lado hablando de Apartado, una de las zonas más pobres y violentas. "A diario por donde cruzas —dice— te encontrás muertes en cada esquina. A veces amanecen ahí porque no los vienen a recoger." Está sentado, hamaándose un poco. Cuenta de un disfraz de payaso, una técnica de los talleres: "Pero es malo vestirse de payaso —piensa— porque siempre tiene la cara triste, lo que siente, todo lo siente detrás de la pintura". Y sigue:

—Así como yo, por eso yo ya no me disfrazo de payaso. Ahora es soldado.

## INTERNET

Se inició la guerra de Internet. No se trata de un juego de luchas intergalácticas sino de una guerra por las tarifas del servicio de acceso a la red. Telecom pateó el tablero al anunciar la tarifa plana a 9,90 pesos más IVA. El acceso a Internet se divide en diferentes servicios, según la cantidad de horas al mes que pretende contratar el abonado. Hasta ahora, en el mercado, los costos de una tarifa por 5 o 6 horas mensuales oscilan entre los 10 a 12 pesos más el impuesto. La tarifa full o plana, que habilita a un uso ilimitado de horas, se cobra alrededor de 30 pesos más IVA, pero Telecom lanzó la tarifa plana a un precio que podría provocar una corrida de usuarios si los valores no bajan. El paquete de Telecom incluye direcciones de e-mail ilimitadas.

## Otro fracaso por Bru

Los cinco tambores rescatados del Río de la Plata en los que nuevamente se esperaba hallar los restos del estudiante de periodismo Miguel Bru fueron analizados con resultados negativos en la tarde de ayer. Los tambores fueron encontrados en la zona "Cuatro Bocas", en Berisso, y de acuerdo a lo informado por los investigadores "no se hallaron indicios de material humano". Las tareas de remoción fueron presenciadas por el fiscal adjunto Esteban Lombardo y por Rosa Schönfeld, madre del joven desaparecido.

## Asalto en el súper

En menos de dos minutos, cuatro hombres armados asaltaron una sucursal del supermercado Disco, ubicado en el interior del Boulevard Shopping, en Adrogué, y se llevaron 3800 pesos de las cajas. Los asaltantes ingresaron al local mezclados con el público, rápidamente se distribuyeron entre las cinco cajas que estaban habilitadas y tras amenazar a las empleadas se llevaron el dinero. Los ladrones, que actuaron a cara descubierta, huyeron en un auto.

Se va a cansar de ver este número.  
Porque desde ahora,  
es el único que tenemos.

0-810-222  
**VOLAR**  
(86527)



0-810-222  
**VOLAR**  
(86527)

El nuevo y único número para todos los servicios  
y para todo el país, al costo de una llamada local.

**AEROLINEAS  
ARGENTINAS**

**AUSTRAL**

## MIRADOR

### COLOMBIA

#### Medios y fines

El fotógrafo Henry Romero, de la agencia de noticias Reuters, liberado anteayer por el Ejército de Liberación Nacional (ELN, guevarista) tras nueve días de cautiverio, agradeció ayer la solidaridad de los gremios periodísticos que exigieron su libertad. "Todas esas manifestaciones permitieron que el ELN agilizará un poco la libertad", dijo Romero. La liberación del fotógrafo ocurrió un día después de que la otra guerrilla colombiana, las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC, marxistas), entregara a siete periodistas que habían secuestrado el viernes anterior en el norte del país. Ayer, más de veinte medios de comunicación colombianos firmaron un "Acuerdo por la Discreción" en la cobertura de las informaciones sobre la violencia como contribución para lograr la paz y la convivencia en el país.

### CHILE

#### El detalle que faltaba

El juez chileno Juan Guzmán Tapia, a cargo de varias querrelas criminales contra el ex dictador Augusto Pinochet, había recibido en blanco el exhorto con 75 preguntas que le envió en su oportunidad. Pero ayer el diario *La Segunda* publicó el texto de una carta que Pinochet había adjuntado. "Mi primordial objetivo es el esclarecimiento de los hechos y mi ninguna participación en los mismos", declaró Pinochet, y señaló que es "imposible" que "declare ante su señoría por la vía de una carta rogatoria". Los diputados del oficialista Partido Por la Democracia, Antonio Leal y Guillermo Ceroni, pidieron a Guzmán que exigiera el desafuero de Pinochet, actual senador vitalicio, ya que su negativa a responder el exhorto es "una señal de que no reconoce la jurisdicción de los tribunales chilenos".

Jorge Batlle, candidato colorado al ballottage.



Luis Lacalle, líder del buscado Partido Blanco.



# Los colorados quieren que los blancos voten rosado en Uruguay

En Uruguay todos corren a la caza de los votos blancos para el ballottage del 28 de noviembre. Hoy se reunirán representantes del Partido Colorado y del Partido Nacional (blanco) en el marco del acuerdo electoral por el cual la dirigencia blanca ordenaría votar por el candidato colorado Jorge Batlle. El líder de los blancos y candidato en la primera vuelta, Luis Alberto Lacalle, declaró ayer que no hubo contactos con Encuentro Progresista-Frente Amplio, que el domingo ganó con 39 por ciento de los votos la primera vuelta de las elecciones presidenciales. Pero la coalición izquierdista, cuyo candidato Tabaré Vázquez enfrentará a Batlle, acelera las gestiones en varios frentes. Designó a quienes negociarán para lograr más votos blancos. Y un equipo viajará mañana a Washington para entrevistarse con funcionarios del Departamento de Estado y con el presidente del Banco Interamericano de Desarrollo (BID), el uruguayo Enrique Iglesias.

Blancos y colorados, archienemigos durante 163 años y actualmente juntos en el gobierno, se reunirán en la sede del Partido Nacional. La primera reunión informal, entre Batlle y Lacalle, se había re-

Los partidos Colorado y Blanco se reunirán hoy en el camino hacia un acuerdo electoral para el ballottage del 28 de noviembre.

alizado el martes, pero hoy se tratarán aspectos más concretos para alcanzar un acuerdo programático: el empleo, el sector agropecuario, el Poder Judicial, la descentralización y la educación.

De todos modos, Lacalle quiere que sea la Dirección Nacional de su partido la que decida sobre este acuerdo electoral. El martes pasado, el candidato blanco le había pedido a Batlle que elevara por escrito al Partido Blanco el pedido de un acuerdo. Lacalle pretende que los blancos tengan una decisión única sobre el camino a seguir. El sector blanco de la Alianza Nacional, liderado por Juan Andrés Ramírez, parece que no quiere obedecer órdenes del partido. El mismo Ramírez se negó a hacer campaña por Lacalle y el mismo domingo reapareció en la escena política. Un dirigente de la Alianza Nacional, que pidió el anonimato, afirmó ayer que "la decisión de voto la van a tomar los ciudadanos" y expresó su temor de que en el interior del país haya "se pase por arriba a la autoridad partidaria".

Por su parte, la coalición Encuentro Progresista-Frente Amplio sabe que el apoyo de Lacalle a Batlle es casi un hecho y eligió el equipo más "negociador" para arrancar algunos de esos votos blancos que serán determinantes en el ballottage: el fundador y líder histórico del Frente Amplio, general retirado Líber Seregni, el actual intenden-

de uruguayo y Nin Novoa perteneció al Partido Nacional.

La coalición de izquierda también eligió cuidadosamente a sus enviados al exterior. Sus representantes serán el senador reelecto Danilo Astori, contador y la figura más moderada de la izquierda en materia económica, y Walter Canel, ex consultor de varios organismos regionales y economista perteneciente a la Democracia Cristiana, integrante de la coali-

ción. Astori y Canel están entre los nombres que suenan para ministro de Economía y presidente del Banco Central, respectivamente, en caso de que Vázquez acceda a la presidencia uruguaya. De esta manera, la izquierda intenta anticiparse a uno de los blancos preferidos de ataque de la campaña colorada: las contradicciones del Frente en las propuestas económicas y la audacia de las propuestas económicas de algunos de sus integrantes. Todo indica que la campaña que viene, entonces, será un canto a la moderación. Ninguno de los dos candidatos, sobre todo Vázquez, quiere asustar a los votantes y, a la vez, ambos deberán asegurarse un mínimo de votos blancos.

### FRENAN LOS DESAFUEROS OVIEDISTAS

## Libres hasta el 2000

Desconociendo el reglamento interno del Congreso paraguayo —que establece el mecanismo para tratar los pedidos de desafuero—, la Cámara de Diputados decidió postergar hasta marzo de 2000 una solicitud de desafuero contra ocho legisladores ovidistas. El bloque ovidista y el Partido Liberal Radical Auténtico (PLRA, en el gobierno) votaron a favor de esta decisión. El juez Hugo López pidió el desafuero de los legisladores en base a una denuncia del diputado oficialista Marcelo Duarte, que los acusó de "incitación a la violencia" durante el sangriento Marzo Paraguayo, del que el ex general Lino Oviedo aparece como último responsable. El 23 de ese mes fue asesinado el vicepresidente Luis María Argaña, y tres días después se produjo la matanza de siete manifestantes que pedían la renuncia del entonces presidente Raúl Cubas frente al Congreso.

El 28 de octubre, a pedido del juez López, la Cámara de Senadores retiró los fueros parlamentarios de Cubas —actualmente asilado en Brasil y con un pedido de detención— y de otros cinco senadores involucrados en la matanza de marzo. La nueva solicitud que el magistrado presentó anteayer se basó en la denuncia del diputado Duarte, que pertenece al minoritario Partido Encuentro Nacional (PEN). Junto al Partido Liberal Radical Auténtico (PLRA) y a los colorados no ovidistas, el PEN integra la coalición que accedió al gobierno el 28 de marzo, después de la caída de Cubas.

La postergación de ayer fue posible gracias a los votos conjuntos de los liberales del PLRA y los colorados ovidistas. Y garantiza que los diputados no podrán tratar el desafuero de los ocho partidarios de Oviedo hasta el año que viene. "Tenemos que abocarnos al estudio del presupuesto general de la nación y debemos hacerlo con la tranquilidad que no tenemos desde hace seis meses", justificó el líder de la bancada liberal, Franklin Boccia. En el momento de la votación, los legisladores colorados no ovidistas y los del PEN se retiraron.

"Me parece lamentable que un grupo de parlamentarios que decía haber luchado por la institucionalidad de la república y la democracia llegue a este contubernio con los ovidistas, que fueron quienes los avasallaron cuando estuvieron en el gobierno (con Cubas)", denunció el vicepresidente de la Cámara de Diputados, el argañista Darío Monges. El líder de la bancada del PEN, Rafael Filizola, coincidió en criticar la actitud de sus aliados en el gobierno. "Es una vergüenza que los liberales hayan impedido que la Justicia investigue hasta qué punto estos ovidistas están involucrados en asesinatos y otros hechos delictivos", atacó.

En el marco de la investigación judicial sobre el Marzo Paraguayo, Gumersindo Aguilar —el primer testigo contra Oviedo del actual gobierno del presidente colorado Luis González Macchi— denunció que fue "utilizado" y que ahora desea contar "la verdad" sobre la muerte de Argaña.

### DEPARTAMENTO DESOCUPADO

EL JUZGADO NACIONAL DE PRIMERA INSTANCIA EN LO CIVIL Nº 22 Secretaría única a cargo del Autorizante sito en el Palacio de Justicia 6to. piso de esta Capital Federal comunica por DOS DIAS en el Boletín Oficial y Diario *Página 12* en autos "ARROYO ARZUBI Carlos Alberto c/ FALCON José Claudio Pablo s/ ejecución hipotecaria" Exppte. 33.700/98 que el Martillero D. Horacio Justo Olarán subastará el día DOCE DE NOVIEMBRE DE 1999 A LAS 12.30 HORAS en el Salón de la Corporación de Rematadores sito en Tte. Gral. J. D. Perón 1233 de esta ciudad el 100% de la Unidad Funcional Nº 27 situada en la calle PEDRO de MENDOZA 1407. Piso 1º Letra C de la Localidad de VILLA MADEIRO (Pcia. de Buenos Aires) - Nomenclatura CATASAL: CIRC. 3 - SECC. G. - QUINTA 1 - PARCELA 3 "a". Según su Título (fs. 73) Le corresponde a dicha Unidad una Superficie cubierta de 57,73 M2. Semi cubierta 1,81 M2 SUPERFICIE TOTAL 59,54 M2. CARACTERÍSTICAS Y ESTADO: (fs. 70) El Estructura actual como Oficial ad-hoc denuncia que la unidad se encuentra totalmente desocupada y deshabitada. Se trata de una Torre de 16 pisos con 4 Deptos por planta. Bien mantenida y a 1/2 cuadra de la Estación VILLA MADEIRO. Consta de un pequeño hall de entrada a su costado izquierdo una cocina con lavadero. Calefón Universal. Alacena colgante. En pileta falta tapa mesada. Extractor Spark. Artefacto cocina Domec c/4 hornallas. Funcionamiento artefactos sin comprobar. Al frente de su pequeño hall un living-comedor, a su costado acceso a tres dormitorios uno con placard. Baño c/ducha. El estado general es regular precisando arreglos menores de albañilería y pintura integral con limpieza general. EXHIBICION: Días 10 y 11 de Noviembre de 15 a 17 horas. DEUDAS: (Sujetas a los reajustes y actualizaciones de práctica) fs. 62 AGUAS ARGENTINAS al 12.11.98 \$ 159.63. Fs. 84 DIRECC. GRAL. de RENTAS Impio. Imob. al 03.12.98 \$ 387.54. Fs. 85 AGUAS ARGENTINAS al 04.08.98 \$ 106.59. Fs. 87 MUNICIPALIDAD de LA MATANZA al 22.07.95 (s/impunc. Moratoria) \$ 552.56. Fs. 88 \$ 413.70. Fs. 86 al 16.09.98 \$ 27.84. Fs. 171/174 MUNICI. de LA MATANZA (Delegación San Justo) A.B.L. Enero de 1989 \$ 814.06. Por EXPENSAS (seg. presentación efectuada por CONSORCIO DE PROPIETARIOS DE LA CALLE PEDRO DE MENDOZA 1407 - Ciudad de Villa Madero) el 10 de Octubre de 1999 \$ 6.282,49 (Valor de última cuota para mensual \$ 76). CONDICIONES DE VENTA: BASE \$ 30.000. - SEÑA 30% - COMISION 3% - SELLADO DE LEY 1% - AL CONTADO Y MEJOR POSTOR TODO EN EFECTIVO. Déjase constancia que con fecha 18 de Agosto de 1999 el Tribunal Resolvió: Autorizar al Martillero a valerse del auxilio de la fuerza pública si lo estimare necesario a fin de preservar el normal desarrollo del acto. No admitiéndose la compra en comisión y en lo que respecta a la totalidad de las deudas por expensas (fs. 13.512) que existieren y que no pudieren abonarse con el producido del remate serán a cargo del Comprador. El Comprador deberá constituir domicilio dentro del radio del Juzgado, bajo apercibimiento del art. 133 del Cód. Procesal. El saldo de precio deberá depositarse dentro del 5º día de aprobado el remate bajo apercibimiento del art. 560 del Cód. Pr. Para mayores informes, folios, etc. En el Salón de Exposición y Subasta sito en Tte. Gral. J. D. Perón 1233, Buenos Aires, 1º de noviembre de 1999. Fernando L. Spano, secretario.



EMPEZO LA VEDA POLITICA POR LAS PRIMARIAS DEL PRI

# Perestroika a la mexicana

El País

de Madrid

Por Juan Jesús Aznarez  
Desde México

Tres de los cuatro precandidatos del gobernante Partido Revolucionario Institucional (PRI) a la presidencia de México denunciaron que la campaña previa a las primarias de este domingo no fue equitativa ya que el favorito, Francisco Labastida, ex ministro de Interior del actual presidente, Ernesto Zedillo, recibió apoyos fundamentales del aparato del partido. Ninguno, sin embargo, amenazó con una escisión en el partido que gobierna México sin interrupción en los últimos 70 años y que, por primera vez en su historia, elegirá el domingo por sufragio universal a su candidato para las elecciones presidenciales del 2000.

Labastida y el ex gobernador de Tabasco, Roberto Madrazo, han recibido el mayor número de votos en los sondeos del proceso contra el "dedazo", la antidemocrática práctica ejercida por los presidentes de México en los últimos 70 años, todos del PRI. La designación del candidato estará abierta a todos los electores, con independencia de su pertenencia o no al PRI.

Los discursos de los "cuatro magníficos" en el cierre de campaña que culminó el miércoles a última hora de la noche, las promesas de Labastida, Madrazo, Manuel Bartlett, cuyo último cargo fue gobernador de Puebla, y Humberto Roque, ex presidente del PRI, constituyeron una enumeración de las principales calamidades nacionales: la pobreza, la inseguridad, la corrupción y la impunidad. Todos se alejaron del "neoliberalismo" y se comprometieron con la justicia social. "La voz colectiva demanda un cambio. Se trata de votar por los mismos de siempre o por el cambio", declaró Madrazo, a quien se acusó de haber utilizado en la promoción de su imagen fondos de la gobernación de Tabasco y otros de ignorado origen. La trayectoria de los otros tres candidatos también es orgánica desde sus inicios: han sido ministros, go-



La multitud en el cierre del acto de Francisco Labastida, ex ministro del presidente Zedillo.

Es el favorito en la elección del domingo y lo acusan de gozar de un "dedazo" del aparato partidario.

bernadores, coordinadores parlamentarios o altos funcionarios. Los cuatro candidatos coincidieron en que, por encima de todo, hay que salvar la unidad del PRI, favorito en las elecciones generales del 2000 después del fracaso del proceso encaminado a forjar una coalición opositora.

Contrariamente a lo previsible, las críticas a las supuestas intromisiones del partido a favor de Labastida fueron más duras por parte de Bartlett que de Madrazo, quien se limitó a señalar que las primarias

Por primera vez en 70 años los mexicanos votarán al candidato del partido gobernante para las elecciones presidenciales del 2000.

fueron desvirtuadas con "fórmulas agotadas por el tiempo". "Madrazo ya ha negociado algo", adivinaba ayer un observador. El "dinosaurio" Bartlett fue más furibundo: "Los gastos han sido escandalosos y han rebasado los topes acordados. La carga (el apoyo del aparato del partido) ha sido avasalladora. La desviación de recursos ha sido denunciada en vano". Los suyos lo aplaudieron a rabiar.

La lectura de las primarias del opositor Felipe Calderón Hinojosa, que fue presidente del conser-

vador Partido de Acción Nacional (PAN) era ésta: "Lo que sabe (Madrazo) respecto del sistema al que pertenece es un salvoconducto para que nadie actúe en su contra. Su lealtad poseleccional puede ser premiada con una vuelta al Gabinete". "¿Cuántos millones de dólares se gastaron en su campaña y quién los pagó?", prosigue Calderón. "Probablemente tengan la respuesta en sus propios escritorios pero hacerla conocer significaría romper una regla de impunidad del sistema al que pertenecen."

IRAN CELEBRO LOS 20 AÑOS DE LA TOMA DE REHENES

## Tradicional quema de banderas

Grupos de radicales conservadores islámicos iraníes quemaron ayer docenas de banderas estadounidenses. Fue en la concentración celebrada frente a la antigua Embajada de EE.UU. en Teherán para celebrar el vigésimo aniversario de la toma de 54 rehenes, empleados de esa sede diplomática, mantenidos después en cautiverio por 444 días.

Tras el llamamiento de los dirigentes conservadores, entre ellos el líder supremo de la teocracia iraní, ayatolá Ali Jamenei, a manifestarse contra la "arrogancia" norteamericana, unas 3000 personas se concentraron frente al edificio de la antigua embajada y corearon consignas antiestadounidenses y antisraelíes. "Muerte a Estados Unidos, muerte a los usurpadores de Qods (Jerusalén), Estados Unidos está a nuestros pies", decía una consigna escrita en la tribuna, colocada dentro de la ex embajada. El principal orador fue Mohsen Rezaei, secretario general del Consejo de Discernimiento, una institución clave del régimen. "Ellos nos acusan de poseer armas de destrucción masiva como las suyas. También nos acusan de apoyar a los palestinos y los libaneses. ¿Cómo se atreven a reprocharnos eso, ellos que pretenden defender los derechos humanos?", dijo, en un discurso punteado por aplausos. El número de concentrados, entre los que se en-

contraban muchos "basijis", voluntarios de las Milicias Revolucionarias Islámicas, fue considerablemente menor que el de años anteriores, a pesar del simbólico cumplimiento de dos décadas.

Por primera vez desde el triunfo en Irán de la Revolución Islámica de 1979, este año las principales organizaciones estudiantiles iraníes, de tendencia moderada y aperturista, no convocaron a sus seguidores a manifestarse ante la Embajada de EE.UU. y les pidieron que se abs-

tuviesen de llevar a cabo actos hostiles. Estas organizaciones, que apoyan la política de apertura internacional del presidente del país, Mohammed Jatami, se concentraron frente a la mezquita de la Universidad de Teherán para celebrar esta fecha como un día contra "la opresión interior y exterior de los pueblos".



Una de las decenas de quemas. Este año, el número fue menor.

## LO QUE VIENE

INDIA-PAKISTAN

### El Papa y los golpistas



El papa Juan Pablo II llega hoy a la India para celebrar una misa este domingo ante 70.000 personas en homenaje a la Diwali, o Fiesta de las Luminarias, el día más importante del calendario religioso hindú. Pero su visita empezó con problemas. Ayer, el grupo radical Foro Mundial Hindú (VHP) protestó en Nueva Delhi (foto) contra lo que denuncian como "conversiones forzadas". Ante la posibilidad de atentados, Juan Pablo II recorrerá la ciudad en un "papamóvil" blindado. El Papa llega en un momento en el que el ejército indio sufrió 7 bajas en un nuevo ataque paquistaní contra Kashmir, Estado que se disputan desde 1947. Y ayer, el general Pervez Musharraf dio a conocer el gabinete del régimen militar que tomó el poder en Pakistán después del golpe de Estado del 12 de octubre.

CHECHENIA

### Refugiados y visas

En Ingushetia, la república caucásica vecina a la islámica y separatista Chechenia, ya hay un refugiado por cada dos de sus 340.000 habitantes. Mientras, el Ejército ruso estrecha el cerco sobre Grozny. Los militares rusos agilizan los estrictos controles que habían reducido a poco más de 100 diarios el número de refugiados que podían atravesar la frontera. Entre tanto, el primer ministro ruso, Vladimir Putin, suscitaba la alarma en las repúblicas ex soviéticas caucásicas de Georgia y Azerbaiyán al mostrarse partidario de la exigencia de visado para entrar en Rusia, como medida preventiva para evitar infiltraciones de guerrilleros en Chechenia.

### Dios salve a la reina

Mañana Australia votará si sigue siendo una monarquía constitucional o se convierte en república. Y la campaña por el referéndum se está poniendo violenta. Los monárquicos que quieren retener a la reina Isabel II como cabeza de Estado, se quejan de los prejuicios de los medios y de trucos sucios, como los posters que anticipan el futuro reinado del rey Carlos III y la "Reina Camilla". Los republicanos que quieren un presidente australiano describen a sus opositores como antipatriotas y adulones que ahuyentan los votos con versiones de que se aproxima un caos político. El premier John Howard apoya el statu quo. Y el resultado todavía está en duda, aunque las encuestas sugieren que los republicanos perderán.

### EDICTO

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº40, Secretaría única a mi cargo, sito en Uruguay 714 Pº 4º de Capital Federal, comunica por DOS días en autos: "BANTER S.A. DE AHORRO PARA FINEES DETERMINADOS s/POSADAS, EDUARDO PEDRO s/EJECUCION HIPOTECARIA", (vndo, Expte. Nº 68.904/95, que el martillero Hugo A. Silva rematará el día JUEVES 11 DE NOVIEMBRE DE 1999 a las 10:30 HORAS, a realizarse en el salón de la Corporación de Rematadores calle Tte. Gral. Perón 1233 de Capital Federal, "ad corpus", la Unidad Funcional Nº4, integrada por los Polígonos 0004/4 de la Parota Baja y 0104 en el Pº 1º (terraz) del inmueble sito en la calle General Lavalle Nº 2443/45 de la localidad de Florida, Pdo. De Vicente López, Pcia. De Buenos Aires - Nom. Cat.: Circ. III, Secc. B, Mza. 16, Parc. 8-B, Subp. 4.- Según fs. 77vta tiene las siguientes superficies: el Polígono 00-04 cubierta 63m2 23dm2, semicubierta 2m2 10dm2 y descubierta 3m2 65dm2, total del polígono 68m2 98dm2, el Polígono 01-04 tiene descubierta y total 75m2 60dm2, con una superficie total de la Unidad Funcional de 144m2 58dm2. Potencial 22,09 centésimos. Según constatación de fs. 102/103 el inmueble se hallaba ocupado por la Sra. Mónica Curti, esposa del demandado, y tres hijos menores en ese entonces, la vivienda se encuentra al fondo del pasillo y consta de: living c/piso de madera, comedor en un nivel inferior de dos escalones c/piso de madera una cocina c/piso de cerámica, dos dormitorios (uno c/piso de baldosa y otro c/piso de madera), un baño c/piso de cerámica y techo de madera a medio terminar bajo el techo de material, un patio c/piso de baldosa con una escalera que conduce a la terraza en forma de "C" c/piso de brea, la pintura y revoque en general en todas las dependencias están en muy deficiente estado de conservación c/manchas grises, grietas y descascamiento. -DEUDAS:Expensas s/ls. 163 no abono.-Dirección Provincial de Rentas fs. 165 al 15/06/99 \$ 1.611,40.- Municipalidad de Vta. Lopez ABI al 28/07/99 \$ 2.412,70.- Aguas Argentinas al 22/06/99 \$ 96,36.- O.S.N. fs. 121 \$ 178,99.- BASE: USS 22.000.- SIRA 30%- COMISION 3%. Al mejor postor, en efectivo, en el acto del remate. No procederá la compra en comisión (art. 598 Inc. 7º del Cód. Proc.) como así tampoco la actuación en estos obrados del eventual cesionario del inmueble subasta.- De conformidad con el planio de la Excm. Cámara de apelaciones en lo civil dictado en los autos "SERVICIOS EFICIENTES S.A. C/VAERO, ROBERTO ISAAC s/EJEC. HIP. del 18/2/99 de aplicación obligatoria (art. 303 del Cód. Proc.)" No corresponde que el adquirente en subasta judicial afronte las deudas que registra el inmueble por impuestos, tasas y contribuciones devengadas ante la toma de posesión, cuando el monto obtenido en la subasta no alcanza para solventarlas.- No cabe una solución análoga respecto de las expensas comunes para el caso de que el inmueble se halle sujeto al régimen de la ley 13.512, se aplicará lo decidido en el planio mencionado.- El comprador deberá constituir domicilio dentro del radio del Juzgado bajo apercibimiento de lo dispuesto por el art. 579 del CPC.- El saldo deberá ser depositado dentro de los cinco días de aprobado el remate.- EXHIBICION: días 9 y 10/11/99 de 15:30 a 17:00 horas.- Buenos Aires, 29 de Octubre de 1999 CARLOS E. ANTONELLI, SECRETARIO.

## NOTICIERO

**Mercosur.** San Lorenzo y Palmeiras de Brasil jugarán el próximo 18 de noviembre, en Buenos Aires, el partido de ida por una de las semifinales de la Copa Mercosur. El desquite se llevará a cabo en San Pablo el 7, 8 o 9 de diciembre. Los dos partidos de la final de la segunda edición de la Copa Mercosur se jugarán el 15 y el 22 de diciembre, y un eventual desempate el 29 del mismo mes.

**Agassi.** Andre Agassi avanzó a los cuartos de final del torneo de París-Bercy, al vencer al holandés Sjeng Schalken por 6-4, 3-6 y 6-2. El ecuatoriano Nicolás Lapentti superó al español Albert Costa por 6-2 y 7-5. El chileno Marcelo Ríos confirmó que no jugará más en 1999 a causa de una pubalgia.

**Alí.** La vida de Muhammad Alí será llevada a la TV con el actor Terrence Howard como protagonista. La película, basada en una biografía de Alí escrita por David Remnick y titulada Rey del mundo, será difundida por el canal ABC.

**Tenis.** Fueron eliminados Juan Ignacio Chela, Federico Browne y Martín Rodríguez en la Copa Ericsson de Santiago. El marroquí Karim Alami derrotó a Chela 7-6 (7-5), 6-1. Browne cayó ante el español Jacobo Díaz por 6-1, 2-6, 6-2 y Rodríguez perdió ante Germán Puentes 2-6, 7-6 (7-3), 6-2.

**Real.** El británico John Toshack fue confirmado como entrenador del Real Madrid por la junta directiva del club, que no pudo contratar a Christian Daum, del Bayer Leverkusen. Fernando Redondo sufrió una pequeña rotura en el gemelo interno de su pierna izquierda y no estará contra el Rayo Vallecano y seguramente tampoco en la Selección argentina.

**TC 2000.** Con la jornada de entrenamientos libres que se desarrollarán de 11 a 15.30, dará comienzo en Rafaela la actividad oficial de la undécima reunión del Turismo Competición 2000.

**Mundial.** La Federación de fútbol de Corea del Sur hará un nuevo intento para convencer a Corea del Norte de que algunos partidos del Mundial 2002 se disputen en su suelo.

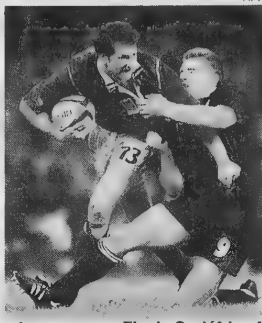
**Rally.** Colin McRae (Ford Focus) lidera el Rally de Australia, antedúltima carrera del Mundial. El equipo Ford anunció hoy en Perth, Australia, la contratación del español Carlos Sainz, campeón mundial en 1990 y 1992 con Toyota, como piloto para la temporada 2000.

## Señora Alemana

Clases y conversación  
Aleman, Inglés y Francés  
**4825-0026**



Mehrtens hizo arrancar a los All Blacks, pero con Fleck, Sudáfrica fue adelante. Ni Lomu, ni Randell ni Meeuws pudieron después.



# Los All Blacks son un cinco estrellas: cuartos cómodos y calentitos

El haka ya no da más resultado: perdieron ante Sudáfrica el partido por el tercer puesto del Mundial y viven una gran crisis.

La IV Copa del Mundo de Rugby está llegando a su fin, pero no es el único proceso que en breve podría alcanzar el desenlace. El seleccionado sudafricano, los Springboks, logró el tercer puesto del Mundial, reeditando la final de 1995, al vencer por 22-18 a los míticos y hasta ahora invencibles All Blacks, que comenzaron su caída en el partido por la semifinal ante Francia y que se ubicaron sólo un puesto por delante de Los Pumas, ya que por diferencia de gol el seleccionado argentino finalizó en quinto lugar.

El resultado aseguró a Sudáfrica, campeón mundial en 1995, un lugar en la fase final de la próxima edición del Copa del Mundo en el 2003 (al igual que a los finalistas Australia y Francia que jugarán mañana) y obligará a los neozelandeses a disputar por primera vez la fase eliminatoria de un Mundial. "Queríamos hacerlo por nosotros, nuestro honor y nuestro país", señaló Joost Van der Westhuizen, la figura sudafricana.

Luego del traspaso ante Francia, en el conjunto neocelandés se produjeron algunos sucesos impensados. Ante el fracaso en el mayor evento

competitivo del mundo, el malestar entre los fanáticos se hizo explícito: los medios neozelandeses solicitaron la renuncia del capitán del equipo, Taine Randell, y del entrenador John Hurt. "Sabíamos que se produjo una gran decepción allá en casa después de que fallamos en el intento de acceder a la final -aceptó Randell tras la derrota de ayer- y queríamos jugar bien contra los Springboks, pero jamás pudimos romperles la defensa."

La crisis, que alcanzó a la bolsa de Wellington, que cayó el día posterior a la derrota, caló hondo: el wing Jonah Lomu, una de las estrellas del equipo, culminó ayer su vínculo contractual con la Unión de Rugby de ese país; el gran referente está analizando seriamente la posibilidad de abandonar la actividad para dedicarse, contrato millonario mediante, al fútbol americano. La última oferta, que se oficializó ayer, es la de los Wildcats de Wakefield, un equipo del rugby league.

En el partido por el tercer puesto, los Springboks, superados por Australia 27-21 en semifinales, levantaron el 0-3 inicial (penal de Mehrtens) y luego fueron siempre adelante en



Lomu aplaude a sus fans, Cullen mira a otro lado.

Para los All Blacks acaba una época en el rugby mundial.

el marcador. Conquistaron el único try del partido luego de una magnífica jugada individual del wing Brayton Paulse, cerca del final del primer tiempo. El back inició la jugada con el pie y luego de tres kicks y de superar tres veces la marca, el mismo concretó el apoyo ante la mirada de los neozelandeses, que incrédulos no pudieron detener su arremetida.

Además de los innumerables errores de manejo, los All Blacks resultaron incapaces de quebrar la defensa contraria y fueron víctimas de la concentración de los Springboks, que siempre estuvieron coordinados, atentos y dispuestos al tackle. Nueva Zelanda debió conformarse con la puntería del apertura Andrew Mehrtens, autor de todos los puntos de su equipo con tres penales y dos drops.

El final fue dramático. Tras una evidente reacción inducida por la desesperación de los All Blacks que estableció una diferencia de sólo un punto (19-18), faltando 10 minutos Montgomery se atrevió a patear un drop desde unos 20 metros y de una posición no demasiado fácil. Así el resultado fue definitivo: los Springboks salvaron el honor con un tercer puesto y se instalaron en la próxima Copa del Mundo, mientras los cultores del haka viven ya una intensa e histórica crisis interna que les obligará a disputar un torneo de clasificación.

## Pumas en el Senado

La Comisión de Deportes del Senado nacional agasajó ayer a varios integrantes de Los Pumas. Diego Albanese, Manuel Contepomi, Ignacio Corletto, Fernando Díaz Alberdi, Ignacio Fernández Lobbe, Nicolás Fernández Miranda, Mario Ledesma y Raúl Pérez fueron acompañados por el presidente de la UAR, Luis Gradín.

"Sentimos el afecto de todo un país por lo que hicimos en Europa y nos gratifica. Por parte nuestra, pensamos seguir por el mismo camino. Sea el rugby un deporte amateur, semiprofesional o profesional", se comprometió Ledesma, el único orador entre los jugadores.

Diego Albanese dijo que no recibió ofertas para jugar profesionalmente en algún club europeo, aunque confirmó que distintos equipos lo contactaron tras su actuación en el Mundial de Gales. "No sé si me iría nada más que a jugar al rugby", ya que "la idea es poder continuar con mis estudios".

## VIOLENTO ATAQUE DE JOHN MCENROE

# "La ATP es comunista"

"En el mundo quedan dos organizaciones comunistas: Corea del Norte y la ATP." John McEnroe, el ex número uno del tenis, ganador de 77 títulos y ahora capitán del equipo estadounidense de Copa Davis, le apuntó con dureza al circuito profesional de tenis. "La ATP ha perdido el rumbo, carece de visión y sólo pretende beneficiarse con el prestigio de los jugadores, sin entregar nada a cambio. Carece de liderazgo."

Junto con Guillermo Vilas y Mats Wilander, McEnroe forma parte de un circuito senior que en estos días

apura un torneo en Hong Kong, y desde allí SuperMac atacó sin demora: "El circuito actual es muy liviano; por suerte, el femenino conserva el verdadero sabor del tenis".

Para McEnroe, la ATP ha "perdido el rumbo creando más y más torneos en un calendario ya de por sí sobrecargado. Hay que cambiarlo, no sólo para salvar a los propios jugadores sino también al público".

El director ejecutivo del ATP Tour, Mark Miles, señaló que "ya es hora" de que John McEnroe "deje de ser tan crítico con un deporte que le ha dado mucho durante su vida".

### Quiniela Nacional (U-B-F-N) Matutina

1	1223	8	8242	15	9229
2	8425	9	9496	16	5009
3	2980	10	9846	17	1694
4	2515	11	5102	18	0467
5	6104	12	2887	19	9066
6	7016	13	5444	20	9042
7	3782	14	0507		

### Quiniela Nacional (E-H-J-K) Vespertina

1	2009	8	0517	15	6866
2	1619	9	8422	16	6653
3	9542	10	4853	17	8602
4	7902	11	6377	18	4242
5	1163	12	6454	19	1274
6	8279	13	5225	20	2517
7	9245	14	8861		

### Quiniela Bonaerense Vespertina

1	5691	8	8055	15	1237
2	9542	9	3693	16	1779
3	6486	10	3976	17	5424
4	0540	11	2873	18	8801
5	3188	12	9403	19	9465
6	7302	13	6852	20	0098
7	2427	14	0188		

### Quiniela Nacional (O-Q-O-X) Nocturna

1	6119	8	5728	15	2858
2	4042	9	8378	16	2900
3	5657	10	1380	17	7290
4	9888	11	9197	18	2422
5	3738	12	2520	19	6795
6	9942	13	0094	20	9328
7	7764	14	2115		

### Quiniela Bonaerense Nocturna

1	3017	8	5863	15	6409
2	8000	9	8876	16	2750
3	8434	10	2105	17	2995
4	5976	11	7093	18	3523
5	5697	12	8813	19	3147
6	0091	13	9994	20	5884
7	5889	14	6183		



UN MILLON DE DIFERENCIA ENTRE BOCA Y EL VILLARREAL

# Cagna quiere pero está verde

Macri y los españoles no acordaron pero hoy vuelven a juntarse. El jugador quiere irse y ya arregló. Bianchi hará lo posible para retenerlo.

Por Facundo Martínez

El que parecía vertiginoso pase de Diego Cagna al Villarreal de la Segunda División española encontró ayer su primer parate y entró en un impasse hasta hoy a las 10 horas, cuando se definirá o no la situación. Ayer se reunieron dirigentes de Boca con los representantes del club español y no lograron ponerse de acuerdo en la parte económica. Habría una diferencia de alrededor de un millón de dólares -Villarreal ofrece tres y Boca quiere cuatro-, y si bien el jugador ya arregló con los interesados las cifras de su contrato, reconoció después que las partes "no se pusieron de acuerdo en nada". Por su parte, Carlos Bianchi habló con el capitán y le dijo: "Voy a ser muy egoísta y voy a intentar por todos los medios que te quedes en Boca". En la institución descartan la posibilidad de soltar a Cagna por menos plata de la que piden y niegan la posibilidad de que el jugador se vaya del club antes de que finalice este torneo.

"Hablé con la gente del Villarreal y me dijeron que no hubo acuerdo en nada. Sólo sé que es una diferencia económica importante. Hay que esperar. Lo único que sé es que es una posibilidad importante para mí", manifestó anoche Cagna en la Bombonera, después de la práctica vespertina.

Por la mañana, el presidente de Boca, Mauricio Macri, y José Manuel Llana, consejero delegado del Villarreal, se reunieron durante unas dos horas y no lograron ponerse de acuerdo con respecto de los números globales. Al finalizar la reunión, Llana manifestó que las diferencias son "pequeñas" y que ambas partes decidieron volver a reunirse hoy para continuar las negociaciones. Lo cierto es que la brecha para Boca es insalvable. Los españoles ofrecen por el volante tres millones de dólares y un contrato para el jugador de 800 mil dólares anuales -el contrato sería por tres años-, pero los xeneizes no lo quieren largar por menos de cuatro millones limpios para el club. Por esa diferencia el diálogo quedó trabado hasta la nueva reunión de hoy.

Los españoles ya convencieron al futbolista -lo que podría ganar es el doble de lo que gana en Boca- y al empresario Gustavo Mascardi, representante del jugador, pero es el club el que tendrá la última palabra. Poreo, el destino deseado por el volante dependerá de cuanto pueda estirarse el Villarreal. Y las posiciones, hoy por hoy, parecen inamovibles.

Llana quiere que Cagna se incorpore a su equipo en forma inmediata, pero Macri no dejará que el volante se vaya del equipo antes del final del Apertura, aunque en la reunión de ayer no se avanzó sobre este tema. "Todavía no se resolvió el aspecto económico, por lo tanto no se habló sobre el día en que se incorporaría el jugador a nuestras filas, pero demás está decir que lo queremos a la brevedad", dijo Llana.

Bianchi habló con Cagna y le dijo que no quiere que se vaya y que hará lo posible por retenerlo. Un amigo.

## Las elecciones

El vicepresidente de Boca, Pedro Pompilio, y el candidato opositor Carlos Heller dialogaron ayer acerca de la suspensión de las elecciones del club. El oficialista sugirió a Heller la posibilidad de que se realicen igualmente sin que rija en el acto la cláusula en cuestión (la presentación de los avals bancarios por el 20 por ciento del patrimonio neto del club), hasta tanto la jueza civil Betty R. Saigó de Piccione se pronuncie sobre el tema de la discriminación. Heller quedó en consultar al resto de las agrupaciones opositoras y dará hoy una respuesta.



Diego Cagna sueña: "En Europa ganaría el doble que en Boca". Carlos Bianchi también: "Voy a intentar que se quede".

SOBRE LA DENUNCIA POR COBRAR PARA JUGAR EN RIVER

## Respaldo de los jugadores a Ramón

Luego del entrenamiento que el plantel de River efectuó ayer, algunos jugadores del equipo millonario respaldaron al entrenador Ramón Díaz, con respecto a la denuncia sobre el supuesto cobro del cuerpo técnico para hacer jugar a algunos futbolistas. Roberto Trotta dijo: "Es un tema que desconozco totalmente y no puedo formular una opinión" y criticó al periodista Adrián Paenza, al destacar que, "cuando estubo dentro del periodismo deportivo hizo silencio, pero ahora que está afuera se la pasa haciendo denuncias fuertes. Es raro".

Por otra parte, el volante Leonel Gancedo aseguró que "River es un equipo grande y por eso es eje de polémicas y eso provoca que se agranden las cosas mucho más". Por su parte, el lateral derecho Gustavo Lombardi subrayó que "en River hay que acostumbrarse a este tipo de cosas, porque junto con Boca, son los dos equipos más grandes. Nunca nadie me pidió plata, jamás". Se-



Ramón Díaz ayer, al salir del entrenamiento de River.

El entrenador no quiso hacer declaraciones. Los jugadores, sí.

bastián Rambert, por su lado, dijo que "es raro que el tema salga ahora, justo cuando River está puntero". El que no habló fue el director técnico Ramón Díaz, que se remitió a las instancias legales que -ya ha manifestado- dispondrá. En lo estrictamente futbolístico, también se supo que el club pedirá la aplica-

ción del artículo 225, ya que Pedro Sarabia se lesionó jugando para Paraguay el miércoles pasado y en su lugar ingresará Marcelo Escudero. Pero no todo fue respaldo para el entrenador, ya que el volante Marcelo Gómez se quejó: "Me encuentro marginado y por eso me quiero ir: quiero jugar".

## MERCOSUR

### Independiente si gana sigue

Independiente buscará hoy ocupar un lugar en las semifinales de la Copa Mercosur cuando enfrente al Flamengo de Brasil, por la revancha de los cuartos de final. Como en el encuentro de ida jugado el pasado martes en Avellaneda ambos equipos igualaron 1-1; en el caso de persistir la igualdad definirán por tiros desde el punto del penal.

## FLAMENGO INDEPTE

Clemer	Pontiroli
Pimentel	Ramírez
Celio Silva	Pena
Luis Alberto	Milito
Athirson	Díaz
Juan	Cascini
Avila	Saralegui
Marcelo	Cambiasso
Fabio Bahiano	Garnero
Romario	Calderón
Caio	Guerrero

DT: L. Da Silva DT: E. Trossero

Cancha: Maracanã.

Árbitro: Gustavo Gallasio (Uruguay).

Hora: 20.40.

### Bielsa no pudo elegir

Marcelo Bielsa, que viajó anoche a Europa, postergó hasta el lunes el anuncio de la lista definitiva de los jugadores para la minigira de la Selección por España. Pekerman aclaró que Bielsa "tiene que esperar que se jueguen los partidos de las ligas europeas para saber con quiénes podría contar. Hay algunos que no están bien, ya que tenemos entendido que, por ejemplo, Guglielminetto (Milan) no se encuentra en su mejor condición física". Argentina enfrentará el domingo 14 de noviembre al Espanyol de Barcelona, y el miércoles 17, al seleccionado español. Hay algunas pistas: no irán de acá Samuel y Sorín sino los juveniles Coloccini (Boca) y Arca (Argentinos). Gallardo dijo en Francia que lo convocaron y Redondo se lesionó ayer.

ARRANCA LA DECIMOTERCERA FECHA

## Racing no quiere aflojar

### RACING ARGENTINOS

Cáceres	Sanzotti
Banegas	Plaza
Falaschi	Schiavi
Ubeda	Denis
Zanetti	Cogliandro
Liendo	F. Sánchez
Bastía	Herrón
Monserat	M. Monzón
S. Peralta	Cervera
M. Estévez	Bennett
Canobbio	Zagharian

DT: Costas-Maschio DT: O. Sosa

Árbitro: Claudio Martín.

Cancha: Racing.

Hora: 21.10

TV: TyC Max

Arranca la decimotercera fecha del Apertura con el habitual anticipo. Dos equipos con una misma necesidad de puntos, pero con realidades futbolísticas diferentes. El "milagroso" Racing, que viene de derrotar a Lanús 3-2, tratará de no perder el paso con respecto a los primeros: está a seis de River y a tres de Boca y San Lorenzo. Si gana, se prende (o sigue prendido). Argentinos es tan irregular que le empató a Boca, le ganó a River, pero no emboca ni los penales, ha perdido puntos a montones y está a siete de Racing. En la formación de Racing estarán Ubeda, Bastía y Estévez por Gaitán, Quiroz y Delgado. En Argentinos, Sosa dispuso la entrada de Jorge Cervera por el juvenil Insúa.

SORTEO DOMINGO 07/11/99

QUINI 6

CON REVANCHA y...

POZO VACANTE

\$13.000.000

Más EL POZO EXTRA

\$200.000

acertando 6 de los 18 números sorteados!

Quini 6 CON Revancha

el juego que reparte más y mejor en todo el país.

EL LIDER DE LOS MILLONES

"Entre Marx y una mujer desnuda", primer film que el ecuatoriano Camilo Luzuriaga estrena fuera de su país, se propone como una pintura de los combativos '60, a partir de una novela de Jorge E. Adoum.



El film podría llamarse "Nos habíamos amado tanto en Ecuador". Sólo hay que reemplazar a la izquierda italiana de posguerra.

## Una auténtica sobredosis de realismo mágico ecuatoriano

### ENTRE MARX Y UNA MUJER DESNUDA

Ecuador, 1996.  
**Dirección:** Camilo Luzuriaga.  
**Guión:** Aristides Vargas, sobre novela de Jorge E. Adoum.  
**Intérpretes:** Felipe Terán, Aristides Vargas, Lissette Cabrera, Maia Kouliouva, Carlos Valencia y Jorge Matheus.  
**Estreno de ayer** en el cine Cosmos, sala 1.

Por Horacio Bernades

Podría haberse llamado *Nos habíamos amado tanto en Ecuador*. Si se cambia la izquierda italiana de posguerra por la izquierda ecuatoriana de los '60, se obtiene *Entre Marx y una mujer desnuda*. La de Camilo Luzuriaga es la primera película de ese origen que se conoce en la Argentina y en el resto del mundo. Dado el parecido entre lo que viven sus personajes y la experiencia de toda una generación que hoy anda en-

tre los 40 y los 50, es posible que aquí se aprecie más que allá en el norte.

Las contradicciones entre deseo y compromiso político, entre militancia y creación artística, entre la dirigencia de izquierda y las bases, entre la línea del partido y la realidad y entre las ilusiones y el fracaso histórico, son cuestiones que resultarán muy familiares a quienes alguna vez creyeron en la palabra *revolución*. Basada en una novela de Jorge Enrique Adoum, *Entre Marx y una mujer desnuda* aparece como un sincero intento de evocar esa experiencia común generacional, y en un par de escenas, la puesta en escena de Luzuriaga se revela capaz de captar ese "espíritu de época" que un cartel inicial proclama. Lamentablemente, el punto de vista elegido —el de un escritor con muchas pretensiones y ningún talento— hace naufragar esas intenciones. Ostentadamente bautizado El Autor, la voz del protago-

nista cubre el relato-off, imponiendo los peores vicios literarios: ombliguismo, ingenuidad, sentenciosidad y un léxico pretendidamente "poético", que en los hechos es puro kitsch.

Tapizado de aforismos, el off de *Entre Marx y una mujer desnuda* está lleno de frases como "El deseo no necesita justificación" o "Quisimos romper barreras y terminamos levantando muros". Si a eso se le suma algún personaje como ese poeta que "deambula como polilla noctámbula" mientras escribe sobre los muros graffitis del estilo de "Necesito un sueño", no hay narración que aguanten. Mucho menos, si todo esto se intercala con los intentos del Autor de escribir una novela o película que sean "como los sueños, hechas de imágenes vagas e imprecisas". Lo que la película gana en alguna actuación sugerente o alguna bienvenida ocurrencia (una cajita de música que emite *La Internacional*), lo pierde a toda orquesta en los pantanosos terrenos del realismo mágico, esa condena latinoamericana.

ENTREVISTA A LA FRANCESA

## "Los hombres"

Por Luciano Monteagudo

Desde su estreno en Europa a comienzos de este año, *Romance* (o *Romance X* como también se la conoció en el circuito de festivales internacionales) se convirtió en objeto de controversias, sobre todo cuando se debatió su exhibición en los Estados Unidos, donde finalmente se distribuyó sin calificación, para no ser incluida dentro del rubro de películas porno. Su directora, Catherine Breillat (51 años), ya era muy conocida en Francia por sus libros y por sus films, todos con un lenguaje sexualmente explícito, pero *Romance* hizo por ella lo que no lograron sus obras anteriores: colocarla en el ojo de la tormenta. Una tormenta que ella se preocupa particularmente por agitar y que ha encontrado en buena parte de la prensa francesa no sólo un tremendo eco sino también ardientes defensores, entre ellos los *Cahiers du Cinéma* y *Les inrockuptibles*. Lo que para algunos es meramente una pose, un producto pensado meramente para su provocación, para otros es "un ejercicio espiritual", como llegó a afirmar Dominique Paini, el director de la Cinemateca Francesa. Mme. Breillat no hace las cosas más fáciles cuando promociona su película —que narra los distintos encuentros eróticos de una mujer joven— diciendo que "quemar, pero como el hielo". Ante su inminente estreno en Argentina, anunciado para el 18 de este mes, *Página 12* se comunicó telefónicamente con Breillat a París. Lo que sigue es parte de esa charla.

—*Romance* es el primero de sus films que se conocerá en Buenos Aires, pero toda su obra —sus libros, sus films— giran en torno al sexo. ¿Por qué?

—Porque el sexo es quizás la parte más importante de nuestras vidas. Cuando uno se enamora, el amor y el sexo son uno solo, aunque suele ser el hombre quien separa uno del otro. Sigue habiendo barreras para hablar del sexo, para mostrarlo en una pantalla, para pensar sobre el sexo y así

El film de la realizadora francesa se aproxima peligrosamente al soft porno común, lo que levantó no pocas polémicas en Europa. "Pero no es una película para excitar a un público masculino", aseguró a *Página 12*.



el sexo se convierte en un placer culposo. Y yo creo que el sexo no es solamente una cuestión de placer, sino sobre todo una cuestión de identidad. De eso se trata *Romance*. Mi protagonista quiere saber quién es, quiere descubrir algo que no sabe de ella misma. Y su camino es el sexo.

—¿Hay una transformación en el personaje?

—Sí, porque esta búsqueda tiene un sentido iniciático. A diferencia del mundo animal, donde el sexo tiene una función exclusivamente reproductiva, en el hombre y la mujer está la posibilidad del placer, pero no sólo de un placer trivial, sino de un placer capaz de transformar los sentimientos. El amor no tiene existencia material, es un ideal que se persigue y que tiene la posibilidad de expresarse en la relación sexual.

—Se ha hablado de la influencia del pensamiento de Georges Bataille en su obra. ¿Usted lo considera así?

—Justamente en estos días estoy entregando a mi editorial las últimas correcciones de un libro, una antología titulada *El libro del placer*, en el que paso revista a las lecturas más importantes sobre el erotismo y el sexo. Allí, por supuesto, no falta Bataille, pero me aterra la idea de la sexualidad que se pone de manifiesto en los escritores hombres. Es una idea hermosa pero terrible, una suerte de cuadro de la muerte, con el sexo siempre asociado, de una u otra manera, a la muerte o a la brutalidad. Si una mujer dijera del sexo lo que dicen los hombres inmediatamente sería condenada. Lo que me lleva a pensar que el hombre en realidad le teme al sexo de la mujer. Si los hombres le tienen tanto miedo al sexo de una mujer, es porque simbólicamente se encuentran con el agujero negro de donde salió el mundo y en el cual inevitablemente va a desaparecer. La paradoja es que a las mujeres nos puede gustar ese temor.

—Mucha gente se preguntará, después de ver la película, cuál es la diferencia entre *Romance* y una simple película porno-soft. ¿Qué les contestaría?

**farsa**

Teatro, Cine, Música y Danza con otro enfoque. Cartelera de Espectáculos con 50% de descuento. y pagaste de sobra los 3 mangos de farsa.

**Para que no digan que sos aburrido, lee farsa.**

somos más. por sólo **\$3**

Soborná a tu kiosquero para que te la guarde!

**coro negro**

presenta

autor y director Daniel Di Pace

una des información coro-teatral

Escúchelo-véalo-disfrútelo antes de que se vayan al Festival Internacional de Santiago de Cuba

Hoy 5 de noviembre - 22 hs.

la almohada sanchez de bustamante 728 ENTRADA 5 pesos

Fundación Huésped presenta

en el DIA MUNDIAL DE LA LUCHA CONTRA EL SIDA a

**MERCEDES SOSA**

1º DE DICIEMBRE

TEATRO OPERA

A total beneficio de la Fundación Huésped

4321-9700



CATHERINE BREILLAT, DIRECTORA DE LA POLEMICA "ROMANCE"

# le temen al sexo de la mujer"



El tema de "Romance" puso a Breillat en el ojo de la tormenta.  
"Quise hacer una película sin ninguna clase de censura", subraya.

—Creo que la diferencia está en el objetivo del film. ¿Para qué se hace una película porno? Para excitar a un público mayoritariamente masculino. ¿Para qué filmé *Romance*? Para hacer un retrato íntimo de una mujer, en busca de sí misma. Me parece que si realmente se pone un film porno al lado de *Romance* las diferencias saltan a la vista.

—¿El hecho de que haya convocado a Rocco Siffredi, una estrella del cine porno italiano, para integrar el elenco, no confunde?

—Quería hacer una película sin ninguna clase de censura, ni siquiera la censura que los actores se pueden imponer a sí mismos, por cuestiones de vergüenza. Yo misma me considero puritana en cierto sentido, no me siento todo lo libre que quisiera con mi

**Distinto:** "Me aterra la idea de sexualidad que manifiestan los escritores hombres. Si una mujer dijera del sexo lo que dicen los hombres sería condenada".

cuerpo, y no quería que esto le sucediera a los actores. Y en este sentido Rocco, que es muy carismático y capaz de moverse como un gato, era capaz de proporcionarle a la película esa libertad que necesitaba. De hecho, no le avisé a nadie que iba a convocar a Rocco, ni siquiera a los otros actores, por temor a perderlos. Yo quería ha-

cer en parte el tema de mi película. En el amor físico, el hombre comienza siendo el depredador y termina siendo el que es poseído por la mujer. El poder sexual de la mujer es más fuerte, los deseos de la mujer son más fuertes que los deseos del hombre.

—Usted se define, en el contexto del cine francés, como una "kamikaze". ¿Es realmente así?

—Sí, porque cuando empecé a hacer cine ya quería hacer una película como *Romance* y todo el mundo me decía que era imposible. Pero ante la adversidad yo me endurezco, me vuelvo más fuerte. No tengo miedo a caminar por la cornisa de una montaña, porque sé que ante el precipicio puedo llegar a volar. Cuando uno se enfrenta a un gran peligro encuentra sentimientos y emociones que uno desconocía de sí mismo. Es una prueba, algo de lo que luego uno se sentirá orgulloso.

—Su nombre figura como guionista en los créditos de *E la nave va*, uno de los mejores films de Fellini. ¿Cómo fue esa colaboración?

—Tuve una participación muy pequeña en el guión, pero por razones de coproducción mi nombre quedó muy destacado en los títulos. Aún así, me hace feliz estar asociada a esa película, a la que considero una obra maestra, porque es una magnífica metáfora del fin del arte, al menos tal como lo concebíamos hasta ahora. *E la nave va* es un talismán, un film que me dio suerte, a pesar de que no quedó allí casi nada de mi trabajo.

## Música y lectura

A partir de hoy, y durante cuatro viernes consecutivos, un grupo de escritores y músicos se reunirán en la biblioteca Martín del Barco Centenera (Venezuela 1538), a partir de las 23, con el objetivo de combinar la lectura de textos literarios con temas musicales, en el marco de un ciclo de entrada libre y gratuita destinado a estrechar los vínculos entre el público y algunos de los referentes más jóvenes de las letras y la música porteñas. La iniciativa cultural, "Lecturas+Música", está organizada por la Dirección General de Bibliotecas del Gobierno de la Ciudad. "La idea es reunir a algunos de los jóvenes que se dedican a ambas disciplinas y generar un ciclo de difusión alternativo", explicaron los organizadores a **Página/12**. En el encuentro de hoy leerán en la biblioteca Hebe Uhart, Laura Ramos, Federico Jeanmaric, Amalia Sato y Gabriela Bejerman y el escritor y músico Sergio Pángaro. El grupo Baccarat estará a cargo del acompañamiento musical. La semana que viene dirán presente Marcelo Birnajer, Liliana Lukin, Rafael Cipollini y Luis Thonis, a los que acompañará Diego Frenkel. Para la noche del viernes 19 fueron convocados Guillermo Martínez, Ana Kazhumi Sthall, Pedro Mairal, Damián Tabarovsky, Alejandro Rozitchner y Diego Donofrio. El último encuentro quedará en manos de Ariel Schettini, Federico Andahazi, Fernanda Laguna y, en la parte musical, Adrián Paoletti.

## baglietto vitale

PRESENTAN SU CD  
postales del alma



20 DE NOVIEMBRE / LUNA PARK  
Localidades en venta desde \$ 10

entrada **plus** 4324-1010  
Y PUNTOS DE VENTA

VENTA TELEFONICA  
(011) 4307-1581

M  
MUSIMUNDO

PROVINCIA A.B.T.

TELECOM



## Noche de Primavera

COPRODUCCIÓN:  
TEATRO SAN MARTÍN  
UNIVERSIDAD CAECE

Una muestra cabal de teatro expresionista.

Premiada por la Revista Perspectives du Théâtre, de París.

Autor: Jorge Bosch - Directora: Laura Pacheco

Con: Jorge Esquivel, Silvina Chamadoira y elenco

TEATRO BALVANERA SUR

Alsina 3095 - Viernes: 22:00 - Sábados: 21:00

Por Silvina Szperling

Son varias las novedades que Julio Bocca y su Ballet Argentino presentarán al gran público en la temporada que se inicia hoy en el Luna Park, y que se prolongará hasta el 15, debido a la alta demanda de entradas. Una de ellas, el estreno de *Esperando el mañana*, una coreografía de Marcela Criquet sobre música de Pink Floyd. Criquet fue responsable en parte de *Bocca Rock*, y éste es su primer trabajo completo para la compañía. La otra, *Mambo Suite*, una obra de Ana María Stekelman sobre música de Pérez Prado procesada por Edgardo Rudnitzky, en la que la pareja Julio Bocca-Alessandra Ferri brillará acompañada por el elenco del Ballet Argentino a pleno. "No sé cómo me irá con los mambos, es la primera vez que bailo ese ritmo. Los ensayos son muy divertidos y espero que el público argentino me reciba bien en esta obra", declaró Ferri a **Página/12**, haciendo gala de una modestia infrecuente en una prima ballerina absoluta, como lo es ella en el Teatro Alla Scala de Milano.

Alessandra retorna a Buenos Aires, cuyo público la ha visto (y admirado) por última vez en 1994, como la Tatiana del *Onegin* de John Cranko. "Con Julio tengo la seguridad de no necesitar esconder mis sentimientos, de poder ser yo misma. Esta seguridad me la da el hecho de que cuando busco su mirada en el escenario él está siempre presente. Con otros partenaires no me sucede lo mismo. Creo que la vida está atravesada por ciertos encuentros trascendentes y con Julio se ha dado eso", aseveró esta mujer de 35 años, de apariencia frágil

# Bocca y Ferri comienzan el baile del fin de milenio

El bailarín abre hoy una minitemporada en el Luna Park, donde presentará "Esperando el mañana", sobre música de Pink Floyd, y "Mambo Suite". Además, despedirá el siglo bailando en Ushuaia.



Adrián Pérez

dimos desde el primer momento, aprendí sus códigos corporales, sus miradas y ella me sacó mucho de adentro en cuanto a lo actoral".

Bocca está preparando dos eventos acordes con su estatura mediática para cerrar el milenio. El 15 de diciembre inaugurará una megamuestra en el Palais de Glace, con una serie de obras plásticas en que diferentes artísticas lo immortalizarán. Durante este mes concreta con una presentación multitudinaria al aire libre que, a causa de las conocidas desavenencias con los dirigentes del club River Plate, quienes se negaron a aceptar la propuesta "Bocca en River" ("Decían que no les caía bien que Bocca baile a River", aclaró Julio), se concretará en un escenario que probablemente sea el que el Gobierno de la Ciudad suele erigir en los bosques de Palermo. Y como coronación, el 31 de diciembre a las 12 de la noche lo encontrará en Ushuaia bailándose un tanguito junto a Eleo-

**Dúo:** "Alessandra es de las que, si están en confianza, se tiran a la piletta, se entrega completamente tanto espiritual como físicamente", define Bocca.

y enormes ojos negros, que ya a los diecinueve fue principal dancer del Royal Ballet de Londres. Y para la cual su director, Sir Kenneth Mac Millan, creó *A different drummer* y *Valley of shadows*, además de elegirla como protagonista de *Manon* y *Romeo y Julieta*. Es justamente en este rol que Ferri interpretará junto a Bocca el pas de deux de la

escena del balcón, en la minitemporada que se abre hoy en el Luna Park. El programa se completa con *Giselle*, más precisamente su segundo acto.

"Cuando conocí a Alessandra (en el American Ballet Theatre de Nueva York) el bailar con ella significó un desafío enorme para mí", dijo a su vez Bocca. "En ese momen-

to ella constituía pareja con Baryshnikov y, por lo tanto, yo tenía que estar con todo. Además Alessandra es de las que si están en confianza se tiran a la piletta, se entrega completamente tanto espiritual como físicamente y, si yo no estaba firme, nos íbamos todos a la mierda", definió con palabras bien claras. Luego agregó: "Nos enten-

nora Cassano y otras cuarenta parejas. La coreografía será de la Stekelman, y la fiesta distará de ser íntima: Canal 13 la emitirá en coordinación con otros eventos desde los distintos puntos cardinales de la Argentina, los que a su vez se engancharán en el *Millenium day*, que se difundirá por medio de distintas señales del planeta.

## VIERNES

### 20:30 HS. · DIRECTO

#### COPA MERCOSUR · CUARTOS DE FINAL

## FLAMENGO VS INDEPENDIENTE

DESDE RIO DE JANEIRO, EL REY DE COPAS QUIERE DAR UN "MARACANAZO" PARA SEGUIR AVANZANDO EN LA ÚLTIMA COPA DEL MILENIO.

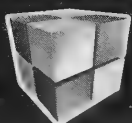
A CONTINUACION

# MIRTHA

RECIBE A

## YO AMO A LA TV

EMISION ESPECIAL EN VIVO, MIRTHA CON LOS CONDUCTORES DE "YO AMO A LA TV", EN UN DEBATE SOBRE LA SITUACION ACTUAL DE LA TELEVISION ARGENTINA.



# AMERICA

## La piecita de atrás

Para refrescar sueños que nos desvelaron

Conducido por Rody Mascali  
por Aleph Televisión, canal 62 de Multicanal



Esta noche:

**María Fiorentino**  
**El periodista Jorge Sigal**

Hoy 23hs



**Aleph**  
televisión

estudio 1



Jorge Larrosa

LOS SHOWS DE JOAQUIN SABINA

# Mentiras piadosas

El personal  
contador de  
historias  
bizarras  
concreta una  
serie de cuatro  
recitales de  
presentación  
de su "19 días  
y 500 noches"



Joaquín Sabina jugando a ser joven, sobre el escenario de un teatro lleno de fervor.

Estas son sus actuaciones más multitudinarias en Buenos Aires: hasta el domingo lo verán unas 14 mil personas.

Por Fernando D'Addario

Joaquín Sabina protagoniza, dirige y produce la más piadosa de las mentiras: se trata, en rigor, de una verdad tan publicitada y exacerbada que supera la frontera de la credibilidad hasta convertirse en un engaño delicioso. Lo piadoso del engaño tiene que ver con la posibilidad que le da el músico español a su público de compartir la mentira, de mimetizarse con ella a través de un compromiso de complicidad asumido de antemano. La verdad es obvia: a Sabina le gustan la noche, las putas, el alcohol, los bares bizarros, etc. Sólo que en sus manos (en su voz y en su pluma, para ser más exactos) esas claves de leve incorrección urbana se convierten en la columna vertebral de su espectáculo. Y llega un punto en que nadie le cree. Allí, donde se diluyen los límites entre la verdad y la mentira, Sabina moldea con precisión de relojería ese extraño magnetismo que ejerce sobre su público.

El miércoles comenzó en el Gran Rex el tramo porteño de su tour de presentación de su último CD, *19 días y 500 noches*. El título del disco ya remite a un estado de gira permanente, espíritu que intentó transmitir en su paso por Buenos Aires. La voz más gastada que de costumbre (a su edad, en su target artístico, las señales de decadencia se convierten en pergaminos), una escenografía que fluctuaba entre una estación de trenes con vías muertas y un cabaret a lo Arturo Ripstein, con puta incluida (que además era su corista), una banda prescindible (a excepción de Fernando Samalea) y su maratón de canciones, un raid donde desplegó la parafernalia que sustenta a su personaje. El show empezó a las 21.45 y terminó a las 24. En orden cronológico, éstos fueron algunos de los momentos más trascendentes: el soberbio "Medias negras" (primer desengaño amoroso de la noche) les dio paso a otros dos temas viejos, esta vez enganchados por el calendario, "Quién me ha robado el mes de abril" y "Así estoy yo sin ti" (segundo desengaño amoroso), momento propicio para que le regalaran flores desde la platea, flores recibidas con la picardía de un falso loser. Otros enganchados: "Princesa", donde se plantó a lo Bruce Springsteen, y "Barbi Su-

perstar", que en sus olvidables tres minutos de vida produjo el milagro de mezclar a Discépolo ("Qué falta de respeto, qué atropello a la razón") con el "I can't get no" de los Stones, y el riff final de "Cocaine".

Y hay mucho más, mientras de la sala levanta temperatura. Blues,

guitarras españolas, aires caribeños, algún rockito poco feliz, rancheras con olor a sótano, un par de versos preparados para la ocasión, con rimas afines a "San Telmo" y "Buenos Aires". En "Dieguitos y Mafaldas" (tercer desengaño amoroso) llegan los primeros y únicos silbi-

dos de la noche. Seguramente, hinchas de River que no se bancan las alusiones a la "bostera", a la Bombonera y mucho menos a Palermo. Samalea, con su bandoneón, le aporta al grupo (que tiene a otra argentina, a una chilena y un neoyorquino) sensibilidad milonguera. Sa-

bina pone el resto, que es casi todo. Tres mil trescientas personas se hacen cargo de la derrota de su ídolo en "Calle melancolía" (cuarto desengaño amoroso), cantándola con el puñal clavado en el pecho, y no consiguen sacárselo para "19 días y 500 noches" (quinto desengaño amoroso), ni con la triada bluscada que le sigue.

Después sí, Sabina se quita los anteojos negros. Un buen síntoma. En "El caso de la rubia platino", señala con la mirada a una rubia que baila y baila. Todos disfrutan menos el novio, que está al lado. Nadie repara en que ya han pasado dos horas. Pero faltan los bises y una sorpresa no tan sorpresiva: una sentida interpretación de "Mano a mano" ("si precisás una ayuda/si te hace falta un pendejo", canta). Vuel-

**Gustos:** A Sabina le gustan la noche, las putas, el alcohol, los bares bizarros. Esas claves de incorrección urbana son la columna de su espectáculo.

ve a conmover "Con la frente marchita", vuelve a convertir el teatro en una cantina mexicana en "Y nos dieron las diez" (sexto desengaño amoroso) y se despidió con su biblia existencial, "La canción de los buenos borrachos", que es coreado hasta por los abstemios. Al cabo de treinta canciones, una buena noticia: no hizo "Llueve sobre mojado", el hit de su mal disco con Fito Páez. La fiesta continúa mañana y el domingo. Y el año que viene y el otro. Siempre habrá tiempo para dar y recibir mentiras piadosas.

## Reservado

La próxima vez que vea este cartel, que sea en su mesa.

*Las Cortaderas* Restaurante - Pastelería - Bar

Charcas 3647 - Palermo.

4825-2887

**Después**  
DE HORA  
el programa de música y opinión de  
CARLOS POLIMENI

La música que  
nadie pasa,  
las cosas que  
nadie dice

En Radio de la Ciudad, AM 1110

Los sábados por la noche de 0 a 1.30

COMIENZA EL  
MUNDIAL DE TENIS

Hay gente  
que necesita  
estar actualizada.

**INFOTRANS**  
Viajar Informado

Av. Juan de Garay 2864 (1256) Bs.As. - Tel: (5411) 4308-2333



Asumimos el compromiso de informarle al instante, lo que pasa en nuestro país y en el mundo. En política, economía, deportes, espectáculos, humor y las mejores opciones comerciales.

Nuestra mayor satisfacción:

**Brindar un importante servicio  
a la comunidad.**

Primer medio  
de comunicación On-Line  
en el autotransporte  
público de pasajeros.

Infotrans@info-trans.com.ar www.info-trans.com.ar

# "Simpatizo con el gobierno ético de la Argentina"

"Y ese gobierno ético —subraya el legendario cantor uruguayo Daniel Viglietti— son las Madres de Plaza de Mayo." En consonancia con esa postura, esta noche actúa a beneficio de Línea Fundadora, en ATE.

Por F. D.

Daniel Viglietti actuará hoy a las 21 en el Auditorio de ATE, a beneficio de Madres de Plaza de Mayo Línea Fundadora. Hay pocas cosas en el mundo que encajen con mayor naturalidad, sin pedirle permiso a las presentaciones formales. Hace 35 años (mucho antes de que el horror se asomara a ambas orillas del Río de la Plata) que el uruguayo viene trabajando sobre la misma huella. Alguna vez, el autor de "A desalambrar", "El chueco Maciel" y "Canción del hombre nuevo" musicalizó un poema de Circe Maia, "Otra voz canta": "Dicen que no están muertos/escúchalos, escucha/mientras se alza la voz/que lo recuerda y canta/cantan conmigo, conmigo cantan". Su vi-

**Idea: "Decir que la dictadura en Uruguay fue más blanda es como decir que la represión en la Argentina fue menos terrible que la del nazismo en Alemania".**

da puede avalar la legitimidad de ese puñado de palabras. Conoció a las Madres en 1984, cuando regresó "a medias" de su exilio: "Actué en Buenos Aires cuando todavía no podía volver a Montevideo. Hice dos Luna Park que fueron muy emocionantes, y ellas estaban presentes. Todavía conservo un pañuelo que me dieron. Hace poco, estando en una gira por el interior argentino, dije en un momento que estaba 'muy de acuerdo con el gobierno de este país'. Hubo un silencio, y después completé la frase: 'con el gobierno ético de este país, que son las Madres'. Cuando digo las Madres, digo también las Abuelas, y los Hijos, claro".

En Uruguay también hay una organización de Hijos de desaparecidos y "escraches" que movilizan su lucha. Allí desaparecieron casi 200 personas, y hubo miles de presos políticos y exiliados. No obstante, la desproporción de cifras con respecto al genocidio en la Argentina

puede llamar a engaño. "Decir que la dictadura en Uruguay fue más blanda es como decir que la represión en la Argentina fue menos terrible que la del nazismo en Alemania, o como comparar la pobreza de los países africanos con la de Latinoamérica. Cada represión es relativa a una historia determinada. Y lo que vivimos fue tan grave que las comparaciones numéricas no corresponden. Lo que sí es comparable es el trabajo de denuncia y la solidaridad que se construyó en el exilio. Los familiares de desaparecidos nos han enseñado solidaridad, y no han estado marcados por sectarismo políticos. Son un referente ético."

Estuvo once años exiliado en Francia. Su primer exilio fue en la Argentina, antes del autogolpe de Bordaberry, en 1973, y después de haber sido encarcelado y torturado en Montevideo. "Había venido a trabajar y se me avisó que otra vez me buscaban. Y elegí el exilio. Fui invitado a cantar a Perú, donde recién había estado Víctor Jara. Volví, y me invitaron a ir al festival anual de L'Humanité. Y me quedé. En Francia había gente que ya me conocía, porque en 1968 me habían dado un premio. Habían editado el disco *Canción para el hombre nuevo*, pero con un cambio en el nombre: *Canciones para mi América*." De ese exilio recuerda como igualmente doloroso "el costado amargo del regreso prohibido, y la realidad lejana de tanta gente compañera, presa o desaparecida. Y la relación entre las dos cosas, como que se te muera tu viejo y no poder ni llamar a tu casa para hablar con tu familia porque la que más. Pero al mismo tiempo, yo traté también de abrirle una ventana a esa oscuridad, conociendo a una masa de uruguayos, argentinos, bolivianos, chilenos que, de ese dolor, extrajeron como síntesis un aprendizaje. Cada cual desde su ámbito. A Yupanqui, por ejemplo, lo conocí en Francia. Y él trabajó desde su obra monumental, otros lo hicieron desde las actividades solidarias. Cortázar, por ejemplo, con quien desarrollé una amistad a partir de su sencillez, porque Julio no

tenía los tics de muchos intelectuales". El 1º de setiembre de 1984 volvió a Uruguay, donde se congregaban multitudes para recibir a los artistas populares que regresaban del exilio. Actuó en la cancha de Defensor, ante 20 mil personas, con la dictadura en retirada. "Fue el show más emocionante de mi vida. Veía a chiquilines con banderas del Che... era algo muy sorprendente para mí, que volvía imaginando el vacío tremendo que había dejado la dictadura en los que nos fuimos y en los que se quedaron."

—¿Ese vacío quedó expresado años después cuando se perdió el plebiscito para continuar los juicios a los militares?

—Cuando yo participé en el trabajo cultural previo al plebiscito sabíamos que había una derecha que seguía teniendo su peso. Y en contra del voto verde, jugó mucho la propaganda política que hacía un chantaje, haciendo sonar la amenaza



Daniel Viglietti es una figura mítica de la izquierda latinoamericana. "Los familiares de desaparecidos nos han enseñado solidaridad."

za golpista. Se perdió por poco, pero ese poco tuvo miedo, y votó amarillo.

—¿Usted cree que si se confirma en el ballottage el triunfo del Frente Amplio se revisará la cuestión de los derechos humanos?

—Una de las premisas por las cuales apoyé este frente es la de abordar el tema de los derechos humanos de una manera diametralmen-

te opuesta a la de los gobiernos de Sanguinetti y Lacalle.

—¿Pero confía o no?

—(Silencio de más de un minuto.) Tengo confianza en lo que ha manifestado el Frente en Uruguay, no en los 2 últimos meses de campaña, sino a través de toda su historia, porque la historia del Frente es la historia de los desaparecidos en mi país, así que no puede desentenderse.

COMENZO EL BOICOT A LOS PROGRAMAS CON INVITADOS

## Una televisión casi sin actores

Por Mariano Blejman

La propuesta de los actores de no participar en programas de entrevistas y talk shows debido a la falta de espacios de ficción comenzó a hacerse realidad ayer, luego de varias semanas de discusión. Unos trescientos actores apoyaron a la conducción en el desarrollo de la conferencia de prensa en que la Asociación Argentina de Actores explicó al público los fundamentos de su boicot. La mayoría de ellos se había colgado previamente una serie de cartelitos con forma de televisor, con la leyenda "Somos actores, queremos actuar". Los autores aplaudieron en masa la lectura de un texto titulado "¿Los actores somos, o fuimos?". Los grandes canales de aire, como era de esperar, no cubrieron esta información, en el inicio de su contraofensiva contra el gremio.

Los periodistas de los canales que sí cubrieron, como canal 4, TN,

Crónica TV, Canal 26, coincidieron en aprovechar la ocasión para manifestar malestar con la medida. Jorge Rivera López, presidente de la AAA, dijo desde el escritorio que la medida no se toma "contra nadie en especial. Simplemente, los actores no vamos a ir a la tele a hablar sobre nosotros, a ningún canal y a ningún programa. Y asumimos los riesgos que esto pueda traernos". La medida tuvo su primer efecto: los actores anunciaron que ya consiguieron un cita con los directivos de ATA (entidad que nuclea a las televisiones privadas) y con la Comisión de Cultura de la Cámara de Diputados para impulsar una nueva ley de radiodifusión. El boicot ya cuenta con apoyo de la Asociación de Actores Uruguayos —por Osvaldo Laport, China Zorrilla y Natalia Oreiro—, entre otras entidades.

Las producciones comenzaron ayer a reaccionar ante la medida. Carlos Rottemberg, productor de Mirtha Legrand, anunció que en el programa de esta noche la conductora entrevistará a los periodistas del programa "Yo Amo a la TV"

para analizar la medida. "La idea era hacerlo con Jorge Lanata, pero se enfermó", dijo. "La semana que viene ya está arreglada para hacer almuerzos sin actores." Jorge Rial, por su parte, ocupó el espacio vacío de famosos con Guillermo Coppola. El día anterior había llevado a Luis Patti. "Causa común" hizo un talk show sobre la discriminación, sin famosos. En canal 4 se vieron carteles de "programa ya emitido". "Sábado Bus" se encontraba anoche en "estado de riesgo", según una fuente de Telefé, pero se presume que saldrá mañana con alguna normalidad. Varios productores de programas de espectáculos de América, Telefé y el grupo Clarín aseguraron a **Página/12** que los canales los presionaron para que no difundieran la noticia. Les recomendaron que se aboquen a la estadía de Luis Miguel, que sí es una noticia muy televisiva. El programa de esta noche de "La Biblia y el calefón", de Jorge Guinzburg, ya fue grabado, por lo que no tendrá problemas. Los entrevistados son Lucho Avilés, Lorena Paola, Karina Mazzocco y Germán Kraus.

## El plagio, Luis Miguel, Lerner

El mexicano Luis Miguel, quien ofrecerá hoy, mañana y pasado tres recitales en Buenos Aires y luego se presentará en Rosario (10/11), Córdoba (12), Salta (14), Mendoza (16) y San Juan (18), fue citado por la Justicia argentina a declarar como testigo el martes en una causa por plagio que le inició un compositor local, por dos millones de dólares. El juez Raúl Irigoyen citó a Luis Miguel por una demanda presentada por el compositor Francis Smith, quien entiende que Luis Miguel incluyó en "Nada es igual" pasajes musicales similares a una composición suya, "Y mañana volverás". Luis

Miguel adujo que el tema es obra del argentino Alejandro Lerner (música) y el mexicano Quico Cibrián (letra y arreglos). En consonancia, reclamó al juez que ambos sean citados a declarar. Smith entabló dos juicios: uno penal, ante el Juzgado N° 6 a cargo de Irigoyen y ante el Juzgado Civil N° 94, a cargo de la magistrada Cecilia Federico. En esta última causa, Smith reclama un resarcimiento de dos millones de dólares, y apoya sus denuncias en un dictamen de la Sociedad Argentina de Autores y Compositores (Sadaic), que sostiene que ambas canciones son prácticamente iguales.

4 últimas funciones

IMPERDIBLE ÉXITO TEATRAL !!!

**POROTO**

Norman Briski

Susy Evans

María José Gabín

Eduardo Pavlovsky

de Eduardo Pavlovsky  
Dirección: Norman Briski

TEATRO CALIBAN

México 1428 PU

Sábados 21 hs.

Reservas al 4381-0521

• Premio Argentores "Mejor Obra de Teatro 1998".

• Eduardo Pavlovsky: nominado "Mejor Actor" Premios Ace.

• Obra invitada al 2º Festival Internacional de Teatro Iberoamericano.



HALLMARK ESTRENA UN TELEFILM SOBRE CLEOPATRA

# La primera comehombres

Por Verónica Abdala

Todo el mundo sabe que Cleo, Cleopatra, la reina del Nilo, era una mujer de belleza superlativa. No todo el mundo la tiene, sin embargo, como una mujer astuta, inescrupulosa y ambiciosa. Además, la historia demuestra que era una personalidad de notable cultura, que a tono con el lugar que ocupaba en la alta sociedad egipcia de su época utilizó todas las armas a su alcance para concretar sus propósitos. El que persiguió con mayor tenacidad, según sus apologistas, fue impedir que Egipto cayera en manos de los romanos. Ese objetivo subyacía detrás de sus amores con Julio César y Marco Antonio, emperadores romanos a los que su belleza imantó. Cleopatra, reina de Egipto—de la dinastía ptolemaica—en el siglo I antes de Cristo, cuando Alejandría era una de las ciudades claves del orbe, resulta, en rigor, una de las mujeres más poderosas de la historia de la humanidad, y por eso su figura siempre ha llamado la atención. Fue, además, precozmente poderosa: cuando, para garantizar la independencia de Egipto y desplazar del trono a su hermano Ptolomeo, sedujo a Julio César—se le apareció, sin anunciarse, envuelta en una alfombra oriental, vestida con ropas transparentes—tenía apenas 20 años. El portaba 56 y estaba dispuesto a conquistar el mundo. Tuvieron un hijo, Ptolomeo César—al que su madre apodó Cesáreo—, y aunque la historia de amor y poder que los unió duró apenas dos años, es uno de los relatos históricos que más ha fascinado a las sucesivas generaciones.

La relación entre Cleopatra y Julio César es parte central de "Cleopatra", un cuidado telefilm que el

Sus relaciones con Julio César y Marco Antonio están en el centro de la historia que cuenta el especial que se emitirá el domingo y el lunes.



Leonor Varela es la reina del Nilo en el telefilm de Hallmark. La biografía podrá verse el domingo y el lunes, desde las 22.

domingo y el lunes próximo emitirá la señal Hallmark, a partir de las 22. La puesta en escena de la vida de la reina del Nilo se realizó en base a la novela *Memorias de Cleopatra*, de la escritora Margaret George, quien dedicó tres décadas a la investigación. El telefilm, dirigido por Franc Roddam, fue rodado Maruecos, en un gigantesco escenario montado sobre el desierto. Para fabricar las joyas y el vestuario de los actores se utilizaron una tonelada de cobre y tres kilómetros de algodón y seda, y para que resultasen creíbles las batallas, mil extras y 600 caballos. Timothy Dalton (Julio César), Billy Zane (Marco Antonio) y Rupert Graves (Octavio) rodean a Leonor Varela (Cleopatra) al frente del elenco.

Tras la muerte de César, Marco Antonio y Octavio se repartieron el poder en Roma. Pero no pasó mucho tiempo hasta que Marco Antonio sucumbió ante los encantos de Cleopatra. A tal punto se sintió atraído por esa belleza—que llegó a buscarlo a Tarso en una embarcación púrpura de remos de plata repleta de mujeres, regalos, esclavos y comida—que abandonó buena parte de los proyectos políticos que lo ocupaban y no dudó en acompañarla a Alejandría. La egipcia, plantea el telefilm, era más inteligente y fuerte que él, pero considerando que le fue fiel durante diez años, cabe pensar que probablemente la belleza física del joven guerrero—en el campo militar su torpeza era notoria, y no tenía ni la tercera parte de la for-

tales de César—había logrado embesellarla. Octavio ni siquiera se preocupó en dirigirse a Marco Antonio cuando les declaró la guerra: la reina, sintió, era una enemiga digna. Este, en cambio, no estaba a la altura de las circunstancias.

El fin del poderío de Marco Antonio y Cleopatra sucedió a la batalla de Accio, en la que se enfrentaron con las tropas de Octavio. Tras la estruendosa derrota, la pareja huyó rumbo a Alejandría, en donde esperó al vencedor, sin por ello abandonar una vida de lujuria y excesos. Cuando, un año después, Cleopatra se enteró de la llegada de Octavio, se encerró en una habitación, dispuesta a morir, antes que a perder. Marco Antonio se le anticipó, luego de un malogrado intento de suicidio (ni eso le salió bien): se desangró tras clavarse una espada en el abdomen, habiéndose creído la noticia de la muerte de su mujer. Cuando supo que no tenía salida, Cleopatra también se suicidó, evi-

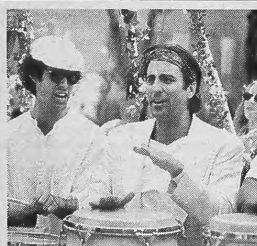
**Dato: Llegó al trono de Egipto a los 20 años, luego de desplazar a su hermano Ptolomeo y de seducir a Julio César. Se suicidó a los 39, después de Marco Antonio.**

tando así que Octavio pudiese exhibirla como trofeo. El método que eligió fue tan espectacular como su época de esplendor: se dejó morder por una víbora venenosa, un áspid, e hizo que sus doncellas la acomodaran, vestida, perfumada y pintada como una de las diosas que adoraba, en un cajón que había mandado construir. Tenía 39 años y su nombre ya era leyenda.

## TV

6.30	7-ATC NOTICIAS.
7.00	7-EGB EDUCACION.
7.30	7-EDUCACION A DISTANCIA.
8.00	7-MAURO VIALE A LAS OCHO.
9.00	7-VIVIR MEJOR.
9.30	7-FORMAR.
9.30	7-EL PARLAMENTO DE LITA.
10.00	7-ASI COMO ES.
11.00	7-MOVETE.
11.00	7-LA HORA DE LA SALUD.
11.00	11-LOCO POR TI.
12.00	7-ATC NOTICIAS.
12.00	9-TELE TUBBIES.
12.00	11-TELEFE NOTICIAS.
12.00	13-LOS TRES CHIFLADOS.
12.30	9-FOX KIDS.
13.00	13-KARLOS ARGUINANO EN TU CINA.
13.00	2-ALMORZANDO CON MIRTHA LEGRAND.
13.00	7-INDISCRECIONES.
13.00	9-EL PRECIO JUSTO.
13.00	11-MUNECA BRAVA.
13.00	13-LUCIFERO DE SANTO.
14.00	9-LA MENTIRA.
14.00	11-EL SHOW DEL CHAVO.
14.00	13-POR MAS.
14.30	2-RUMORES.
15.00	7-TARDE DE CINE: "Cero en fi".
15.00	9-VENTE CON GEORGINA.
15.00	11-LUCICITA MIA.
15.00	13-COMO VOS Y YO.
16.00	2-COSAS DE LA VIDA.
16.00	11-EL PRIVILEGIO DE AMAR.
16.00	13-ISABELLA.
17.00	2-PAF.
17.00	7-FUNNY TV.
17.00	9-HABLEMOS CON LIA.
17.00	11-LOS SIMPSON.
17.00	13-EL TOQUE DE UN ANGEL.
17.30	7-AMAR PARECE TAN FACIL.
18.00	2-GENTE QUE BUSCA GENTE.
18.00	7-TARDES EN PIJAMAS.
18.00	9-SABRINA.
18.00	11-CHOUITTITAS.
18.00	13-TELEPASILLO.
19.00	2-AMERICA NOTICIAS 19 HS.
19.00	7-REINA 2001.
19.00	9-AZUL NOTICIAS.
19.00	11-TRILLIZOS.
19.00	13-CAUSA COMUN.
20.00	2-LAS VEINTE EN LLAMAS.
20.00	7-ATC NOTICIAS.
20.00	9-AZUL TOON.
20.00	11-SUSANA GIMENEZ.
20.00	13-LENOCHÉ.
21.00	2-DIA D.
21.00	7-ESTUDIO MUSICAL 1.
21.00	9-INFIERNO EN EL PARAISO.
21.00	11-EL SHOW DE VIDEOMATCH.
21.00	13-GASOLEROS.
22.00	2-MIRTHA DE NOCHE.
22.00	7-PASAPORTE A MISS MUNDO.
22.00	9-GASALLA.
22.00	11-VERANO DEL '98.
22.00	13-CAMPEONES.
23.00	2-YO AMO A LA TV.
23.00	7-MOTORES EN MARCHA.
23.00	9-TOTALMENTE.
23.00	11-CINE FANTASTICO: "Nueve meses".

## TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo



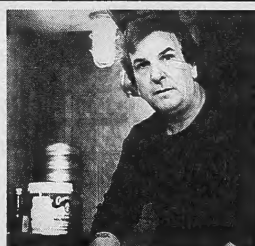
**DIAS DE FORTUNA**  
De Andrew Davis.  
A las 22 por Fox.

Allá lejos y hace tiempo, una madre humilde dio a luz a dos gemelos. Los niños fueron adoptados por una próspera pareja: una bailarina romántica y generosa y un empresario calculador. Los chicos crecieron, idénticos (Andy García es quien tiene a su cargo el doblete protagonista), pero sus almas avanzaron por sendas opuestas. Robby siguió los negocios de su padre y Rubén se convirtió en la versión corregida y aumentada de su madre. Cuando los padres mueren, la herencia desata la hecatombe. Ahora dependen de un ex policía (Alan Arkin), que deberá decidir quien se queda con la torta.



**CHAPLIN**  
De Richard Attenborough.  
A las 13.15 por Hallmark.

El atormentado y notable Robert Downey Jr.—actualmente preso por sus excesos con la droga—protagoniza esta inusual película sobre el genial actor y director, que narra su vida sin temor a meterse en los aspectos complicados de su personalidad. Durante su juventud en Londres, Chaplin fue desarrollando su talento a la sombra de su madre, una actriz mentalmente desequilibrada. Cuando se hizo rico, abusó de los placeres y se entregó al sexo salvaje, sobre todo con adolescentes. Ya viejo, era un hombre reflexivo que esperaba la muerte como un bien. En el film actúa su hija Geraldine Chaplin.



**HAZ LO CORRECTO**  
De Spike Lee.  
A las 16.05 por CineCanal 2.

Tras una comedia intrascendente (*School Daze*), Lee se convirtió en un cineasta imprescindible con este film, definido por su leit motiv musical: *Fight the power*, de Public Enemy. En un rincón de un barrio, los encontronazos entre negros, italianos, coreanos y chicanos terminan con una gresca en la Sal's Famous Pizzeria. Habrá represión policial, el negocio será incendiado y perderán los inocentes, como suele suceder. Sobre el final, dos frases. Una de Luther King, que deplora la violencia como medio; otra de Malcolm X que asegura que, cuando se utiliza en defensa propia, es inteligencia.



**EL AVENTURERO**  
A las 24.  
Por Uniseries.

La señal de cable Uniseries presenta esta serie inglesa de sólo 26 capítulos que arrancó en 1972 y terminó al año siguiente. Igualmente bizarra que *El prisionero*, su predecesora, cuenta la historia de Gene Bradley, un agente de inteligencia y estrella de cine que lleva una doble vida bastante paradójica. A la manera de un caballero andante, este rudo playboy rescata mujeres amenazadas, científicos disidentes y víctimas de todo tipo. Así viaja alrededor del mundo en busca de aventura, y peligro sin dejar de aprovechar los lujos que le ofrece su profesión más indiscreta.



**"La biblia y el calefón." A las 23 por Canal 13.**

13-LA BIBLIA Y EL CALEFON.  
24.00  
2-FUEGO CRUZADO.  
7-ATC NOTICIAS.  
9-CAFE FASHION.  
13-EN SINTESIS.  
0.10  
13-ÉSE AMIGO DEL ALMA.  
0.30  
7-MADE IN ARGENTINA.  
13-CENTRAL PARK WEST y JAKE Y EL CHICO.  
1.00  
7-AVISOS EN LA MADRUGADA.  
1.30  
7-TE ESCUCHO.  
2.00  
7-NOTICIERO DE LA RAI.

**CableVisión**  
4778-6000

## cines

## AFTER LIFE

(La vida después de la muerte).  
Dir.: Kore-Eda Hirokazu.  
(Japón) P/13.  
**Cosmos II**  
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 19 hs.

## ALERTA EN LO

## PROFUNDO

Dir.: Renny Harlin. P/13.  
**Ocean II**  
Llavalle 739. Tel.: 4322-1515. A las 13.25, 15.45, 18.05, 20.25 y 22.45 hs. Sáb. trasn.

## CUENTOS DE OTONO

(Francia). Dir.: Eric Rohmer. S/R.  
**Grand Splendid**  
Av. Santa Fe 1860. Tel.: 4812-0808. A las 13.20, 15.50, 18.20, 20.40 y 23 hs. Sáb. trasn.

## DIABLO, FAMILIA Y

## PROPIEDAD

Documental. Dir.: Fernando Krichmar.  
**Cosmos II**  
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 15 hs.

## EL AMOR ES EL DIABLO

(Gran Bretaña). Dir.: John Maybury. P/16.  
**Premier III**  
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.30 y 20.40 hs.

## EL CLUB DE LA PELEA

Con Brad Pitt. P/18.  
**Gaumont I**  
Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.20, 16.10, 19 y 21.55 hs.

## MONUMENTAL III

Lavalle 780. Tel.: 4393-8865. A las 13, 15.50, 19 y 22.20 hs. Sáb. trasn.

## Santa Fe I

Av. Santa Fe 1947. Tel.: 4812-8980. A las 13.20, 16.50, 19.40 y 22.30 hs. Sáb. trasn.

## EL ESPEJO

(Irán). Dir.: J. Panahi. P/13.  
**Lorange**  
Corrientes 1372. Tel.: 4373-2411. A las 14.05, 15.45, 17.35, 19.25, 21.15 y 23.05 hs. Sáb. trasn. 1.10 hs.

## EL MISMO AMOR, LA

## MISMA LLUVIA

Dir.: Juan José Campanella, con Ricardo Darín y Soledad Villamil. P/13.  
**Complejo "Tita Merello"**  
Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 14, 16.30, 19 y 21.30 hs. P/13. (Sala "Delia Garcés").

## Premier IV

Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 16.10, 18.20, 20.30 y 22.40 hs.

## Santa Fe II

Av. Santa Fe 1947. Tel.: 4812-8980. A las 14, 15.20, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. Sáb. trasn.

## EL TREN DE LA VIDA

(Francia). Dir.: Radu Mihailescu. S/R.  
**Metro II**  
Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.25, 15.45, 18.05, 20.25 y 22.45 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.

## ENTRE MARX Y UNA

## MUJER DESNUDA

(Ecuador). Dir.: Carlos Luzziaga.  
**Cosmos I**  
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14.10, 17.50, 19.40 y 21.30 hs.

## ESA MALDITA COSTILLA

Dir.: Juan José Jusid, con Susana Giménez, Luis Brandoni, Betiana Blum. P/13.  
**Complejo "Tita Merello"**  
Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 15.50, 18.20 y 20.20 hs. P/13. (Sala "Arnela Bence").

## Normandie I

Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.40 hs. Sáb. trasn.

## GARAGE OLIMPO

Dir.: Marco Bechis. P/16.  
**Cosmos I**  
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 16 y 23.20 hs.

## GATO NEGRO, GATO

## BLANCO

(Yugoslavia). Dir.: Emir Kusturika. P/13.  
**Atlas Santa Fe I**  
Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 12.40, 15, 17.30, 20 y 22.35 hs. Sáb. trasn.

## Gaumont III

Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 12.50, 15.10, 17.35, 20 y 22.25 hs.

## MONUMENTAL III

Lavalle 780. Tel.: 4393-8865. A las 13, 15.15, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. Sáb. trasn.

## HISTORIAS BREVES III

**Complejo "Tita Merello"**  
Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. "Ojo derecho": 15.45 y 19.55 hs. (8 cortos); "Ojo izquierdo": 13.40, 17.50 y 22 hs. (7 cortos). Pl.: \$ 3.50. (Sala "Mithra Legrand").

## INTRIGA EN LA CALLE

## ARLINGTON

Con Jeff Bridges, Tim Robbins. P/13.  
**Atlas Santa Fe I**  
Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13.10, 15.25, 17.50, 20.15 y 22.40 hs. Sáb. trasn.

## Ocean I

Lavalle 739. Tel.: 4322-1515. A las 13, 15.10, 17.35, 20 y 22.30 hs. Sáb. trasn.

las 13, 15.10, 17.35, 20 y 22.30 hs. Sáb. trasn.

## KANZO SENSEI

(Ori. Akagi/Japón). Dir.: Shohei Imamura. P/16.  
**Lorca II**  
Av. Corrientes 1428. Tel.: 371-5017. A las 16 y 20.20 hs.

## LA CELEBRACION

Dir.: Thomas Vinterberg. P/18.  
**Premier II**  
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.30 y 20.50 hs.

## LA HUA DEL GENERAL

Dir.: Simon West, con John Travolta y Madeleine Stowe. P/16.  
**Metro III**  
Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.15, 15.40, 18.10, 20.30 y 22.50 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.

## MONUMENTAL III

Lavalle 780. Tel.: 4393-8865. A las 13.15, 15.30, 18, 20.20 y 22.50 hs. Sáb. trasn.

## LA MALDICION

Dir.: Jan de Bont, con Liam Neeson, Catherine Zeta-Jones. P/13.  
**Normandie IV**  
Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 14, 15.50, 17.50, 20.05 y 22.25 hs. Sáb. trasn.

## LA MOMIA

Dir.: Denver Post, con Brendan Fraser. P/13.  
**Los Angeles III**  
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13.10, 15.10, 17.20, 19.30 y 21.50 hs.

## LA SOMBRA DE LA

## NOCHE

Con Patricia Arquette y Nick Nolte. P/16.  
**Normandie II**  
Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 20 y 22.20 hs. Sáb. trasn.

## LOS AMANTES DEL

## CIRCULO POLAR

(España). Dir.: Julio Medem. P/18.  
**Lorca I**  
Av. Corrientes 1428. Tel.: 371-5017. A las 14, 16.20 y 22.40 hs.

## LOS IDIOTAS

Dir.: Lars Von Trier. P/18.  
**Premier II**  
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.20, 18.40 y 22.50 hs.

## NOVIA FUGITIVA

Dir.: Garry Marshall, con Julia Roberts y Richard Gere. S/R.  
**Normandie III**  
Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13, 15.10, 17.30, 19.50 y 22.10 hs. Sáb. trasn.

## OJOS BIEN CERRADOS

Dir.: Stanley Kubrick, con Tom Cruise y Nicole Kidman. P/18.  
**Monumental IV**  
Lavalle 780. Tel.: 4393-8865. A las 13, 15.50, 19 y 22.10 hs. Sáb. trasn.

## PI

(EE.UU.-1998). Dir.: Damien Aronofsky, con Sean Gulleite. P/13.  
**Shopping Abasto**  
Av. Corrientes 3200. Tel.: 4866-4800. A las 11, 15.05, 13.05, 15.05, 17.19, 21 y 23 hs. Viernes y sáb. trasn. 1 h.

## RUGRATS

(La película: Aventuras en pañales). En castellano. S/R.  
**Los Angeles IV**  
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.50, 14.30, 16.10, 17.50, 19.30, 21.10 y 22.50 hs.

## SEXTO SENTIDO

Dir.: M. Night Shyamalan, con Bruce Willis y Haley Joel Osmont. P/13.  
**América**  
Av. Callao 1057. Tel.: 4811-3618. A las 13.40, 15.55, 18.10, 20.25 y 22.45 hs. Sáb. trasn.

## Atlas Santa Fe II

Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 12.40, 15, 17.30, 20 y 22.35 hs. Sáb. trasn.

## S.O.S. VERANO

Dir.: Spike Lee, con John Leguizamo. P/18.  
**Premier III**  
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 16.10 y 22.30 hs.

## STAR WARS

(Episodio I: La amenaza fantasma). Dir.: George Lucas, con Ewan McGregor. S/R.  
**Los Angeles II**  
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13.10, 15.30, 17.50, 20.20 y 22.40 hs.

## TARZAN

de Walt Disney.  
**Los Angeles I**  
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13.10, 14.50, 16.30, 18.10, 19.50, 21.30 y 23.10 hs.

## TODO SOBRE MI MADRE

(España). Dir.: Pedro Almodóvar, con Cecilia Roth, María Paredes. P/16.  
**Premier I**

## en cartel



## PANICO Y LOCURA

## EN LAS VEGAS

De Terry Gilliam (Estados Unidos)

Basado en un legendario libro de los 60 del periodista Hunter S. Thompson, el film cuenta cómo un sencillo encargo periodístico en Las Vegas deviene en una aventura alimentada por todo tipo de drogas. La excusa inicial es la cobertura de una carrera de motos en el desierto, pero el desquicio comienza en el que realizan su camino de ida, y no terminará hasta la vuelta. El protagonista es un tal Raoul Duke, interpretado por un casi irrecorable Johnny Depp, al que acompaña su abogado Dr. Gonzo. (Village Recoleta, Rivera Indarte y otros.)

Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.30, 16.30, 18.20, 20.20 y 22.50 hs.

## UN AIRE DE FAMILIA

(Francia). Dir.: Cédric Klapisch. P/13.  
**Sala II**  
Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 15.45, 17.50, 20.15 y 22.35 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.

## NOTTING HILL

13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.10 hs.

## TODO SOBRE MI MADRE

13.40, 16 y 22.40 hs. P/16.  
**SUEÑO DE UNA NOCHE DE VERANO**  
15.40 y 20.20 hs. S/R. Sáb. trasn. 1 h.

## EL CASO THOMAS CROWN

13.20, 20.40 y 23 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.10 hs.

## PASEO ALCORTA

Salguero y Alcorta. Tel.: 4806-5665.  
**ALERTA EN LO PROFUNDO**  
12.45, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45 hs. P/13. Sáb. trasn.

## LA HUA DEL GENERAL

11, 13.50, 16.40, 19.30 y 22.25 hs. P/18. Viernes y sáb. trasn. 1.20 hs.

## EL ESPEJO

13, 17.05, 19.10, 21.20 y 23.30 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.40 hs.

## GATO NEGRO, GATO

BLANCO  
14.15 y 22.05 hs. P/13.  
**UN PAPA GENIAL**  
13.45, 16.20 y 23 hs. P/13.

## MANUELITA

13, 15 y 23 hs. S/R.  
**TARZAN**  
11 y 15.05 hs. (En castellano). S/R.

## ALTO PALERMO

Av. Santa Fe 3251. Tel.: 4827-8362.  
**Sala I**  
**SEXTO SENTIDO**  
13.30, 15.45, 18, 20.15 y 22.25 hs. P/13. Sáb. trasn.

## Sala II

**EL CLUB DE LA PELEA**  
13.30, 16.20, 19.30 y 22.25 hs. P/18. Sáb. trasn.

## CINEMARK 8

(Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1960. Tel.: 4315-3008.  
**EL CLUB DE LA PELEA**  
12.15, 15.25, 19.30 y 22.30 hs. P/18. Viernes y sáb. trasn. 1.35 hs.

## ALERTA EN LO PROFUNDO

12.25, 14.50, 17.15, 19.45 y 22.15 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.40 hs.

## EL TRIUNFO DE LOS NERDS

13.55, 15.55, 18.05, 20.10 y 22.55 hs. P/13.

## SEXTO SENTIDO

12.45, 15.15, 17.50, 20.20 y 22.50 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.30 hs.

## LA HUA DEL GENERAL

12.30, 15.10, 17.45, 20.25 y 23.05 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn. 1.40 hs.

## EL CASO THOMAS CROWN

12.40, 17.55 y 23.10 hs. P/13.  
**UN PAPA GENIAL**  
13.35, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.35 hs. P/13.

## GALERIAS PACIFICO

Florida 753. Tel.: 4319-5357. Pl.: \$ 7 (Miércoles todo el día y lunes a sábado tra. y día. Función: \$ 3.50).

## EL MISMO AMOR, LA MISMA

LLUVIA  
13.10, 15.20, 17.40 y 22.20 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.

## Sala II

**UN LUGAR LLAMADO**



## EL ESPEJO

De Jafar Panahi

(Irán)

El film es una reflexión sobre el modo en que el cine refleja, o no, la realidad. Las cámaras del realizador "miran" el mundo circundante, la vida y la cotidianidad de una gran ciudad —en este caso Teherán, como hasta ahora no había aparecido en el cine iraní—, proponiendo al espectador un paseo por la vida. En el centro, una niña de siete años que al salir de la escuela se da cuenta de que su madre no la ha ido a buscar. Perdida en la ciudad, esa chica será el punto de partida de la película. (Patio Bullrich, Lorange, Shopping Abasto.)

17, 18.15, 19.15, 20.30, 21.30, 22.45 y 23.15 hs. P/13. Viernes, sáb. y miér. trasn. 1 y 1.30 hs. (dos copias).

## GATO NEGRO, GATO

BLANCO  
13.40, 16 y 22.40 hs. P/16.  
**EL CASO THOMAS CROWN**  
13.40, 18.10 y 22.45 hs. P/13. Viernes, sáb. y miér. trasn. 1.15 hs.

## EL MISMO AMOR, LA MISMA

LLUVIA  
14 y 20.45 hs. P/13.  
**AUSTIN POWERS, EL ESPÍA SEDUCTOR**  
14, 16.15 y 18.15 hs. P/13.

## SUEÑO DE UNA NOCHE DE

VERANO  
12.30 y 17.15 hs. S/R.  
**LA HUA DEL GENERAL**  
12.30, 15, 17.30, 20 y 22.30 hs. P/16. Viernes, sáb. y miér. 1 h.

## UN PAPA GENIAL

13.30, 20.15 y 22.15 hs. S/R.  
**STAR WARS**  
(Episodio I: La amenaza fantasma): 12 y 17.30 hs. (En castellano). S/R.

## MANUELITA

11.30 y 15.30 hs. S/R.

## barrios

## BELGRANO

**ATLAS BELGRANO**  
Av. Cabildo 2165. Tel.: 4781-7200.

## SEXTO SENTIDO

13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn.

## INTRIGA EN LA CALLE

ARLINGTON  
13, 15.15, 17.35, 19.50 y 22.15 hs. P/13. Sáb. trasn.

## BELGRANO MULTIPLEX

Obligado y Mendoza. Tel.: 4781-8183.

## Sala I

**SEXTO SENTIDO**  
13.40, 16, 18.20, 20.40 y 23 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

## Sala II

**EL CLUB DE LA PELEA**  
13.40, 16.50, 19.40 y 22.30 hs. P/18. Viernes y sáb. trasn.

## GATO NEGRO, GATO

BLANCO  
12.45, 15, 17.30, 20 y 22.30 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

## Sala IV

**ALERTA EN LO PROFUNDO**  
13.40, 16, 18.20, 21 y 23.10 hs. P/13. Sáb. trasn.

## Sala V

**PI**  
13, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10 hs. P/13. Sáb. trasn.

## Sala VI

**LA HUA DEL GENERAL**  
13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.40 hs. P/16. Sáb. trasn.

## GENERAL PAZ

Av. Cabildo 2702. Tel.: 4781-1412.

## SEXTO SENTIDO



## en cartel

viernes: 21.30 hs., sábado: 22 hs., domingo: 20.30 hs.  
**PL: \$ 12 (Sala 1).**  
**VENUS Y ADONIS**  
 de W. Shakespeare. Con Bernardo Forteza, Dir. Sergio Amigo. Viernes: 20.30 hs. (Sala 2).

**MIRANDOLINA**  
 de Carlo Goldoni. Grupo "Butaca 9". Dir.: Celina Yañez. Viernes: 22.30 hs. (Sala 2).

**ARLEQUINO**  
 Adolfo Alsina 1484. Tel.: 4382-7775.  
**MORIR EN FAMILIA**  
 de Jorge García Alonso. Dir.: Alejandra Caiazza. Viernes: 21 hs. Pl.: \$ 10.

**ASTRAL**  
 Av. Corrientes 1639. Tel.: 4372-7998/4374-9964.  
**ARGENTINO LUNA CHANGO NIETO**  
 "Los Tucú Tucú", "Ballet Salta" con Marina y Hugo Giménez. Viernes a domingo: 21 hs.

**AUDITORIO DEL PILAR**  
 Vicente López 1999. Tel.: 4804-5752.  
**THE BLACK CAT**  
 (El gato negro), de Edgar Allan Poe. Por "The Actor's Gang". (En inglés). Dir.: Alfred Hunter. Hoy: 19.30 hs. Ent.: \$ 10.

**BABILONIA**  
 Guardia Vieja 3360. Tel.: 4862-0683.  
**BARTLEBY**  
 "el escribiente", de H. Melville. Con José María López y elenco. Adapt. y dir.: David Amín. Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: \$ 10.  
**LA MANO...**  
 "...en el frasco, en la caja, en el tren", de Pedro Sedinsky. Con Diego Peretti, Mariana Arias, Dr. Roberto Castro. Viernes y sábado: 21.30 hs., domingo: 20 hs. Ent.: \$ 12.

**B.A.C.**  
 (British Arts Centre). Suipacha 1333. Tel.: 4393-6941.  
**LA CAIDA DE LA CASA DE USHER**  
 de Edgar Allan Poe. Por el grupo "Actors Repertory Theatre". En inglés, con subtítulos en castellano. Dir.: Jane McGrath. Jueves a sábado: 21 hs. Ent.: \$ 15.

**BAJO CORRIENTES**  
 Av. Corrientes 1632. Tel.: 4373-8519.  
**PRONTO VOLVERAN LOS BUENOS TIEMPOS**  
 Cia. Fantasma Argentina. Dir.: Sergio D'Angelo. Viernes: 21 hs. Pl.: \$ 10.

**BALBANERA SUR**  
 Alsina 3095.  
**NOCHE DE PRIMAVERA**  
 de Jorge Bosh. Dir.: Laura Pacheco. Viernes: 22 hs., sábado: 21 hs.

**BAUEN**  
 (Auditorio). Av. Callao 360. Tel.: 4372-6906.  
**DR. TANGALANA**  
 Viernes: 22 hs. Ent.: \$ 15.  
**BLANCA PODESTA**  
 Av. Corrientes 1263. Tel.: 4382-2992/7652. ART  
 de Yasmina Reza. Con Ricardo Darín, Oscar Martínez, Germán Palacios. Dir.: Mick Gordon. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 20.30 hs.

**BROADWAY**  
 Av. Corrientes 1155. Tel.: 4382-2345.  
**CLOSER**  
 de Patrick Marber. Con Leticia Brédice, Jorge Marrale, Susú Pecuarini, Gerardo Romano. Dir.: Mick Gordon. Viernes: 21 hs., sábado: 20.30 y 23.15 hs., domingo: 20.30 hs. (Sala "Narciso Ibáñez Menta").  
**LAS ALEGRES MUJERES DE SHAKESPEARE**  
 Con Raúl Taibo, Silvia Kutika, Elizabeth Killian, Juan Manuel Togni y elenco. Dir.: Claudio Hochman. Miércoles a viernes: 21.30 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 21 hs. Loc.: \$ 20. (Sala "Raúl Ross").

**BULULU**  
 Av. Rivadavia 1350. Tel.: 4381-1656. Humor en continuado...  
**EL POTRERO NO ESTA MAS**  
 con el grupo "Moeblus Luz". Viernes: 21.30 hs.  
**DOS TIPOS AUDECES**  
 con José Luis Alfonso y Hugo Filii. Viernes: 22.30 hs.  
**SOLO MOLO**  
 Con Roberto Molinari. Viernes: 22.30 hs.

**LOOSER BROTHERS**  
 Supositorios de historia. Viernes: 1 h.  
**LOS NACA NACA**  
 Viernes: 2 hs.  
**CALLEJON DE LOS DESEOS**  
 Humahuaca 3759. Tel.: 4862-1167.  
**EL MONTAPLATOS**  
 de Harold Pinter. Dir.: Alfredo Martín. Viernes: 21 hs. Ent.: \$ 10.  
**UNOS VIAJEROS SE MUEREN**  
 de Dan Ferenese. Dir.: Alejandro Tantanian. Viernes y sábado: 23 hs. Ent.: \$ 10.

**C.E.A.**  
 Defensa 1344 (San Telmo). Tel.: 4361-5351.

**MATARAS A TU MADRE**  
 (Orestes), de Mariano Moro. Grupo "Los del verso". Viernes: 21 hs. Ent.: \$ 5.

**CELCIT**  
 Bolívar 825. Tel.: 4361-8358.  
**ANTIGONA**  
 Un taller montaje de Juan Carlos Gené y Verónica Oddó. D.M. Patrocin. Viernes: 21 hs. Ent.: \$ 5.

**DEL CENTRO**  
 Sarmiento 1249. Tel.: 4978-7097.  
**EL ESPERMATOZOIDE ALIENADO**  
 Con "Pablo Misacantano". Para reírse de todo. Miércoles y jueves: 21.30 hs., viernes: 23 y trasn. 1 h., sábado: 21 y 23 hs. Ent. numeradas: \$ 5 (Miércoles y jueves: \$3.50, sábado: \$7 y \$5). Sala 1.

**DEL OTRO LADO**  
 Llambaré 866. Tel.: 4862-5439. (Ent.: \$ 5).  
**DESPOJADA**  
 de Paula Jiménez. Con Víctor Anakarato, Lara Zimmermann y Belisario Román. Dir.: Willy Lemos. Viernes: 23.30 hs. Ent.: \$ 7. (Sala 1).  
**CERO, LA INMORALIDAD**  
 Dir.: Garagala, Cappa, Maroff. Viernes: 23 hs. (Sala 2).

**DEL PASILLO**  
 Colombres 35. Tel.: 4981-5167. (Ent.: \$ 5).  
**Y TU Y YO**  
 Tangos y cuentos, de y con F. Gómez y D. Jiménez. Viernes: 21 hs.

**DEL PUEBLO**  
 (Sala "Carlos Somigliana"). Av. Roque Sáenz Peña 943. Tel.: 4926-3606.  
**ROMANTICO**  
 de Cecilia Propato. Con "Pera Santillana" y "Miguel Moyano". Dir.: Julio Baccaro. Viernes: 20 hs., sábado: 21.30 hs. Pl.: \$ 12.  
**DE PROFESION MATERIAL**  
 de Griselda Gambaro. Con María Rosa Gallo, Catalina Speroni y Alicia Zanica. Dir.: Laura Yusem. Viernes: 22 hs., sábado: 20 hs., domingo: 18 hs. Pl.: \$ 12 (Est. y jub.: \$ 8).

**DE LA COMEDIA**  
 (Sala 2). Rodríguez Peña 1062. Tel.: 4812-4228.  
**SUCESOS ARGENTINOS**  
 "Pasión de multitudes". Teatro a puro humor. Viernes y sábado: 23.30 hs. Pl.: \$ 5.

**DE LA FABULA**  
 Aguero 444. Tel.: 4862-6439.  
**ADENTRO DE ENTRAN, DEJEN SALIR**  
 de Oscar Viale. Dir.: Augusto Britz. Dir.: Renee Pecheny. Viernes: 21 hs. Ent.: \$ 8.

**EL GALPON DE CATALINAS**  
 Pérez Galdós 93 (La Boca). Tel.: 4300-5707.  
**EL FULGOR ARGENTINO**  
 Club Social y Deportivo "Por el Grupo de Teatro Catalinas Sur". 100 años de historia argentina (1930-2030) vistos a través de las veladas bailables en un club. Dir.: Adhemar Bortolotto-Ricardo Talento. Viernes y sábado: 22 hs. Pl.: \$ 8 (viernes: \$ 5).

**EL GALPON DEL ABASTO**  
 Humahuaca 3549. Tel.: 4861-2030.  
**FAROS DE COLOR**  
 de Javier Daulte. Con Carlos Belloso, Gabriela Izcoyich y María Oneto. Dir.: Javier Daulte-Gabriela Izcoyich. Viernes: 21 hs. Ent.: \$ 10.  
**MACBETH**  
 "construcciones de la mente". Alternativa que conjuga textos de Shakespeare con rock sinfónico. Dir.: Fernando "Narciso Ibáñez Menta".  
 23.30 hs. Ent.: \$ 10.

**EL VITRAL**  
 Rodríguez Peña 344. Tel.: 4372-6906.  
**LAS CHICAS DE BLANCO**  
 Con Sandra Posadino y Claudia Quiroga. Dir.: Eduardo Calvo. Hoy: 20.30 hs. Despedida. (Sala 2).  
**LA MENESTROIKIA**  
 Libro y dir.: Hernán Vidal. Viernes: 23 hs. (Sala 2).  
**GAMBARO X 3**  
 de Griselda Gambaro. Dir.: Pepe Ovale. Viernes y sábado: 23.30 hs. (Sala 3).  
**POMPONES AZULES**  
 Libro y dir.: Carlos Branca. Viernes: 23 hs. (Sala 3).

**GARGANTUA**  
 Jorge Newbery 3563. Tel.: 4555-5596.  
**CRIMEN Y CASTIGO**  
 de F. Dostoyevski. Con Alex Berni, Alejandra Darín y elenco. Dir.: Ricardo Arizú. Viernes y sábado: 21.30 hs. Ent.: \$ 10.  
**HUELLA**  
 (Auditorio). Sarmiento 2255. Tel.: 4952-1119.  
**INSPECCION**  
 de Ugo Betti. Los dramas secretos de un grupo familiar. Dir.: Héctor Sandro. Sábado: 21 hs., domingo: 19.30 hs.

**SEÑAL DE LOS TIEMPOS**  
 Música. Dir.: Federico Mercado Díaz y Rolando De



## MIRANDOLINA

("La Locandiera")  
 De Carlo Goldoni

Conformado por un grupo de actores egresados de la ENAD, la compañía Butaca 9 propone una nueva mirada sobre La Locandiera, obra escrita en 1753, en la que confluyen elementos de la Commedia dell'Arte y otros del realismo psicológico y social que caracteriza a las obras posteriores del veneciano Goldoni (1707-1793). Con Luis Arenillas, Lucrecia Bargel, Marcela Bea y otros. Dirección y puesta en escena de Celina Yáñez. Reposición de el Teatro Andamio 90, Paraná 660, los viernes a las 22.30.

Marco, Viernes: 23 hs. Bono cont.: \$ 4.

**LA BARRACA**  
 Tacuarí 1677. Tel.: 4306-3488.  
**EL EXPERIMENTO DAMANTHAL**  
 Dir.: Javier Margulís. Viernes y sábado: 21 y 22.30 hs.

**LA CARBONERA**  
 Balcarce 938. Tel.: 4362-2651.  
**PANCHO CROTTTO**  
 Cia. Teatral "La Carbonera". Dir.: Bob Barr-Carlos Nicastro. Viernes: 23 hs. Ent.: \$ 8.

**LA COMQUIERIA**  
 Adolfo Alsina 1482. Tel.: 4382-7775. (Ent.: \$ 5, incluye todas las obras).  
**LA CLAVADA**  
 (en el altar) y "La fashion". Viernes: 23.30 hs.  
**PANCHO CROTTTO**  
 (modelo) y "El sietermesino". Viernes: 0 h.  
**TARADA YAN**  
 (una chiquitita) y "El bocha". Viernes: 2 hs.

**LA OTRA ORILLA**  
 Tucumán 3527. Tel.: 4862-7718.  
**CINCO PUERTAS**  
 Por el "Grupo Teatro Libre". Autor y dir.: Omar Pacheco. Viernes: 22 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 20.30 hs. Ent.: \$ 10 (viernes: \$ 4).

**LA RANCHERIA**  
 México 1152. Tel.: 4383-7887.  
**EL SUEÑO INMOVIL**  
 de Carlos Alsina. Con Dora Mils, Leticia Cabeda, Pedro Ferraro y Jorge Grassio. Dir.: Carlos Rodi. Viernes y sábado: 21 hs. (Sábado despedido). Ent.: \$ 10.

**LA TRASTIENDA**  
 Balcarce 460. Tel.: 4342-7650.  
 "La Banda de la Risa" pta. PUCK  
 de Federico de Varano  
 Paola Karm, Cristina Fridman, Adolfo Yanelli, Claudio Gallardo, Gustavo Ferreira y Pablo Echarri. Dir.: Claudio Gallardo. Viernes y sábado: 20.30 hs., domingo: 20 hs. Ent. desde: \$ 15. Últimas semanas. Nominada para 5 premios "ACE".

**LA PLAZA**  
 Av. Corrientes 1660. Tel.: 4370-5350.  
**PORTENOS**  
 Con Daniel Fanego, Horacio Fontova, Gabriel Gotly, Gastón Pauls, Osvaldo Santoro. Dir.: Manuel González Gil. Jueves: 21 hs., viernes: 21.30 hs., sábado: 21 y 23.30 hs., domingo: 20.30 hs. (Sala "Pablo Neruda"). Pl.: \$ 28 (domingo: \$ 22).  
**HUGO VARELA**  
 "En desconcierto". Con Claudio Amesto, Rossana Bonetto, Gustavo Calabrese y Hernán Jiménez. Libro y dir.: Hugo Varela. Jueves a sábado: 21 hs. (Sala "Pablo Picasso"). Pl.: \$ 25 (jueves: 15).  
**FAVIO POSCA**  
 En: "El perro que los parió". Viernes y sábado: 23 hs. (Sala "Pablo Picasso"). Pl.: \$ 20 (viernes: 15).  
**CECILIA MILONE**  
 "Entre tangos y boleros". Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 20.30 hs. Ent.: \$ 20. (The Cavern Club).

**LA SCALA**  
 de San Telmo. Pasaje Guirra 371. Tel.: 4362-1187.  
**LORELEY LOPEZ**  
 (soprano). Arias de ópera y cámara. Hoy: 20.30 hs. Ent.: \$ 7.  
**ROLANDO GOLDMAN**  
 (charrango). pta. su CD "Diablo suelto". Con Carlos Alvarez (Guitarra). Obras de Núñez, Gardel Villoldo y otros. Hoy: 23 hs. Ent.: \$ 10.

**LIBER/ARTE**  
 (Sala "Javier Villafañe"). Av. Corrientes 1555. Tel.: 4375-2341.  
**CRUATIAS**  
**ABANDONADAS**  
 Tributo a "Homero Manz". Tango. Viernes: 22 hs.  
**ENSAYO EN LA ARENA**  
 de Ana Caballero. Dir.: Jovita Diegues. Viernes: 21 hs. Ent.: \$ 5.  
**GIMENA**  
 "...la peor". Con Gimena Riestra. Viernes: 0.30 hs. Ent.: \$ 5.

**LICEO**  
 Rivadavia y Paraná. Tel.: 4381-5745.  
**EL SALUDADOR**  
 de Roberto Cossa. Con Hugo Arana, María Cristina Laurencz y Gerardo Sere. Dir.: Daniel Marcove. Miércoles a sábado: 21 hs., domingo: 20.30 hs. Pl.: \$ 15 (miércoles: \$ 8).

**MARGARITA XIRGU**  
 Chacabuco 875 (San Telmo). Tel.: 4300-2448.

**PAPI**  
 de Carlos Gorostiza. Con L. Galin, M. Roca y elenco. Dir.: Justo Gisbert. Viernes y sábado: 22 hs. Ent.: \$ 5. (Sala "Angel Guimerá-Casal de Catalunya").  
**PAYASOS IMPERIALES**  
 Con "Marikena Mont". Edgardo Moreira, María Roji, Florencia Raggi, Karina Mazocco, Regina Lamm y elenco. Dir.: Cristina Moreira. Jueves y viernes: 21 hs., domingo: 20 hs. (domingo despedido).

**METROPOLITAN I**  
 Av. Corrientes 1343. Tel.: 4371-0816.  
**TANGOU**  
 Cuando el tango se convierte en music hall. Dir.: Anibal Pachano. Jueves y viernes: 21 hs., sábado: 22 hs., domingo: 20 hs.

**MUSEO CASA DE RICARDO ROJAS**  
 Chacabuco 2837. Tel.: 4824-4039.  
**EL BURGUES GENTILHOMBRE**  
 de Moliere. Con Guillermo Renzi, Titina Makantasis y elenco. Dir.: Rodolfo Graziano. Viernes y sábado: 20.30 hs. Ent. libre.

**OPERA**  
 Av. Corrientes 860. Tel.: 4326-1535. Antes de su regreso a Broadway.  
**TANGO ARGENTINO**  
 Creado por Claudio Segovia y Héctor Orezzoli. Viernes y sábado: 21.30 hs.

**PATERNAL TEATRO**  
 Nicolás Repetto 1556 (ex Afiasco). Tel.: 4846-8703.  
**DENTRE CASA**  
 Donde 10 mujeres solo pueden convivir en un escenario. Dir.:

Mariana Briski. Viernes: 22 hs. Ent.: \$ 7.

**PAYRO**  
 San Martín 766. Tel.: 4312-5922.  
**VENEZIA**  
 de Jorge Accame. Con Adriana Aizemberg, Ricardo Barionuevo y elenco. Dir.: Elena Triet. Viernes: 21 hs., sábado: 20 y 22 hs., domingo: 19 hs. Pl.: \$ 15.

**PICCOLLO TEATRO**  
 Av. Corrientes 1524. Tel.: 4373-1900/4375-3706.  
**LA CHINA**  
 Con Daniel Campomonte (Los Prepu) y Germán Romero. Dir.: Pepo Ganzaro. Viernes y sábado: 22 hs., domingo: 21 hs.

**PICCOLO TEATRO**  
 Av. Corrientes 1624. Tel.: 4373-3465.  
**AQUI DURMIO GARDEL**  
 Grupo "La Escotilla". Dir.: José de Rosas. Viernes: 21 hs. Pl.: \$ 8.  
**MATCH DE IMPROVISACION**  
 Dir.: Mosquito Sancio. Jueves y sábado: 23 y 0.30 hs., domingo: 21 hs.

**PIGALLE**  
 Pta. M. de Ortiz 1835. Tel.: 4806-8051/7993.  
**GUILLERMO FERNANDEZ**  
 "Tango en la Recoleta". Laura D'Ana, Isabel Gil Arenas, Juliana Rossetti, Leonardo Cuello. Jueves a sábado: 21 hs.

**REGINA**  
 Av. Santa Fe 1235. Tel.: 4812-5470.  
**HANNAH SENESH**  
 de David Schechter. Con "Betiana Blum". Dir.: Mario Morgan. Ciclo "Teatro de la palabra". Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 20.30 hs. Pl.: \$ 10.

**SALA CARLOS CARELLA**  
 Bartolomé Mitre 970. Tel.: 4342-9631.  
**SE VINO EL 2000**  
 Con Santiago Bal, Javier Portales, María Rosa Fugazot, Maximiliano Paz, Anahí Allue, Gladys Florimonte, Rodrigo Aragón, Nano Medina. Dir.: José María Paolantonio. Jueves a sábado: 21 hs. Pl.: \$ 20.

**TEATRO CONCERT**  
 Av. Corrientes 1218. Tel.: 4384-8155/8279.  
**ALFREDO CASERO**  
 Solo para entendidos 99". Jueves y sábado: 23 hs.

**chicos**  
**NACIONAL CERVANTES**  
 (Sala "María Guerrero"). Libertad 815. Tel.: 4816-4224.  
**LAS MIL Y UNA NOCHES**  
 Basada en los cuentos: "Aladine", "Sherazade" y "Simbad el marino". Por el grupo "Libertables". Adap.: Luis Rivera López. Sábado: 16 hs. Ent.: \$ 5.  
**ABASTO**  
 (Auditorio "Museo de los Niños"). Av. Corrientes 3247. Tel.: 4861-2325.  
**OBJETOS MARAVILLOSOS**  
 Libro y dir.: Hugo Midón.

Sábado y domingo: 15 y 17 hs. Ent.: \$ 10.

**SALA CARLOS CARELLA**  
 Bartolomé Mitre 970. Tel.: 4345-2774. **EL MUNDO MAGICO DE MARIA ELENA WALSH**  
 Grupo "Monolitus". Dir.: José María Paolantonio. Sábado y domingo: 16 hs. Pl.: \$ 10.

**ZOO DE BUENOS AIRES**  
 Av. Las Heras y Av. Sarmiento. Tel.: 4806-7411.  
**ADVERTIDO POR NATURALEZA**  
 Visitas guiadas para grupos, cursos de granja y zoológico, de reptiles, de fauna y fotografía animal. Festejo de cumpleaños. Colonia para chicos. Martes a domingo: 10 a 18 hs. Pasaporte: \$ 8 (menores de 13 años: gratis).

## concert

**AVE PORCO**  
 Av. Corrientes 1980. Tel.: 4954-4790. **PULGARZA**  
 (Qué pop teatral!). Con José María Muscari, Hernán Morán y elenco. Jueves y viernes: 23.30 hs. Ent. libre.

**BAR MAGICO**  
 Carlos Gallo 1631. Tel.: 4304-1702/1212.  
**MICHEL**  
 Minimalismo. Viernes: 23.15 hs.

**BUKOWSKI**  
 (Bar-teatro). Emé. Mitre 1525. Tel.: 4375-2843.  
**CRUATIAS DEL AIRE**  
 de Fernando Savater. Adaptación teatral de los monólogos de "Desdemona", "Juliano", "Dulcinea" y otros. Viernes y sábado: 21.30 hs.  
**SHOW FLAMENCO**  
 Dir. y coreog.: Georgina Cabral. Idea y dir.: Rodrigo Godoy. Viernes: 1 h.

**CAFE HOMERO**  
 Cabrera 4948. Tel.: 4777-7015. **LUIS SALINAS QUINTETO**  
 Viernes: 21 hs. Ent.: \$ 15.  
**ALEJANDRO APO**  
 Presentación de "Elsa Silvestre". Orquesta tributo a "Anibal Troilo". Dir.: José Opjveki. Cantar: Lucía Juárez-Daniel Cortéz. Bailar: Alejandro y Elina...después: "Canto-tango-bar" con Claudio García y Luis Román. Viernes: 23.45 hs.

**CAFE TORTONI**  
 Av. de Mayo 829. Tel.: 4342-4328/(15)4915-7780.  
**ALFONSO RODAS**  
 En: "Contango historias". Viernes: 21 hs. (Sala "Alfonsina Storti").  
**CREOLE JAZZ BAND**  
 Con Eleonora Buzzi (voz), Jazz, humo y "tango". Viernes: 23 hs. (Bodega).  
**VIRGINIA VERONICA**  
 En: "Terapia tango". Viernes: 23.30 hs. (Sala "Alfonsina Storti").

**CAFE MAHLER**  
 (Complejo "La Plaza"). Av. Corrientes 1660. Tel.: 4370-5348.  
**ANA PADOVANI**  
 "Tango con humor". Un cocktail de humor sutil, negro, disparatado y cosmopolita. Viernes: 21 hs. Ent.: \$ 10.  
**D'COTE**  
 Nicolás Porley (saxo alto), Daniel Lichtz (saxo alto), Gustavo Hunt (saxo tenor), Martín Pantyner (saxo barítono). Viernes: 0 h. Ent.: \$ 7.

**CLUB DEL VINO**  
 Cabrera 4737. Tel.: 4833-0050.  
**CRISTINA BANEGAS**  
**UBALDO DE LIO**  
 Ptan. su CD: "Tangos". Viernes: 22 hs.

**DEUSA DAS ARTES**  
 Av. Scalabrini Ortiz 670. Tel.: 4855-0329.  
**OUT SIDERS**  
 Roxana Amed (voz), Javier Lozano (piano), Fernando (Módica) (bajo), Rubén Callegari (batería). Jazz. Viernes: 21.30 hs. Ent.: \$ 10. (c/consunción).  
**SAMANTHA NAVARRO**  
 Viernes y sábado: 23.30 hs. Ent.: \$ 10.

**EL GATO NEGRO**  
 Av. Corrientes 1668. Tel.: 4374-1730.  
**CACHO TIRAO**  
 (guitarra) en: "El tango cuenta su historia". Con "Julian Val" (flauta, saxo). Viernes: 0 h. Ent.: \$ 10.  
**EDRO GANDHI**  
 Av. Corrientes 1743. Tel.: 4374-7501.  
**JULIO PANE TRIO**  
 Tango. Viernes: 0.30 hs. Ent.: \$ 5.

**KRONOPIOS**  
 Av. Elcano 3640. Tel.: 4551-1752. Ent.: \$ 7. (c/consunción).  
**ESTACION CENTRAL**  
 Jazz afro-latino. Hoy: 22.30 hs. Ent.: \$ 8. (c/consunción).  
**LA CASONA DEL CONDE DE PALERMO**  
 Honduras 3852. Tel.: 4862-5250.  
**PABLO SAENZ**  
 "Sueños de cristal". Viernes: 22.30 hs.

**MEGAFON**  
 Chacabuco 1072 (San Telmo).

Tel.: 4361-6343.  
**EULOGIA PEÑA**  
 "Alaiqui". María de los Angeles Ledesma. "Cosecha de Agosto", "Carlos Di Fulvio". Viernes: 22 hs.

**NOTORIOUS**  
 Av. Callao 966. Tel.: 4813-6888/4815-8473.  
**TRIBUTO...**  
 "A las damas del jazz". Marina Rama (voz), Fernando Zaldivar (piano), Roberto Ritto (contrabajo), Eloy Michelini (batería). Viernes: 22 hs. Ent.: \$ 10.

**OLIVERIO**  
 (Always). Av. Callao 360 (Buen Hombres). Tel.: 4372-6906.  
**ALBA TORRANZO**  
 pta. "EL show del tango". Hoy: 20 hs. Ent.: \$ 10.  
**DANIELA HERRERO**  
 y su banda. Rock, blues, bolero. Hoy: 23 hs. Ent.: \$ 10.

**OPERA PRIMA**  
 Paraná 1259. Tel.: 4812-8271.  
**HENRY TRAYLES**  
 en: "Me permite una sonrisa?".  
**LUIS CARDEI**  
 Con Antonio Pissano (bandoneón). Viernes: 22.30 hs. Ent.: \$ 16.

**PORTO DO ABASTO**  
 Lavalle 3083. Tel.: 4961-3823.  
**DANZA URBANAS ETNO RAVE**  
 Etno-rave. Percusión cyber-dance. Versión ensayo. Hoy: 23 hs. Ent.: \$ 5.

**REMEMBER PUB**  
 Av. Corrientes 1983. Tel.: 4953-0338.  
**LA BROMA BESTIAL**  
 Escrito y actuado por Hugo Zuebe. Viernes: 23 hs. **EN BUSCA...**  
 del estabón perdido. Humor. Grupo "Epicurias". Viernes: 0 h.  
**ROMPEBLUES**  
 country-blues. Carlos Bada (guitarra), Marcelo Veliz (voz y armónica). Viernes: 0.30 hs. (c/consunción).  
**REAGGAE, HUM, SOUL, JAZZ**  
 Viernes: 1 h. Ent.: \$ 6 (c/consunción).

**STAC**  
 (San Telmo Arte Club). Chacabuco 360. Tel.: 4361-2746.

**MARIO CLAPELL**  
 Citas románticas. Cena-show. Viernes: 21.30 hs. Ent.: \$ 35. Estacionamiento: (Sala "Patrona C. de Gandullo").  
**ROMANCE DE BARRIO**  
 Con Anibal Arias (guitarra), Osvaldo Montes (bandoneón), "Aurora y Jorge Firpo" (bale), Jazz, humo y "tango". Viernes: 23 hs. (Bodega).  
**VIRGINIA VERONICA**  
 En: "Terapia tango". Viernes: 23.30 hs. (Sala "Alfonsina Storti").

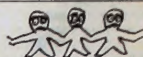
**TANGOTECIA**  
 Alicia M. de Justo 1728. (Puerto Madero). Tel.: 4311-1988/(15)4072-9924. "Noches de milonga y milonga".  
**LA MILONGA**  
 "Tango de barones" y "Luis Filippelli". Dir. musical: Leonardo Marconi. Hoy: 22 hs.

**TOBAGO**  
 Cigar & Arts Caffe. Alvarez 1368. Tel.: 4553-5530.  
**TRIO FATTORUSO**  
 Hugo Fattoruso (piano), Osvaldo Fattoruso (percusión), Francisco Fattoruso (bajo). Viernes: 22.30 hs. Ent.: \$ 20.

**centro cultural**  
**ADAN BANGUAYRES**  
 Parque Chacabuco (alt. Av. Asamblea 1200, bajo la autopista). Tel.: 4923-5876.  
**PEPTIDO SIN...**  
 Grupo de teatro "Los del parque". Viernes: 21 hs.

**centro cultural**





## CONTRATAPA

Por Rodrigo Fresán  
Desde Barcelona

**UNO** Mientras escribo esto (imprevisible), un avión lleno de muertos surca el espacio aéreo norteamericano gracias a las bondades mecánicas y a la pericia computarizada de su piloto automático. Para cuando ustedes lo lean (previsible) ese avión, sediento de combustible, se habrá estrellado -custodiado por cazas del ejército para prevenir cualquier catástrofe- en un desierto lugar llamado Mina, en Dakota del Sur.

**DOS** Súbitos e imprevisibles atisbos de lo previsible: las tapas de ciertas revistas argentinas que, vistas en el extranjero, traicionan todavía más lo perverso de lo cíclico. Así: Graciela Alfano vuelve a estar cada día más fuerte, dicen; y Sandro vuelve a padecer una misteriosa enfermedad cuyas principales consecuencias serán, dentro de unos meses, llenar decenas de Gran Rexs, transpirar, decir cosas muy raras entre canción y canción, y otra vez a su misterioso bunker hasta la próxima tapa de revista. No he visto,

tema derecha y de los partidos nacionalistas en Europa". ¿Sí? En la otra presentación el predecible novelista francés Michel Houellebecq -M.H. es un maldito francés con todas las letras- habla sobre el impredecible éxito de sus libros *Ampliación del campo de batalla* y *Las partículas elementales*, best sellers malditos por el simple y complejo hecho de cagarse sistemáticamente en el Mayo '68, en todos aquellos que ahora son new age '99, esos que aparecen en previsible entrevistas



# Previsible/imprevisible

pero supongo que existe, primicia exclusiva contando cómo es "El nuevo Tinelli". Avisen, por favor. Aquí no se consigue.

**TRES** Dos presentaciones de libros aquí, en Barcelona. En una el historiador británico Nick Kershaw presenta el primer tomo de su monumental biografía de Adolf Hitler. Kershaw dice cosas impredecibles ("Si se quisiera hacer una biografía en sentido estricto de Hitler saldría un libro muy pequeño. Lo interesante es el contexto del Mal que rodeó a Hitler y lo hizo posible. El Mal no es un tema histórico. Es un tema filosófico. Hitler representa la mediocridad del Mal", mientras alguien, a la hora de las preguntas y las respuestas, asegura que es predecible el resurgimiento de la ex-

previsibles que los desesos cuando tendría que ser al revés. Raro, ¿no?

**CINCO** Pequeña previsible historia de lo imprevisible. La leí el otro día en la revista *Mojo*. Dos fans de Dylan conversan en un site de Internet dedicado al artista acerca del verdadero significado de "Blowin' in the Wind". Teclean hipótesis diversas que van de lo obvio a lo improbable. De improviso, una tercera voz aparece en la pantalla y dice: "Esa canción no es más que una demostración de ingenuidad política firmada por alguien muy joven". "¿Cómo llegaste a esa tan profunda conclusión?", se burlan los fans. "Porque yo soy Bob", contesta el Tercer Hombre. Los fans comienzan a insultarlo y a decirle cosas del tipo "fuck off". Bob se limitó a despedirse diciéndoles: "Para probarles que soy quien digo ser, en mi próximo concierto voy a tocar 'Highlands'. La canción dura más de 17 minutos y por eso nunca la toqué en vivo hasta ahora. Se las voy a dedicar, amigos. Hasta nunca." Y Bob desapareció de improviso para aparecer, previsiblemente, en el *Coro Amphitheatre* de Chula Vista,

California, diciendo que tenía que cantar por primera vez una canción llamada "Highlands", que era la primera vez que la cantaba que había hecho una promesa a unos amigos. Se sabe: pocas cosas más predeciblemente impredecibles que Bob Dylan. Mientras, en el cielo, los aviones vuelan solos y se estrellan acompañados. Fatiga de materiales. La enfermedad de las máquinas y del amor. Previsible: todo lo que sube baja. Imprevisible: a veces, las cosas se mantienen en el aire por sí solas durante demasiado tiempo y contra todo pronóstico. Alfano, Sandro, Tinelli, Hitler, el Fantasma del '68, De la Rúa, Menem, Alberti, Dylan. Ustedes eligen, yo ya elegí. Elección previsible. Respuesta cantada y soplando en el mismo previsible viento de siempre.

## CARTAS

### Mapuches

Quiero comunicar mi malestar e indignación por el atropello que sufre el pueblo mapuche. Si bien sus derechos son reconocidos por la Constitución Nacional, doce personas están imputadas por recuperar tierras que le pertenecen. En mi opinión en este caso (como en muchos otros), la realidad está lejos de lo escrito en las leyes.

El conflicto tiene lugar en la comunidad de Futa Huau, ubicada en la provincia del Chubut, Departamento de Cushamen, a 150 km de la ciudad de Esquel. En el año 1979 se construyó un edificio para reemplazar a la vieja escuela rancho de la comunidad, a la cual concurren todos los pobladores del lugar. Dicho establecimiento funcionó sólo un año, ya que en 1980 se cerró sin la conformidad de los mapuches. Esta situación fue aprovechada por el terrateniente Said Bestenne, quien comenzó a utilizar el edificio escolar como si fuese de su propiedad. En aquel tiempo también usurpó 1000 hectáreas de tierras pertenecientes a la comunidad de Futa Huau. En agosto de 1997, el ministro de gobierno, José Lizurume, el subsecretario de Acción Social, Rolando Iralde (Instituto Autárquico de Colonización), José Ambar y una alta funcionaria de Educación se comprometieron a dar una inmediata solución. Jamás se cumplió con ello.

En marzo de 1998, la comunidad ocupó y recuperó el edificio escolar para uso comunitario y el 21 de setiembre cortó el alambrado, recuperando de hecho sus tierras. Este accionar se debió a la impotencia de no ver cumplidos sus derechos.

Alicia Madrñal  
DNI 26.486.743

### AVISO AL LECTOR

**Página/12** solicita a los lectores que las cartas enviadas no excedan los 15 renglones para posibilitar su publicación. De otra manera, será necesario cortar el texto original, con su consiguiente perjuicio.

## HOY

### Tiempo pronosticado

Parcialmente nublado. Vientos rotando al Noroeste. Mínima: 18°. Máxima: 25°.

### 14.30

◆ *Hola, ¿está sola?* (1995), dirigida por Iciar Bollain, dentro del ciclo Mujeres Realizadoras: Cine Español Hecho por Mujeres, organizado por el Teatro San Martín. En la sala Leopoldo Lugones, Corrientes 1530.

### 18.30

◆ María de la Fuente, Hugo del Carril, Diego Hernán, Reynaldo Martín, Roxana Morán, Alfredo Piro, César Tula y Marisa Vázquez, dentro del ciclo de conciertos Las Voces del Tango. En la sala Miguel Cané, Av. Alvear 1690, Grati.

### 19.00

◆ Inauguración de la muestra *En Balance*, de Annette Messager. En el Museo de Arte Moderno, San Juan 350.

### 19.30

◆ Inauguración de la exposición fotográfica *Pablo Neruda en Isla Negra*, de Sara Facio. En el Foto Club Argentino, Perón 1606.

### 20.00

◆ *Orientación Vocacional Ocupacional*, charla-debate a cargo del Equipo de Psicopedagogía de la Fundación Prosam. Informes al 4816-6401. Entrada libre.

◆ Presentación del libro *Cuba rebelde, el sueño continúa* de Rodolfo Livingston. En la casa de amistad argentina-cubana, Alsina 1744.

### 21.00

◆ Luis Miguel en el estadio de Vélez Sarsfield, J. B. Justo al 9100.

### 23.00

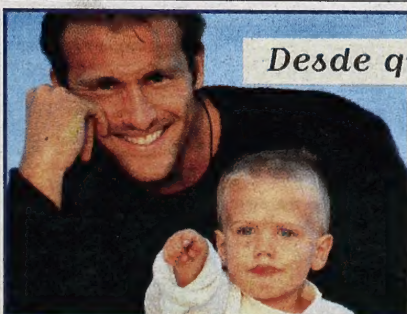
◆ Rolando Goldman se presenta en el ciclo de música folklórica, De aquí en más. En La Scala de San Telmo, Pasaje Giuffrè 371.

◆ *Danzas urbanas*, combinación de tambores y música electrónica. En Porto da Abasto, Lavalle 3083.

◆ Quinteto La Pieza Clave, Mariana Falco y Myriam Blasberg, tango. En el Centro Cultural Ernesto Sabato, Uniburu 733. Gratis.

◆ Control Machete y Molotov en Cemento, Estados Unidos al 1200.

◆ David Lebón en La Trastienda, Balcarré 460.



Desde que nací soy parte de OSDE...

La Organización OSDE crece conmigo y está atenta a mis necesidades. Es la empresa que quiero para mis hijos. Ellos son el futuro y sé que OSDE va a estar ahí para asegurarles una protección sin fronteras.



27° ANIVERSARIO